OLYMPUS

DIGITAL CAMERA

Stylus 760 / μ 760

ENGLISH 2

FRANÇAIS 28

ESPAÑOL 54

DEUTSCH 80

РУССКИЙ 106

Basic Manual

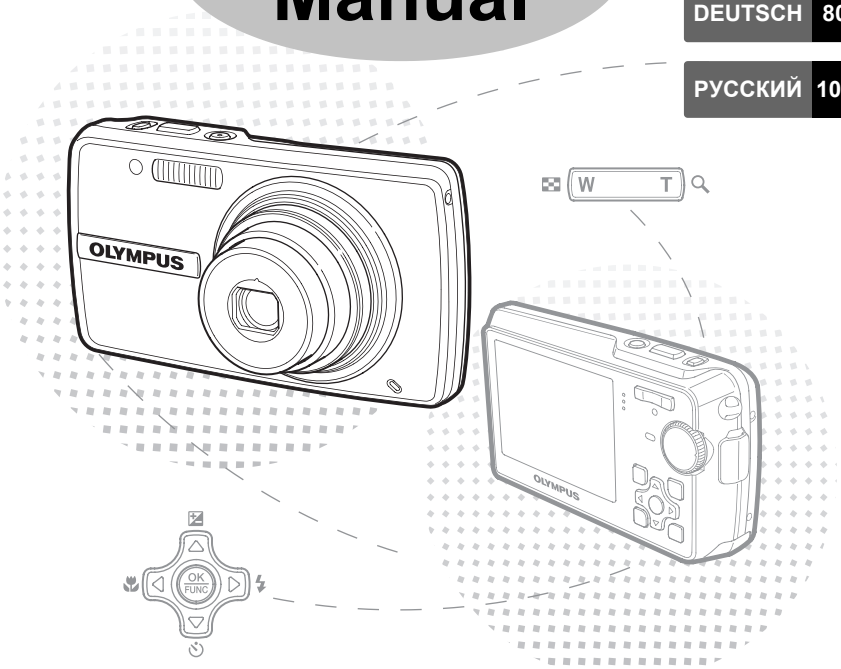


Table of Contents

Gather these items (box contents) 3
Prepare the battery 4
Turn the camera on 5
Set date and time 6
Select a language 8
Take a picture 9
View pictures 10
Basic operation 11
Shooting Mode Buttons 11
SCN Modes (Scene) 12
Macro Mode 12
Self-Timer 13
Flash Modes 13
Power Save Feature 13
Menus and settings 14
Top Menu 14
Erase All Pictures 14
Connecting the camera 15
Playback on a TV 15
Direct Printing (PictBridge) 16
Transfer images 17
OLYMPUS Master Software 19
Specifications 20
Safety precautions 22

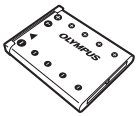
En

- Before using your camera, read this manual carefully to ensure correct use.
- We recommend that you take test shots to get accustomed to your camera before taking important photographs.
- Please observe the safety precautions at the end of this manual.
- The screen and camera illustrations shown in this manual were produced during the development stages and may differ from the actual product.

Gather these items (box contents)

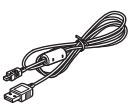
Digital Camera

Strap

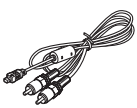


LI-42B
Lithium Ion Battery

LI-40C
Battery Charger



USB Cable

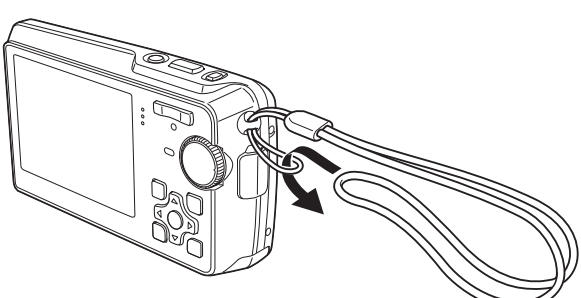


AV Cable

OLYMPUS Master
Software CD-ROM

Items not shown: Advanced Manual (CD-ROM), Basic Manual (this manual), warranty card.
Contents may vary depending on purchase location.

Attach the strap

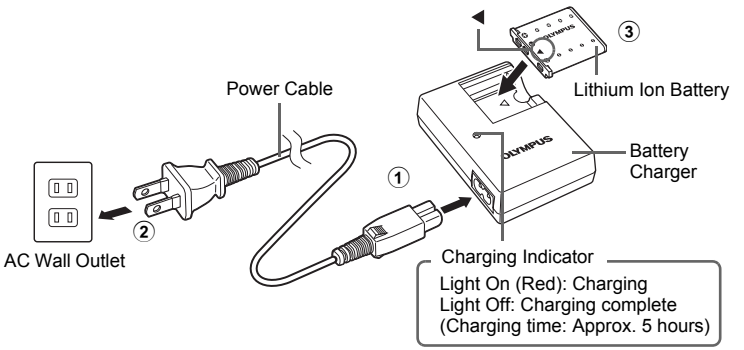


● Pull the strap tight so that it does not come loose.

En

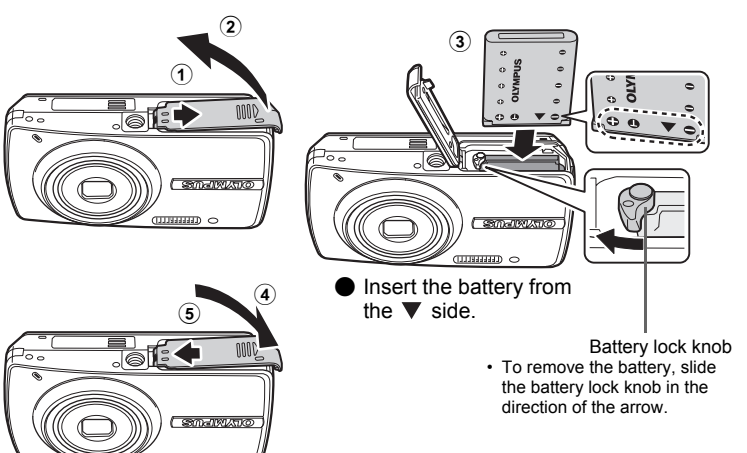
Prepare the battery

a. Charge the battery



● Battery comes partially charged.

b. Insert the battery in the camera



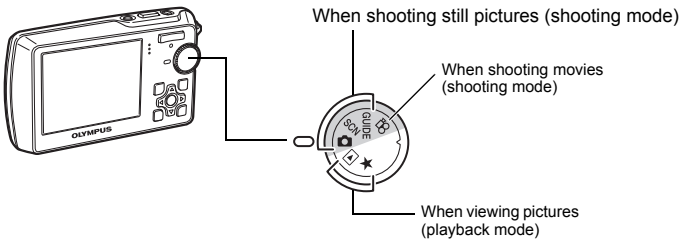
● Insert the battery from the ▼ side.

● You can shoot pictures with this camera even without using an optional xD-Picture Card™ (hereinafter referred to as “the card”). For details on inserting the card, please refer to the Advanced Manual.

Turn the camera on

This explains how to turn on the camera in shooting mode.

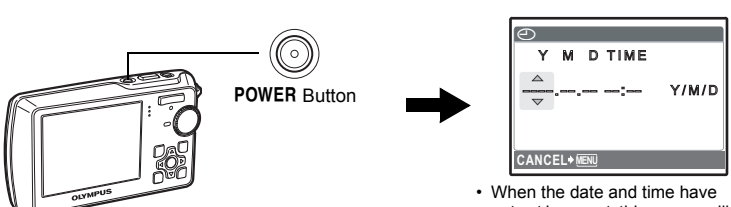
a. Set the mode dial to 📷.



Still picture shooting modes

📷	This function allows you to shoot with the camera's automatic settings.
SCN	This function allows you to shoot pictures by selecting a scene according to the shooting condition.
GUIDE	This function allows you to set the target items by following the shooting guide displayed on the screen.

b. Press the POWER button.

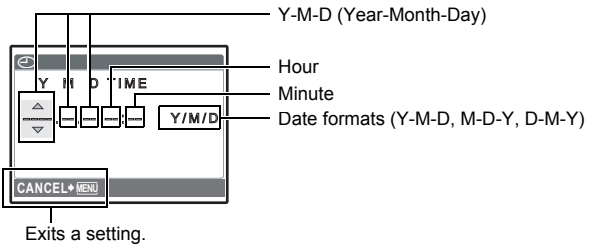


- When the date and time have not yet been set, this screen will appear.

● To turn off the camera, press the POWER button once again.

En

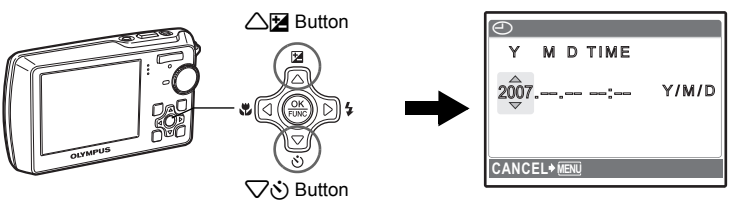
About the date and time setting screen



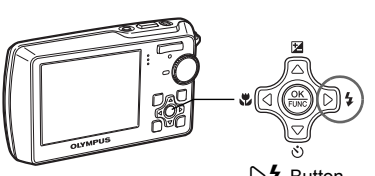
En

a. Press the △ button and the ▽ button to select [Y].

- The first two digits of the year are fixed.



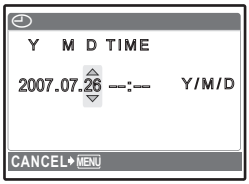
b. Press the ▷ button.



c. Press the △ button and the ▽ button to select [M].

d. Press the ▷ button.

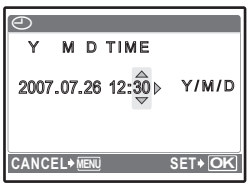
e. Press the △ button and the ▽ button to select [D].



f. Press the ▷ button.

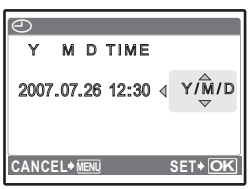
g. Press the △ button and the ▽ button to select the hours and minutes.

- The time is displayed in the 24-hour format.



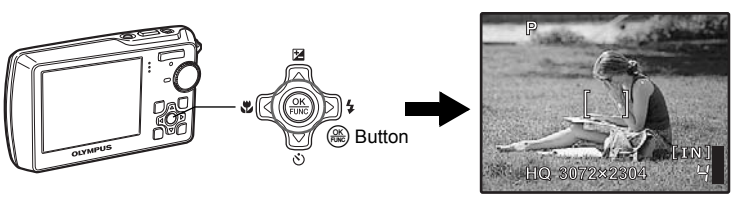
h. Press the ▷ button.

i. Press the △ button and the ▽ button to select [Y/M/D].



j. After all items have been set, press the (OK/FUNC) button.

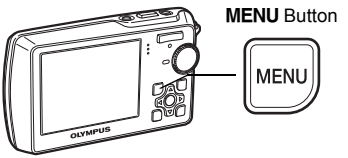
- For precise time setting, press the (OK/REC) button as the time signal strikes 00 seconds.



En

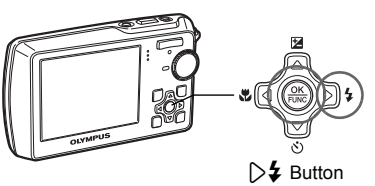
Select a language

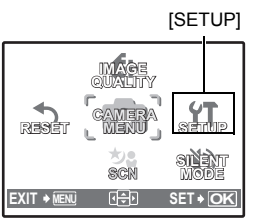
a. Press the MENU button to display the top menu.



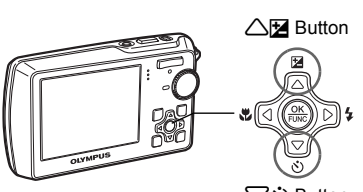
En

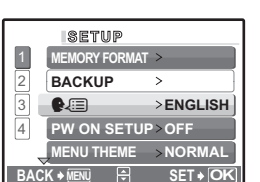
b. Press the ▷⚡ button to select [SETUP], and press the (OK/FUNC) button.





c. Press the △☀ button and the ▽⏱ button to select [🗣☰], and press the (OK/FUNC) button.





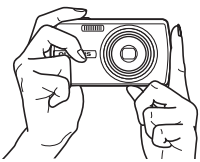
d. Press the arrow pad to select a language, and press the (OK/FUNC) button.

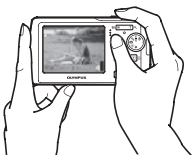
- You can add other languages to your camera with the provided OLYMPUS Master software. Please refer to the Advanced Manual.

Take a picture

a. Hold the camera

Horizontal grip

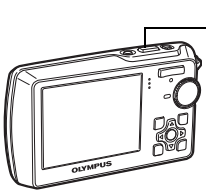


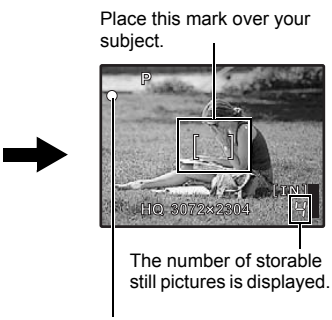


Vertical grip

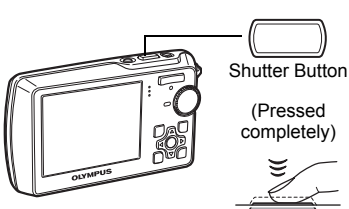
En

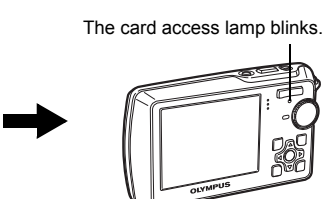
b. Focus





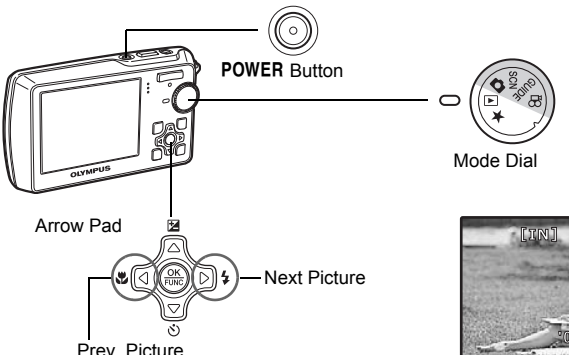
c. Shoot





View pictures

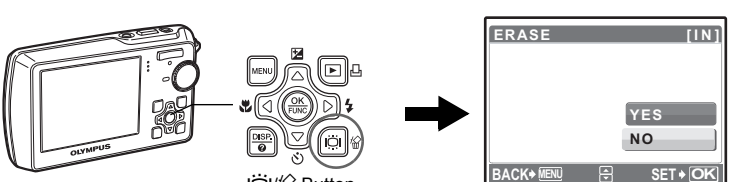
a. Set the mode dial to ▶.



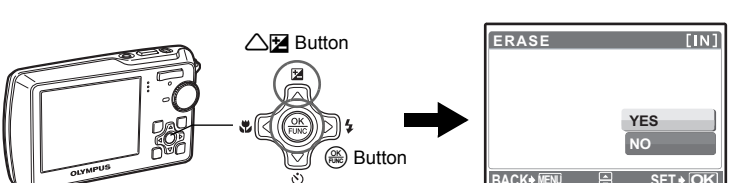
En

Erase pictures

a. Press the ◁ button and the ▷ button to display the picture that you want to erase.
b. Press the I/🗑 button.

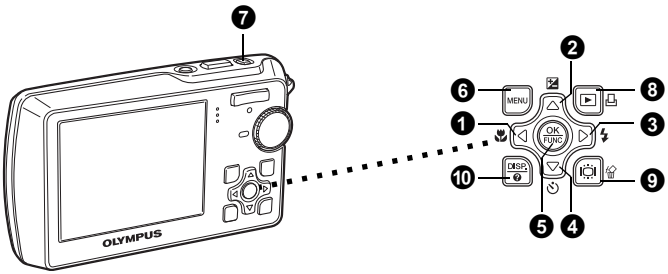


c. Press the △ button to select [YES] and press the OK button to erase the picture.



Shooting Mode Buttons

While in shooting mode, use these buttons for quick access to some of the more commonly used features.



❶ **button (Macro Mode)**
Use macro or super macro mode when taking close-up pictures such as of a flower.

❷ **button (Exposure Compensation)**
Use this setting to overexpose (+) or underexpose (–) a picture.

❸ **button (Flash Mode)**
Select from 4 flash modes – Auto, Red-eye reduction, Fill-in flash, or Flash off.

❹ **button (Self-timer)**
Select the self-timer to delay the shot approximately 12 seconds from when the shutter button is pressed.

❺ **button (OK/FUNC)**
Displays the function menu and sets the functions often used in shooting mode. Also confirms and sets your selection of menu items.

❻ **MENU button (MENU)**
Press this button to display the top menu.

❼ **button (Image stabilizer)**
Press in shooting mode to turn the image stabilizer on or off.

❽ **/ button**
Press in shooting mode to switch to playback mode and display the last picture taken.

❾ **/ button**
Press in shooting mode. The monitor will be set to the brightest state set in [ ] for 10 seconds.

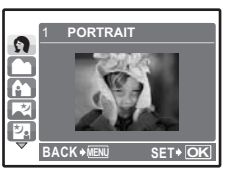
❿ **DISP. button**
Press DISP. repeatedly to display the composition guide lines and histogram. Select a menu item, and press DISP. to display an explanation of its function.

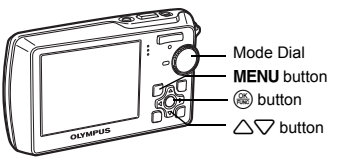
En

SCN Modes (Scene)

This function allows you to switch the SCN (scene mode) according to the subject.

1. Set the mode dial to SCN.
2. Press △▽ to select a scene mode, and press OK/FUNC.





En

Shooting SCN (Scene) Modes

- PORTRAIT
- LANDSCAPE
- LANDSCAPE+PORTRAIT
- NIGHT SCENE
- NIGHT+PORTRAIT
- SPORT
- INDOOR
- CANDLE
- SELF PORTRAIT
- AVAILABLE LIGHT
- SUNSET
- FIREWORKS
- CUISINE
- BEHIND GLASS
- DOCUMENTS
- AUCTION
- SHOOT & SELECT1
- SHOOT & SELECT2
- BEACH & SNOW
- UNDER WATER WIDE1
- UNDER WATER WIDE2
- UNDER WATER MACRO

Macro Mode

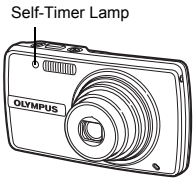
This mode lets you shoot from as close as 20 cm/7.9 in. (when the zoom is set for the zoom-out angle) and as close as 50 cm/19.7 in. (when the zoom is set for the zoom-in angle) to your subject.

Use this mode to take pictures as close as 8 cm/3.2 in. to your subject. In mode, the position of the zoom lens is fixed.

1. Press ◁.
2. Press △▽ to select [] or [] and press OK/FUNC.

Self-Timer

1. Press ▽⏲.
2. Press △▽ to select [⏲ ON], and press (OK/FUNC).
3. Press the shutter button fully to take the picture.
   - The self-timer lamp lights for approximately 10 seconds after the shutter button is pressed, then starts blinking. After blinking for approximately 2 seconds, the picture is taken.



En

Flash Modes

1. Press ▷⚡.
2. Press △▽ to select the flash mode, and press (OK/FUNC).
3. Press the shutter button halfway.
   - When the flash is set to fire, the ⚡ mark lights.
4. Press the shutter button completely to take the picture.

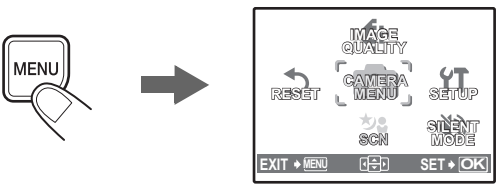
Icon	Flash Mode	Description
No indication	Auto flash	The flash fires automatically in low light or backlight conditions.
👁	Red-eye reduction flash	The red-eye reduction flash mode significantly reduces this phenomenon by emitting pre-flashes before firing the regular flash.
⚡	Fill-in flash	The flash fires regardless of the available light.
⚡	Flash off	The flash does not fire even in low light conditions.

Power Save Feature

- To save battery power, the camera automatically enters sleep mode and stops operating if not used for 3 minutes in shooting mode. Press the shutter button or zoom button to reactivate the camera.
- If the camera is not operated for 15 minutes after the camera enters sleep mode, it automatically retracts the lens and turns off. To resume operation, turn on the power again.

Top Menu

❶ Press **MENU** to display the top menu.



Top menu in shooting mode

❷ Use the arrow pad (△▽◁▷) to select menu items, and press (OK/FUNC) to set them.

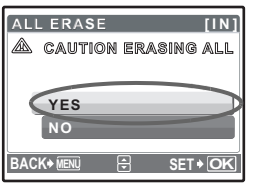
- **IMAGE QUALITY**
  Set the image quality of the picture you will shoot according to its intended purpose.
- **RESET**
  Return the changed shooting functions back to default settings.
- **CAMERA MENU**
  Adjust various shooting settings.
- **SETUP**
  Set the date, time, language, and operation sound, etc.
- **SCN** (Scene)
  Select the scene according to the subject and shooting condition when the **SCN** mode is selected.
- **SILENT MODE**
  Mute operational sounds that occur during shooting and playback,warning beeps, shutter sounds, etc.

Erase All Pictures

❶ From the top menu of playback mode, select [ERASE] -> [ALL ERASE], and press (OK/FUNC).

❷ Select [YES] and press (OK/FUNC).

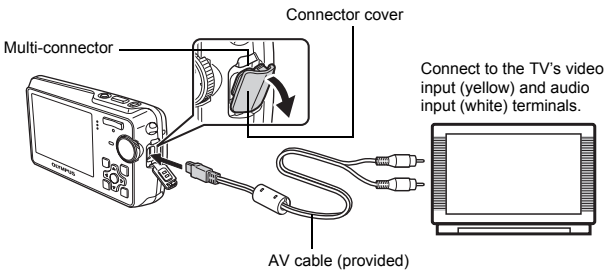
- All the pictures are erased.



Playback on a TV

Use the AV cable provided with the camera to playback recorded images on your TV. Both still pictures and movies can be played back.

❶ Make sure that the TV and camera are turned off. Connect the multi-connector on the camera to the video input terminal on the TV using the AV cable.



❷ Turn the TV on and set it to the video input mode.

- For details of switching to video input, refer to your TV's instruction manual.

❸ Set the mode dial to ▶, and press **POWER** to turn the camera on.

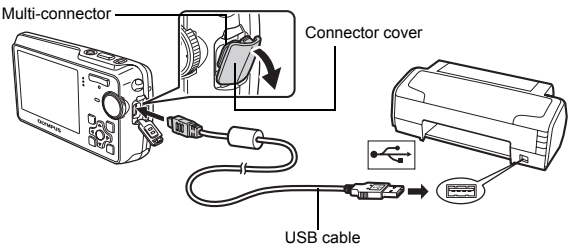
- The last picture taken is displayed on the TV. Use the arrow pad to select the picture you want to display.

Direct Printing (PictBridge)

Using the provided USB cable, you may connect your camera directly to a PictBridge compatible printer to make prints.

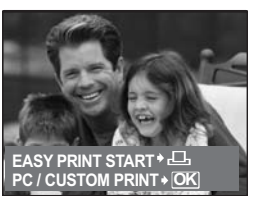
❶ In playback mode, display the picture you want to print out on the monitor.

❷ Connect one end of the provided USB cable into the camera's multi-connector and the other end into the printer's USB connector.



❸ Press 🖶.

- Printing starts.
- When printing is finished, disconnect the USB cable from the camera with the picture selection screen displayed.



En

a. Install the software

❶ Insert the OLYMPUS Master CD-ROM.

❷ **Windows:** Click the “OLYMPUS Master 2” button.
Macintosh: Double-click the “Setup” icon.

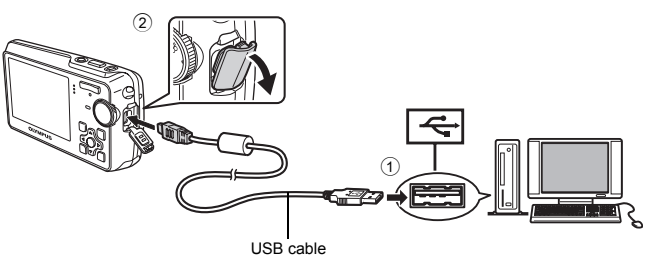
❸ Simply follow the on-screen instructions.

En

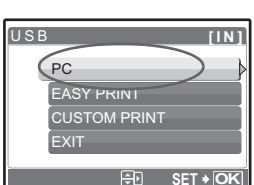
b. Connect the camera to the computer

❶ Connect the camera and computer using the USB cable (included).

- The monitor will turn on automatically.



❷ Select [PC] on the monitor, and press (OK/FUNC).



- Your PC will now recognize your camera as a removable storage drive.

c. Transfer images to the computer

❶ With the camera now connected, open OLYMPUS Master.

❷ Click “Transfer Images” on the browse window, and then click “From Camera” .

❸ Simply follow the on-screen instructions.

“Transfer Images” button

En

Tips

- For more detailed information regarding camera setup and usage, please refer to the camera’s “Advanced Manual” provided on CD-ROM.
- For additional assistance, refer to the “Help” file in the OLYMPUS Master software.

OLYMPUS Master Software

OLYMPUS Master Software: Use this software to download pictures from the camera, view, organize, retouch, e-mail and print your digital pictures and movies and more!

●System Requirements

OS	Windows 2000 Professional/XP/Vista or Mac OS X (v10.3 or later)
CPU	Pentium III 500 MHz/Power PC G3 500 MHz/Intel Core Solo/Duo 1.5 GHz, or later
RAM	256 MB or more
Hard Disk	500 MB or more free space
Connection	USB port/IEEE 1394 port
Monitor	1024 × 768 pixels resolution or more with minimum 65,536 colors (Windows), 32,000 colors (Macintosh) (16.77 million colors or more recommended)
Other	Internet Explorer 6 or later (Windows), Safari 1.0 or later, QuickTime 6 or later (Macintosh)

For the latest support information, visit the Olympus website (http://www.olympus.com/)

User Registration

Register your camera when you install OLYMPUS Master to activate your warranty, receive notifications of software and camera firmware updates, and more.

En

●Camera

Product type	:	Digital camera (for recording and playback)
Recording system		
Still pictures	:	Digital recording, JPEG (in accordance with Design rule for Camera File system (DCF))
Applicable standards	:	Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sound with still pictures	:	Wave format
Movies	:	AVI Motion JPEG
Memory	:	Internal memory xD-Picture Card 16 MB to 2 GB (TypeH/M, Standard)
No. of pictures (when fully charged)	:	Approx. 200 (based on CIPA battery life measurement standards)
No. of effective pixels	:	7,110,000 pixels
Image pickup device	:	1/2.33" CCD (primary color filter), 7,380,000 (gross)
Lens	:	Olympus lens 6.5 to 19.5 mm, f3.4 to 5.7 (equivalent to 37 to 111 mm on a 35 mm camera)
Photometric system	:	Digital ESP metering, spot metering system
Shutter speed	:	4 to 1/1000 sec.
Shooting range	:	0.6 m (2.0 ft.) to ∞ (W/T) (normal) 0.2 m (0.7 ft.) to ∞ (W), 0.5 m (1.6 ft.) to ∞ (T) (macro mode) 0.08 m (3.2 in.) to 0.6 m (2.0 ft.) (W only) (super macro mode)
Monitor	:	2.5" TFT color LCD display, 230,000 pixels
Flash charge time	:	Approx. 4 sec. (for full flash discharge at room temperature using a new fully charged battery)
Outer connectors	:	DC-IN jack, USB connector, A/V OUT jack (multi-connector)
Automatic calendar system	:	2000 up to 2099
Water resistance		
Type	:	Equivalent to IEC Standard publication 529 IPX4 (under OLYMPUS test conditions)
Meaning	:	Camera is not damaged by water spray from any direction.
Operating environment		
Temperature	:	0°C to 40°C (32°F to 104°F) (operation), -20°C to 60°C (-4°F to 140°F) (storage)
Humidity	:	30% to 90% (operation)/10% to 90% (storage)
Power supply	:	One Olympus lithium ion battery (LI-42B/LI-40B) or Olympus AC adapter
Dimensions	:	99 mm (W) × 54 mm (H) × 24.4 mm (D) (3.9 × 2.1 × 1.0 in.) (excluding protrusions)
Weight	:	120 g (4.2 oz) (excluding battery and card)

●Lithium ion battery (LI-42B)

Product type	:	Lithium ion rechargeable battery
Standard voltage	:	DC 3.7 V
Standard capacity	:	740 mAh
Battery life	:	Approx. 300 full charges (varies on usage)
Operating environment		
Temperature	:	0°C to 40°C (32°F to 104°F) (charging)/ -10°C to 60°C (14°F to 140°F) (operation)/ -20°C to 35°C (-4°F to 95°F) (storage)
Dimensions	:	31.5 × 39.5 × 6 mm (1.2 × 1.5 × 0.2 in.)
Weight	:	Approx. 15 g (0.5 oz)

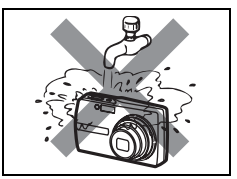
●Battery charger (LI-40C)

Power requirements	:	AC 100 to 240 V (50 to 60 Hz) 3.2 VA (100 V) to 5.0 VA (240 V)
Output	:	DC 4.2 V, 200 mA
Charging time	:	Approx. 300 min.
Operating environment		
Temperature	:	0°C to 40°C (32°F to 104°F) (operation)/ -20°C to 60°C (-4°F to 140°F) (storage)
Dimensions	:	62 × 23 × 90 mm (2.4 × 0.9 × 3.5 in.)
Weight	:	Approx. 65 g (2.2 oz)

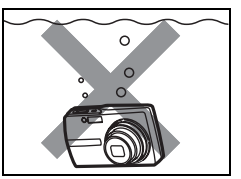
Design and specifications subject to change without notice.

Weatherproof feature

This camera is weatherproof, but it cannot be used underwater. Olympus will not assume any responsibility for malfunction of the camera caused by water getting inside as a result of misuse by the user. The camera is weatherproof and is not damaged by water spray from any direction.
Observe the following precautions when using the camera.



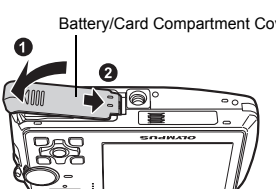
● Do not wash the camera with water.

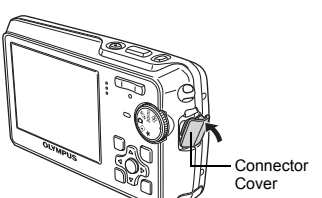


● Do not drop the camera into water.

● Do not take pictures underwater.

Water may get inside the camera if the battery/card compartment cover or connector cover are not firmly closed.





● If the camera gets splashed, wipe the water off as soon as possible with a dry cloth.
● Do not open or close the battery/card compartment cover or connector cover while the camera is wet.
● The rechargeable battery and other camera accessories are not weatherproof.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED OLYMPUS SERVICE PERSONNEL.

	An exclamation mark enclosed in a triangle alerts you to important operating and maintenance instructions in the documentation provided with the product.
DANGER	If the product is used without observing the information given under this symbol, serious injury or death may result.
WARNING	If the product is used without observing the information given under this symbol, injury or death may result.
CAUTION	If the product is used without observing the information given under this symbol, minor personal injury, damage to the equipment, or loss of valuable data may result.

WARNING!
TO AVOID THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, NEVER DISASSEMBLE, EXPOSE THIS PRODUCT TO WATER OR OPERATE IN A HIGH HUMIDITY ENVIRONMENT.

General Precautions

Read All Instructions — Before you use the product, read all operating instructions. Save all manuals and documentation for future reference.

Cleaning — Always unplug this product from the wall outlet before cleaning. Use only a damp cloth for cleaning. Never use any type of liquid or aerosol cleaner, or any type of organic solvent to clean this product.

Attachments — For your safety, and to avoid damaging the product, use only accessories recommended by Olympus.

Water and Moisture — For precautions on products with weatherproof designs, read the weatherproofing sections.

Location — To avoid damage to the product, mount the product securely on a stable tripod, stand, or bracket.

Power Source — Connect this product only to the power source described on the product label.

Lightning — If a lightning storm occurs while using an AC adapter, remove it from the wall outlet immediately.

Foreign Objects — To avoid personal injury, never insert a metal object into the product.

Heat — Never use or store this product near any heat source such as a radiator, heat register, stove, or any type of equipment or appliance that generates heat, including stereo amplifiers.

Handling the Camera

⚠ WARNING

- **Do not use the camera near flammable or explosive gases.**
- **Do not use the flash and LED on people (infants, small children, etc.) at close range.**
  - You must be at least 1 m (3 ft.) away from the faces of your subjects. Firing the flash too close to the subject's eyes could cause a momentary loss of vision.
- **Keep young children and infants away from the camera.**
  - Always use and store the camera out of the reach of young children and infants to prevent the following dangerous situations which could cause serious injury:
    - Becoming entangled in the camera strap, causing strangulation.
    - Accidentally swallowing the battery, cards or other small parts.
    - Accidentally firing the flash into their own eyes or those of another child.
    - Accidentally being injured by the moving parts of the camera.
- **Do not look at the sun or strong lights with the camera.**
- **Do not use or store the camera in dusty or humid places.**
- **Do not cover the flash with a hand while firing.**

⚠ CAUTION

- **Stop using the camera immediately if you notice any unusual odors, noise, or smoke around it.**
  - Never remove the batteries with bare hands, which may cause a fire or burn your hands.
- **Never hold or operate the camera with wet hands.**
- **Do not leave the camera in places where it may be subject to extremely high temperatures.**
  - Doing so may cause parts to deteriorate and, in some circumstances, cause the camera to catch fire. Do not use the charger or AC adapter if it is covered (such as a blanket). This could cause overheating, resulting in fire.
- **Handle the camera with care to avoid getting a low-temperature burn.**
  - When the camera contains metal parts, overheating can result in a low-temperature burn. Pay attention to the following:
    - When used for a long period, the camera will get hot. If you hold on to the camera in this state, a low-temperature burn may be caused.
    - In places subject to extremely cold temperatures, the temperature of the camera's body may be lower than the environmental temperature. If possible, wear gloves when handling the camera in cold temperatures.
- **Be careful with the strap.**
  - Be careful with the strap when you carry the camera. It could easily catch on stray objects - and cause serious damage.

Battery Handling Precautions

Follow these important guidelines to prevent batteries from leaking, overheating, burning, exploding, or causing electrical shocks or burns.

⚠ DANGER

- The camera uses a lithium ion battery specified by Olympus. Charge the battery with the specified charger. Do not use any other chargers.
- Never heat or incinerate batteries.
- Take precautions when carrying or storing batteries to prevent them from coming into contact with any metal objects such as jewelry, pins, fasteners, etc.
- Never store batteries where they will be exposed to direct sunlight, or subjected to high temperatures in a hot vehicle, near a heat source, etc.
- To prevent causing battery leaks or damaging their terminals, carefully follow all instructions regarding the use of batteries. Never attempt to disassemble a battery or modify it in any way, by soldering, etc.
- If battery fluid gets into your eyes, flush your eyes immediately with clear, cold running water and seek medical attention immediately.
- Always store batteries out of the reach of small children. If a child accidentally swallows a battery, seek medical attention immediately.

⚠ WARNING

- Keep batteries dry at all times.
- To prevent batteries from leaking, overheating, or causing a fire or explosion, use only batteries recommended for use with this product.
- Insert the battery carefully as described in the operating instructions.
- If rechargeable batteries have not been recharged within the specified time, stop charging them and do not use them.
- Do not use a battery if it is cracked or broken.
- If a battery leaks, becomes discolored or deformed, or becomes abnormal in any other way during operation, stop using the camera.
- If a battery leaks fluid onto your clothing or skin, remove the clothing and flush the affected area with clean, running cold water immediately. If the fluid burns your skin, seek medical attention immediately.
- Never subject batteries to strong shocks or continuous vibration.

⚠ CAUTION

- Before loading, always inspect the battery carefully for leaks, discoloration, warping, or any other abnormality.
- The battery may become hot during prolonged use. To avoid minor burns, do not remove it immediately after using the camera.
- Always unload the battery from the camera before storing the camera for a long period.

For customers in Europe

“CE” mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection. “CE” mark cameras are intended for sales in Europe.

This symbol [crossed-out wheeled bin WEEE Annex IV] indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment in the EU countries. Please do not throw the equipment into the domestic refuse.
Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of this product.

En

Use Only Dedicated Rechargeable Battery and Battery Charger

We strongly recommend that you use only the genuine Olympus dedicated rechargeable battery and battery charger with this camera.
Using a non-genuine rechargeable battery and/or battery charger may result in fire or personal injury due to leakage, heating, ignition or damage to the battery. Olympus does not assume any liability for accidents or damage that may result from the use of a battery and/or battery charger that are not genuine Olympus accessories.

Trademarks

- IBM is a registered trademark of International Business Machines Corporation.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.
- Macintosh is a trademark of Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ is a trademark.
- All other company and product names are registered trademarks and/or trademarks of their respective owners.
- The standards for camera file systems referred to in this manual are the “Design Rule for Camera File System/DCF” standards stipulated by the Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Provisions of warranty

1. If this product proves to be defective, although it has been used properly (in accordance with the written Handling Care and Operating instructions supplied with it), during a period of two years from the date of purchase from an authorized Olympus distributor within the business area of Olympus Imaging Europa GmbH as stipulated on the website: http://www.olympus.com this product will be repaired, or at Olympus's option replaced, free of charge. To claim under this warranty the customer must take the product and this Warranty Certificate before the end of the two year warranty period to the dealer where the product was purchased or any other Olympus service station within the business area of Olympus Imaging Europa GmbH as stipulated on the website: http://www.olympus.com. During the one year period of the World Wide Warranty the customer may turn the product in at any Olympus service station. Please notice that not in all countries such Olympus service station exists.
2. The customer shall transport the product to the dealer or Olympus authorized service station at his own risk and shall be responsible for any costs incurred in transporting the product.
3. This warranty does not cover the following and the customer will be required to pay repair charge, even for defects occurring within the warranty period referred to above.
   (a) Any defect that occurs due to mishandling (such as an operation performed that is not mentioned in the Handling Care or other sections of the instructions, etc.)
   (b) Any defect that occurs due to repair, modification, cleaning, etc. performed by anyone other than Olympus or an Olympus authorized service station.
   (c) Any defect or damage that occurs due to transport, a fall, shock, etc. after purchase of the product.
   (d) Any defect or damage that occurs due to fire, earthquake, flood damage, thunderbolt, other natural disasters, environmental pollution and irregular voltage sources.
   (e) Any defect that occurs due to careless or improper storage (such as keeping the product under conditions of high temperature and humidity, near insect repellents such as naphthalene or harmful drugs, etc.), improper maintenance, etc.
   (f) Any defect that occurs due to exhausted batteries, etc.
   (g) Any defect that occurs due to sand, mud, etc. entering the inside of the product casing.
   (h) When this Warranty Certificate is not returned with the product.
   (i) When any alterations whatsoever are made to the Warranty Certificate regarding the year, month and date of purchase, the customer's name, the dealer's name, and the serial number.
   (j) When proof of purchase is not presented with this Warranty Certificate.
4. This Warranty applies to the product only; the Warranty does not apply to any other accessory equipment, such as the case, strap, lens cap and batteries.
5. Olympus's sole liability under this warranty shall be limited to repairing or replacing the product. Any liability for indirect or consequential loss or damage of any kind incurred or suffered by the customer due to a defect of the product, and in particular any loss or damage caused to any lenses, films, other equipment or accessories used with the product or for any loss resulting from a delay in repair or loss of data, is excluded. Compelling regulations by law remain unaffected by this.

Notes regarding warranty maintenance

1. This warranty will only be valid if the Warranty Certificate is duly completed by Olympus or an authorized dealer or other documents contain sufficient proof. Therefore, please make sure that your name, the name of the dealer, the serial number and the year, month and date of purchase are all completed or the original invoice or the sales receipt (indicating the dealer's name, the date of purchase and product type) is attached to this Warranty Certificate. Olympus reserves the right to refuse free-of-charge service if neither Warranty Certificate is completed nor the above document is attached or if the information contained in it is incomplete or illegible.
2. Since this Warranty Certificate will not be re-issued, keep it in a safe place.

* Please refer to the list on the web site: http://www.olympus.com for the authorized international Olympus service network.

Disclaimer of Warranty

Olympus makes no representations or warranties, either expressed or implied, by or concerning any content of these written materials or software, and in no event shall be liable for any impelled warranty purchase are all completed or the original invoice or the sales receipt of merchantability or fitness for any particular purpose or for any consequential, incidental or indirect damages (including but not limited to damages for loss of business profits, business interruption and loss of business information) arising from the use of inability to use these written materials or software. Some states do not allow the exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, so the above limitations may not apply to you.

Table des matières

Réunissez ces éléments (contenu de la boîte) 29

Préparation de la batterie.....30

Allumer l'appareil photo.....31

Réglage de la date et de l'heure 32

Sélectionnez une langue 34

Prenez une photo.....35

Affichage des photos 36

Fonctionnement de base.....37

Touches du mode prise de vue 37
Modes **SCN** (Scène)..... 38
Mode Gros plan 38
Retardateur..... 39
Modes flash 39
Fonction d'économie d'énergie..... 39

Menus et réglages.....40

Menu principal 40
Effacer toutes les photos 40

Connexion de l'appareil photo 41

Affichage sur un téléviseur 41
Impression directe (PictBridge)..... 42

Transférez des images 43

Logiciel OLYMPUS Master.....45

Caractéristiques.....46

Précautions de sécurité 48

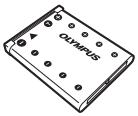
- Avant d'utiliser votre appareil photo, lisez attentivement ce manuel pour garantir une utilisation correcte.
- Nous vous recommandons de prendre des photos-test pour vous habituer à votre appareil avant de commencer à prendre de vraies photos.
- Veillez à ce que les mesures de sécurité présentées à la fin de ce manuel soit respectées.
- Les captures d'écran et les illustrations de l'appareil photo présentées dans ce manuel ont été réalisées au cours des phases de développement et peuvent ne pas correspondre au produit réel.

Fr

Réunissez ces éléments (contenu de la boîte)

Appareil photo numérique

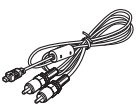
Courroie



Batterie au lithium-ion LI-42B

Chargeur de batterie LI-40C

Câble USB

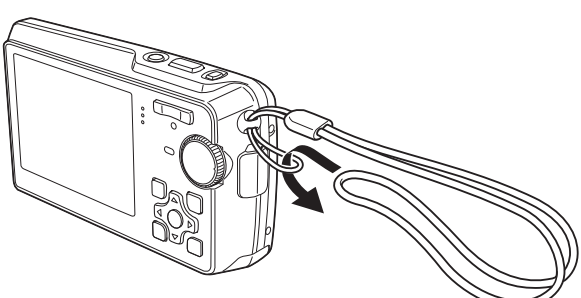


Câble AV

CD-ROM comportant le logiciel OLYMPUS Master

Éléments non illustrés : Manuel Avancé (CD-ROM), Manuel de Base (présent manuel), carte de garantie. Le contenu est susceptible de varier en fonction du lieu d'achat.

Fixation de la courroie

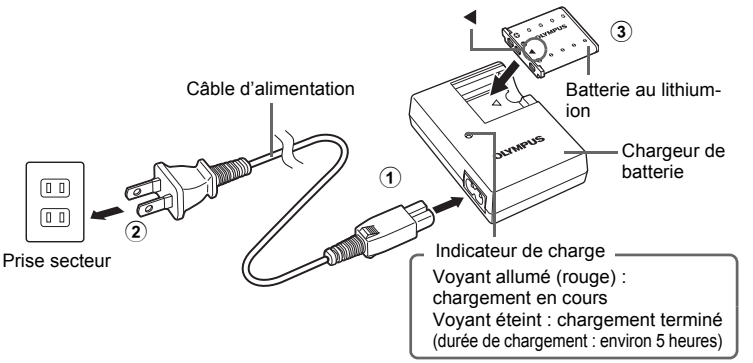


● Tendez la courroie afin qu'elle ne soit pas relâchée.

Fr

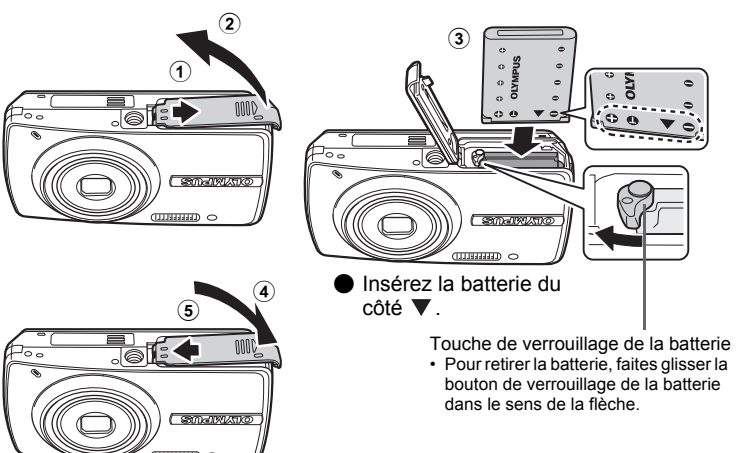
Préparation de la batterie

a. Chargez la batterie



● La batterie est livrée en partie chargée.

b. Insérez la batterie dans l'appareil photo



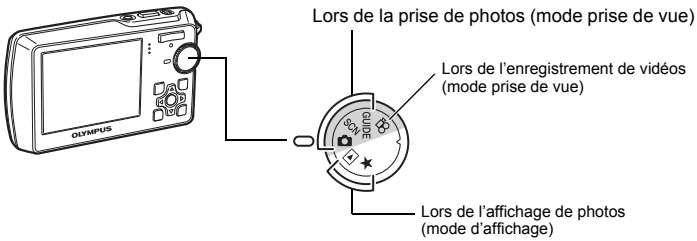
● Vous pouvez prendre des photos avec cet appareil même si vous n'utilisez pas de xD-Picture Card™ en option (ci-après désigné "la carte"). Pour plus d'informations sur l'insertion de la carte, reportez-vous au Manuel Avancé.

Fr

Allumer l'appareil photo

Cette section indique comment allumer l'appareil photo en mode prise de vue.

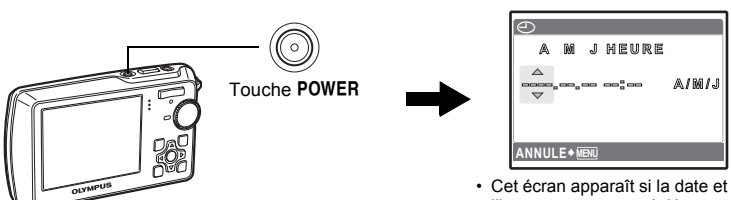
a. Amenez la molette mode sur 📷.



Modes de prise de photos

📷	Cette fonction vous permet de procéder à la prise de vue à l'aide des réglages automatiques de l'appareil photo.
SCN	Cette fonction vous permet de prendre des photos en sélectionnant une scène adaptée aux conditions de prise de vue.
GUIDE	Cette fonction vous permet de définir des éléments cibles en suivant les instructions du guide de prise de vue affiché à l'écran.

b. Appuyez sur la touche POWER.

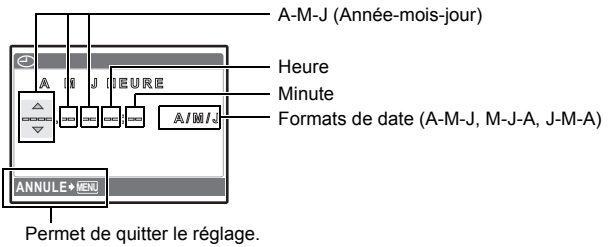


- Cet écran apparaît si la date et l'heure ne sont pas réglées.

● Pour éteindre l'appareil photo, appuyez de nouveau sur la touche **POWER**.

Fr

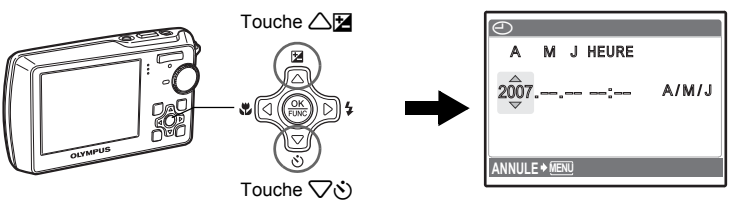
À propos de l'écran de réglage de la date et de l'heure



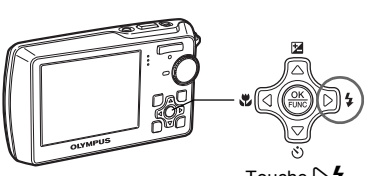
Fr

a. Appuyez sur la touche △ et sur la touche ▽ pour sélectionner [A].

- Les deux premiers chiffres de l'année sont fixes.



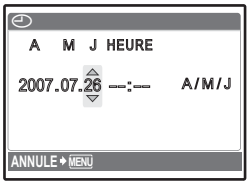
b. Appuyez sur la touche ▷.



c. Appuyez sur la touche △ et sur la touche ▽ pour sélectionner [M].

d. Appuyez sur la touche ▷.

e. Appuyez sur la touche △ et sur la touche ▽ pour sélectionner [J].



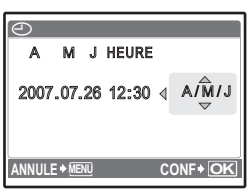
f. Appuyez sur la touche ▷.

g. Appuyez sur la touche △ et la touche ▽ pour sélectionner les heures et les minutes.

- L'heure est affichée au format 24 heures.

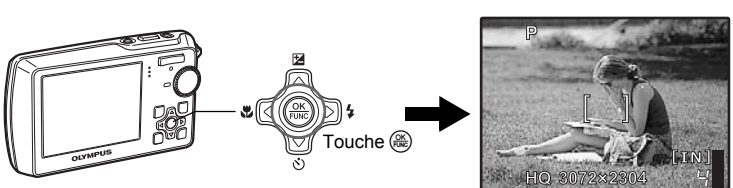
h. Appuyez sur la touche ▷.

i. Appuyez sur la touche △ et sur la touche ▽ pour sélectionner [A/M/J].



j. Une fois tous les éléments définis, appuyez sur la touche OK.

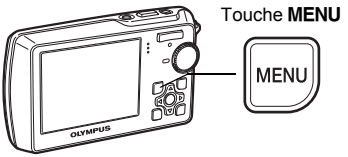
- Pour régler l'heure de manière précise, appuyez sur la touche OK lorsque l'horloge atteint 00 seconde.



Fr

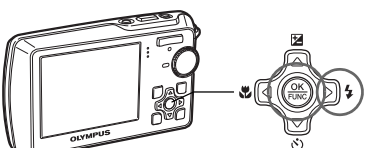
Sélectionnez une langue

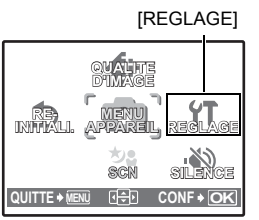
a. Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal.



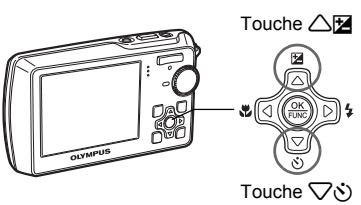
b. Appuyez sur la touche ▷⚡ pour sélectionner [REGLAGE], puis sur la touche (OK/FUNC).

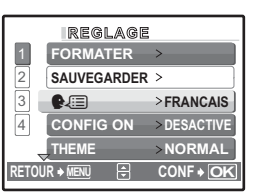
Fr





c. Appuyez sur les touches △☀ et ▽⏱ pour sélectionner [🗣☰], puis sur (OK/FUNC).





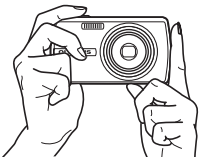
d. Appuyez sur la molette de défilement pour sélectionner une langue, puis appuyez sur la touche (OK/FUNC).

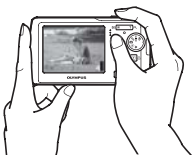
- Vous pouvez ajouter d'autres langues à votre appareil à l'aide du logiciel OLYMPUS Master fourni. Consultez le Manuel Avancé.

Prenez une photo

a. Maintenez l'appareil photo.

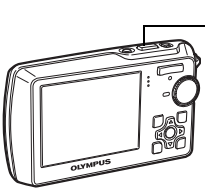
Tenue horizontale





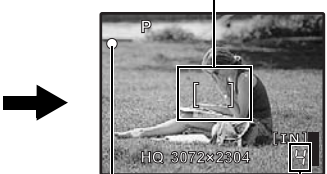
Tenue verticale

b. Effectuez la mise au point.



Déclencheur

(Enfoncé à mi-course)

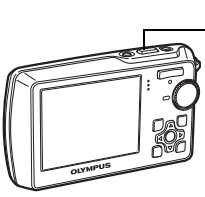


Placez ce repère sur le sujet.

Le nombre de photos pouvant être stockées s'affiche.

Le voyant vert indique que la mise au point et l'exposition sont mémorisées.

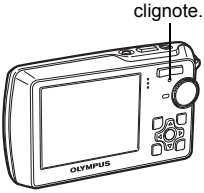
c. Prenez la photo.



Déclencheur

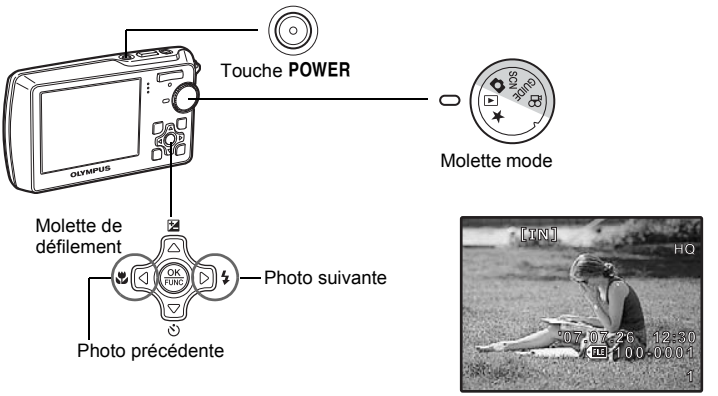
(Enfoncé complètement)

Le voyant d'accès de carte clignote.



Fr

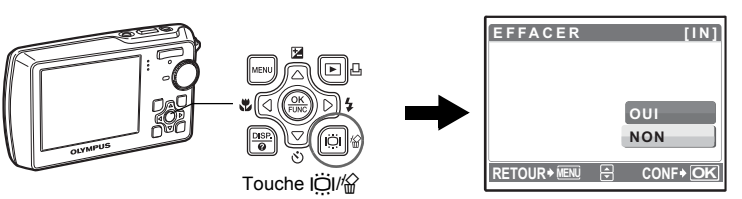
a. Amenez la molette mode sur ▶.



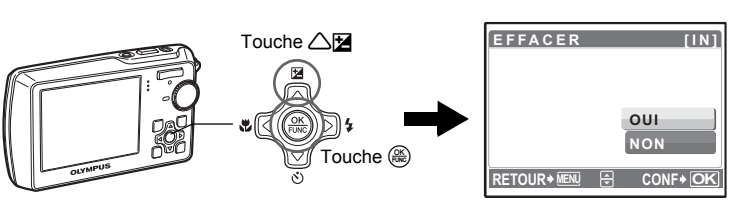
Fr

Effacement des photos

a. Appuyez sur la touche ◁ et sur la touche ▷ pour afficher la photo que vous souhaitez effacer.
b. Appuyez sur la touche I/.

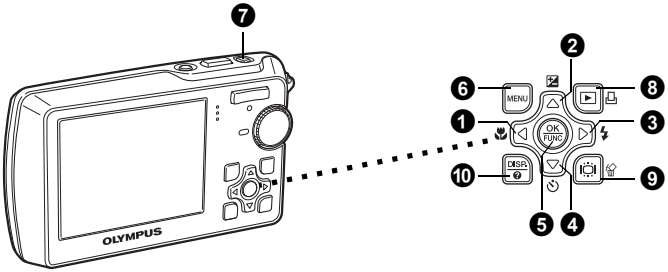


c. Appuyez sur la touche △ pour sélectionner [OUI] et appuyez sur la touche OK pour effacer la photo.



Touches du mode prise de vue

En mode prise de vue, utilisez ces touches pour accéder rapidement à certaines des fonctions les plus fréquemment utilisées.



❶ **Touche ◁ (Mode Gros plan)**
Utilisez le mode gros plan ou super gros plan lorsque vous prenez des photos en gros plan, telle que la photo d'une fleur.

❷ **Touche △ (Compensation d'exposition)**
Utilisez ce réglage pour surexposer (+) ou sous-exposer (–) une photo.

❸ **Touche ▷ (Mode Flash)**
Sélectionnez entre 4 modes de flash : Flash auto, Flash atténuant l'effet yeux rouges, Flash d'appoint ou Flash désactivé.

❹ **Touche ▽ (Retardateur)**
Sélectionnez le retardateur pour différer la prise d'environ 12 secondes à partir du moment où vous appuyez sur le déclencheur.

❺ **Touche (OK/FUNC)**
Affiche le menu de fonctions et définit les fonctions fréquemment utilisées en mode prise de vue.
Valide et définit également votre sélection d'éléments de menu.

❻ **Touche MENU (MENU)**
Appuyez sur cette touche pour afficher le menu principal.

❼ **Touche (Stabilisateur d'images)**
Appuyez sur en mode prise de vue pour activer ou désactiver le stabilisateur d'images.

❽ **Touche ▶/**
Appuyez sur ▶ en mode prise de vue pour basculer en mode d'affichage et afficher la dernière photo prise.

❾ **Touche /**
Appuyez sur en mode prise de vue. L'écran sera défini sur la plus forte luminosité dans [] pendant 10 secondes.

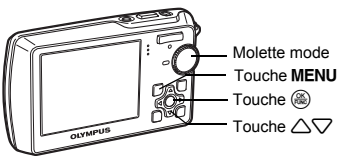
❿ **Touche DISP.**
Appuyez plusieurs fois sur DISP. pour afficher le quadrillage pour l'aide à la composition et l'histogramme. Sélectionnez un élément du menu et appuyez sur DISP. pour afficher l'explication de sa fonction.

Fr

Modes SCN (Scène)

Cette fonction vous permet de changer de SCN (mode Scène) en fonction du sujet.

1. Amenez la molette mode sur SCN.
2. Appuyez sur △▽ pour sélectionner un mode Scène, puis sur OK/FUNC.



Fr

Prise de vue - Modes SCN (Scène)

- PORTRAIT
- PAYSAGE
- PAYSG+PORTRT
- SCENE NUIT
- NUIT + PORTRAIT
- SPORT
- INTERIEUR
- BOUGIE
- AUTO PORTRAIT
- NATUREL
- COUCHER DE SOLEIL
- FEUX D'ARTIFICE
- CUISINE
- VITRINE
- DOCUMENTS
- ENCHÈRE
- PRENDRE ET CHOISIR 1
- PRENDRE ET CHOISIR 2
- PLAGE & NEIGE
- SOUS-MARIN LARGE 1
- SOUS-MARIN LARGE 2
- SOUS-MARIN MACRO

Mode Gros plan

Ce mode vous permet de prendre des photos à 20 cm (lorsque le zoom est réglé pour l'angle de zoom extérieur) et à 50 cm (lorsque le zoom est réglé pour l'angle de zoom intérieur) de votre sujet.

S Utilisez ce mode pour prendre des photos à 8 cm de votre sujet. En mode S, la position de l'objectif de zoom est fixée.

1. Appuyez sur ◁.
2. Appuyez sur △▽ pour sélectionner [] ou [S] et appuyez sur OK/FUNC.

Retardateur

1. Appuyez sur ▽⏲.
2. Appuyez sur △▽ pour sélectionner [⏲ ON], puis appuyez sur (OK/FUNC).
3. Appuyez totalement sur le déclencheur pour prendre la photo.
   - Le voyant du retardateur s'allume pendant 10 secondes environ après avoir appuyé sur le déclencheur, puis commence à clignoter. La photo est prise après un clignotement d'environ 2 secondes.

Fr

Modes flash

1. Appuyez sur ▷⚡.
2. Appuyez sur △▽ pour sélectionner un mode flash, puis sur (OK/FUNC).
3. Appuyez sur le déclencheur jusqu'à mi-course.
   - Lorsque le flash est réglé pour se déclencher, le repère ⚡ s'allume.
4. Appuyez totalement sur le déclencheur pour prendre la photo.

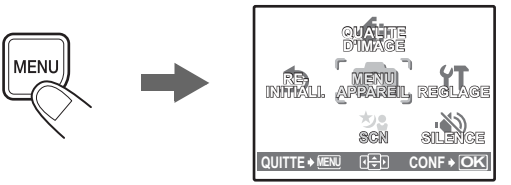
Icône	Mode flash	Description
Pas d'indication	Flash auto	Le flash se déclenche automatiquement lorsque l'éclairage est faible ou à contre-jour.
👁	Flash atténuant l'effet yeux rouges	Le mode flash atténuant l'effet yeux rouges réduit considérablement ce phénomère en émettant des pré-éclairs avant de déclencher le flash normal.
⚡	Flash d'appoint	Le flash se déclenche quelles que soient les conditions d'éclairage.
⊘⚡	Flash désactivé	Le flash ne se déclenche pas, même dans des situations de faible éclairage.

Fonction d'économie d'énergie

- Pour économiser de l'énergie de la batterie, l'appareil photo passe automatiquement en mode veille et s'arrête de fonctionner s'il n'est pas utilisé pendant 3 minutes en mode prise de vue. Appuyez sur le déclencheur ou la touche de zoom pour réactiver l'appareil photo.
- Si l'appareil photo n'est pas utilisé pendant 15 minutes après être passé en mode veille, l'objectif se rétracte et l'appareil photo s'éteint automatiquement. Pour utiliser à nouveau l'appareil photo, remettez-le sous tension.

Menu principal

❶ Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu principal.



Menu principal en mode prise de vue

Fr

❷ Utilisez la molette de défilement (△▽◁▷) pour sélectionner des éléments de menu et appuyez sur (OK/FUNC) pour les régler.

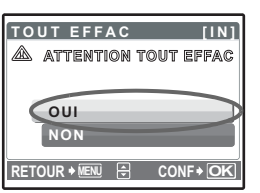
- **QUALITE D'IMAGE**
  Définissez la qualité d'image de la photo qui sera prise en fonction de vos intentions.
- **REINITIALI.**
  Rétablissez les réglages par défaut des fonctions de prise de vue.
- **MENU APPAREIL**
  Réglez divers paramètres de prise de vue.
- **REGLAGE**
  Réglez la date, l'heure, la langue, le son de fonctionnement, etc.
- **SCN** (Scène)
  Sélectionnez la scène en fonction du sujet et des conditions de prise de vue lorsque le mode **SCN** est sélectionné.
- **SILENCE**
  Arrêtez les sons de fonctionnement pendant la prise de vue et l'affichage, les bips sonores d'avertissement, les sons du déclencheur, etc.

Effacer toutes les photos

❶ Dans le menu principal en mode d'affichage, sélectionnez [EFFACER] -> [TOUT EFFAC] et appuyez sur (OK/FUNC).

❷ Sélectionnez [OUI] et appuyez sur (OK/FUNC).

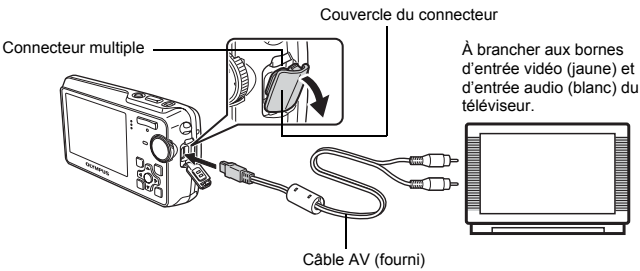
- Toutes les photos sont effacées.



Affichage sur un téléviseur

Utilisez le câble AV fourni avec l'appareil photo pour afficher des images enregistrées sur un téléviseur. Les photos et les vidéos peuvent être affichées.

❶ Vérifiez que le téléviseur et l'appareil photo sont éteints. Raccordez le connecteur multiple de l'appareil photo à la borne d'entrée vidéo du téléviseur à l'aide du câble AV.



❷ Allumez le téléviseur et mettez-le en mode entrée vidéo.

- Pour en savoir plus sur la commutation de l'entrée vidéo, veuillez consulter le manuel du téléviseur.

❸ Mettez la molette mode sur ▶ et appuyez sur **POWER** pour allumer l'appareil photo.

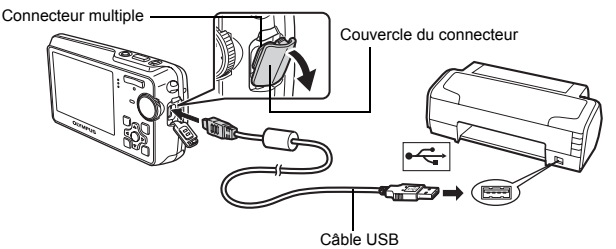
- La dernière photo prise est affichée sur le téléviseur. Utilisez la molette de défilement pour sélectionner la photo que vous voulez afficher.

Fr

Impression directe (PictBridge)

À l'aide du câble USB fourni, vous pouvez raccorder directement votre appareil photo à une imprimante compatible PictBridge pour effectuer des impressions.

1. En mode d'affichage, affichez la photo que vous voulez imprimer sur l'écran ACL.
2. Raccordez une extrémité du câble USB fourni au connecteur multiple de l'appareil photo et l'autre extrémité au connecteur USB de l'imprimante.



3. Appuyez sur 🖶.
   - L'impression démarre.
   - Une fois l'impression terminée, déconnectez le câble USB de l'appareil photo une fois l'écran de sélection des photos affiché.

Fr

a. Installez le logiciel

❶ Insérez le CD-ROM OLYMPUS Master.

❷ **Windows :** Cliquez sur la touche “OLYMPUS Master 2”.
Macintosh : Double-cliquez sur l’icône “Setup”.

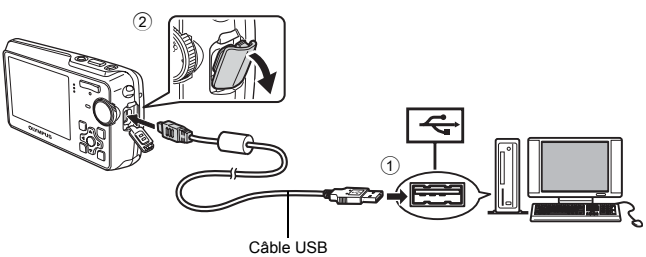
❸ Suivez simplement les instructions à l’écran.

Fr

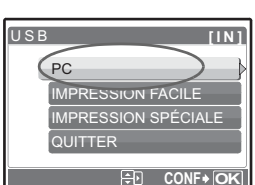
b. Connectez l’appareil photo à l’ordinateur

❶ Connectez l’appareil photo et l’ordinateur à l’aide du câble USB (fourni).

- L’écran ACL s’allume automatiquement.



❷ Sélectionnez [PC] sur l’écran ACL et appuyez sur (OK/FUNC).



- Votre PC reconnaîtra désormais votre appareil photo comme un disque de stockage amovible.

c. Transférez des images vers l'ordinateur

❶ L'appareil photo désormais connecté, ouvrez OLYMPUS Master.

❷ Cliquez sur "Transférer des images" dans la fenêtre de recherche, puis cliquez sur "Depuis l'appareil" .

❸ Suivez simplement les instructions à l'écran.

Touche "Transférer des images"

Fr

Conseils

- Pour de plus amples informations sur la configuration et l'utilisation de l'appareil photo, consultez le Manuel Avancé de l'appareil inclus sur le CD-ROM.
- Pour obtenir de l'aide, consultez le fichier d'aide du logiciel OLYMPUS Master.

Logiciel OLYMPUS Master

Logiciel OLYMPUS Master : Utilisez ce logiciel pour télécharger des images de l'appareil photo, afficher, organiser, retoucher, envoyer par e-mail et imprimer vos photos et vidéos numériques et bien plus encore !

●Configuration système minimale

SE	Windows 2000 Professional/XP/Vista ou Mac OS X (v10.3 ou ultérieure)
UC	Pentium III 500 MHz/Power PC G3 500 MHz/Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz, ou supérieur
RAM	256 Mo ou plus
Disque dur	500 Mo ou plus d'espace libre
Connexion	Port USB/Port IEEE 1394
Écran ACL	Résolution de 1 024 × 768 pixels ou plus avec au minimum 65 536 couleurs (Windows), 32 000 couleurs (Macintosh) (16 770 000 de couleurs ou plus recommandé)
Autres	Internet Explorer 6 ou ultérieur (Windows), Safari 1.0 ou ultérieur, QuickTime 6 ou ultérieur (Macintosh)

Pour obtenir les dernières informations de support, consultez le site Web Olympus (http://www.olympus.com/)

Enregistrement utilisateur

Enregistrez votre appareil photo lors de l'installation du logiciel OLYMPUS Master pour activer votre garantie, recevoir des avis de mises à jour du logiciel et du micrologiciel de l'appareil, et bien plus encore.

Fr

●Appareil photo

Type de produit	:	Appareil photo numérique (pour l'enregistrement et l'affichage)
Système d'enregistrement		
Photos	:	Enregistrement numérique, JPEG (conforme à la norme DCF (Design rule for Camera File))
Normes applicables	:	Exif 2.2, DPOF (Digital Print Order Format), PRINT Image Matching III, PictBridge
Image fixe avec son	:	Format Wave
Vidéos	:	AVI Motion JPEG
Mémoire	:	Mémoire interne Carte xD-Picture 16 Mo à 2 Go (TypeH/M, Standard)
Nbre de photos (entièrement chargée)	:	Environ 200 (conformément aux normes de mesure de durée de vie de la batterie CIPA)
Nbre de pixels effectifs	:	7 110 000 pixels
Capteur d'image	:	CCD 1/2,33" (filtre couleur primaire), 7 380 000 (brut)
Objectif	:	Objectif Olympus 6,5 à 19,5 mm, f3,4 à 5,7 (équivalent à 37 à 111 mm sur un appareil photo 35 mm)
Système de mesure	:	Mesure ESP numérique, système de mesure ponctuelle
Vitesse d'obturation	:	4 à 1/1000 sec.
Plage de prise de vue	:	0,6 m à ∞ (W/T) (normal) 0,2 m à ∞ (W), 0,5 m à ∞ (T) (mode gros plan) 0,08 m à 0,6 m (W uniquement) (mode super gros plan)
Écran ACL	:	Écran ACL couleur 2,5" TFT, 230 000 pixels
Durée de chargement du flash	:	Environ 4 sec. (pour une décharge complète du flash à température ambiante avec une nouvelle batterie entièrement chargée)
Connecteurs externes	:	Prise DC-IN, connecteur USB, prise A/V OUT (connecteur multiple)
Système de calendrier automatique	:	2000 à 2099
Étanchéité à l'eau		
Type	:	Équivalent à la norme IEC, publication 529 IPX4 (sous conditions de test OLYMPUS)
Description	:	L'appareil photo n'est pas endommagé par une pulvérisation d'eau, quelle qu'en soit la direction.
Conditions de fonctionnement		
Température	:	0°C à 40°C (fonctionnement), -20°C à 60°C (stockage)
Humidité	:	30 à 90 % (fonctionnement)/10 à 90 % (stockage)
Alimentation	:	Une batterie au lithium-ion Olympus (LI-42B/LI-40B) ou adaptateur secteur Olympus
Dimensions	:	99 mm (L) × 54 mm (H) × 24,4 mm (P) (hors saillies)
Poids	:	120 g (hors batterie et carte)

Fr

●Batterie au lithium-ion (LI-42B)

Type de produit	:	Batterie au lithium-ion rechargeable
Tension standard	:	3,7 V CC
Capacité standard	:	740 mAh
Durée de vie de la batterie	:	Environ 300 rechargements complets (varie selon l'utilisation)
Conditions de fonctionnement		
Température	:	0°C à 40°C (chargement)/ -10°C à 60°C (fonctionnement)/ -20°C à 35°C (stockage)
Dimensions	:	31,5 × 39,5 × 6 mm
Poids	:	Environ 15 g

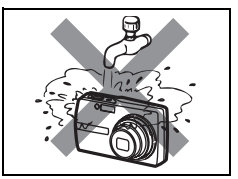
●Chargeur de batterie (LI-40C)

Alimentation requise	:	100 à 240 V CA (50 à 60 Hz) 3,2 VA (100 V) à 5,0 VA (240 V)
Sortie	:	4,2 V CC, 200 mA
Durée de chargement	:	Environ 300 minutes
Conditions de fonctionnement		
Température	:	0°C à 40°C (fonctionnement)/ -20°C à 60°C (stockage)
Dimensions	:	62 × 23 × 90 mm
Poids	:	Environ 65 g

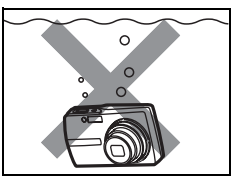
La conception et les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

Imperméabilité

Cet appareil photo est imperméable, mais il ne peut pas être utilisé sous l'eau. Olympus décline toute responsabilité en cas de défaillance de l'appareil suite à une infiltration d'eau ou une mauvaise manipulation par l'utilisateur. L'appareil photo est imperméable et ne craint pas les projections d'eau, quelle que soit leur direction.
Observez les précautions suivantes lorsque vous l'utilisez.



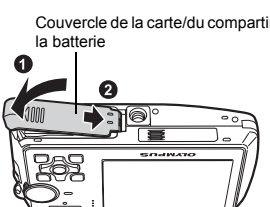
● Ne lavez pas l'appareil photo à l'eau.

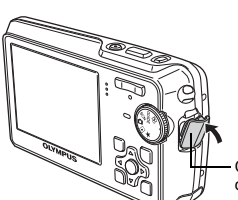


● Ne trempez pas l'appareil photo dans l'eau.

● Ne faites pas de photos sous-marines.

De l'eau peut s'introduire dans l'appareil photo si le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie ou le couvercle du connecteur n'est pas correctement fermé.





● Si du liquide éclabousse l'appareil photo, essuyez-le le plus vite possible avec un chiffon sec.
● Ne pas ouvrir ni fermer le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie ou le couvercle du connecteur lorsque l'appareil photo est mouillé.
● La batterie et les autres accessoires de l'appareil photo ne sont pas imperméables.

ATTENTION

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE RETIRER NI LA PARTIE ANTÉRIEURE NI POSTÉRIEURE DU BOÎTIER. AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. SE RÉFÉRER À DU PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ POUR UNE RÉPARATION.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle vous alerte sur certains points importants concernant le maniement et l'entretien de l'appareil figurant dans la documentation fournie avec le produit.

DANGER Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures graves, voire mortelles pourraient en résulter.

AVERTISSEMENT Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures voire la mort pourraient en résulter.

ATTENTION Si le produit est utilisé sans observer les informations données sous ce symbole, des blessures, des dommages à l'appareil ou des pertes de données pourraient en résulter.

AVERTISSEMENT !
POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE JAMAIS DÉMONTER, EXPOSER CE PRODUIT À L'EAU NI LE FAIRE FONCTIONNER DANS UN ENVIRONNEMENT TRÈS HUMIDE.

Fr

Précautions générales

Lire toutes les instructions — Avant d'utiliser l'appareil, lire toutes les instructions de fonctionnement. Sauvegarder tous les manuels et la documentation pour s'y référer ultérieurement.

Nettoyage — Toujours débrancher ce produit de la prise de courant avant nettoyage. N'utiliser qu'un chiffon humide pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage liquides ou aérosols, ni de solvants organiques pour nettoyer ce produit.

Accessoires — Pour votre sécurité, et pour éviter d'endommager le produit, n'utiliser que des accessoires recommandés par Olympus.

Eau et humidité — Pour les précautions sur des produits avec une conception imperméable, lire les sections imperméabilisation.

Emplacement — Pour éviter d'endommager l'appareil, monter le produit solidement sur un trépied ou un sabot stable.

Alimentation — Ne raccorder ce produit qu'à la source d'alimentation décrite sur l'étiquette du produit.

Foudre — Si un orage éclate pendant l'utilisation d'un adaptateur secteur, le débrancher immédiatement de la prise de courant.

Entrée d'objets — Pour éviter des blessures, ne jamais introduire d'objet métallique dans le produit.

Chaleur — Ne jamais utiliser ni ranger ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un accumulateur de chaleur, ou tout type d'appareil qui génère de la chaleur, comprenant les amplificateurs.

Maniement de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne pas utiliser l'appareil à proximité de gaz inflammables ou explosifs.**
- **Ne pas utiliser le flash ou le faisceau lumineux de très près sur des personnes (bébés, jeunes enfants, etc.).**
  - Vous devez être au moins à 1 m des visages de vos sujets. Déclencher le flash trop près des yeux du sujet pourrait causer une perte momentanée de la vision.
- **Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants.**
  - Toujours utiliser et ranger l'appareil hors de la portée des jeunes enfants et des bébés pour empêcher les situations dangereuses suivantes qui pourraient causer des blessures graves :
    - S'enrouler dans la courroie de l'appareil, causant la strangulation.
    - Avaler accidentellement la batterie, des cartes ou d'autres petites pièces.
    - Déclencher accidentellement le flash dans leurs yeux ou ceux d'un autre enfant.
    - Se blesser accidentellement par des parties en mouvement de l'appareil.
- **Ne pas regarder le soleil ni de la lumière puissante avec l'appareil.**
- **Ne pas utiliser ni ranger l'appareil dans des endroits poussiéreux ou humides.**
- **Ne pas couvrir le flash avec une main pendant le déclenchement.**

⚠ ATTENTION

- **Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil si vous remarquez une odeur, un bruit anormal ou de la fumée provenant de l'appareil.**
  - Ne jamais retirer les batteries les mains nues, ce qui pourrait vous brûler les mains.
- **Ne jamais manipuler l'appareil avec des mains mouillées.**
- **Ne pas laisser l'appareil dans des endroits où il pourrait être soumis à des températures très élevées.**
  - Ceci pourrait causer une détérioration de certaines pièces et, dans certaines circonstances, l'appareil pourrait prendre feu. Ne pas utiliser le chargeur ni un adaptateur secteur s'il est couvert (par exemple par une couverture). Ce qui pourrait causer une surchauffe, débouchant sur un incendie.
- **Manipuler l'appareil soigneusement afin d'éviter une brûlure à basse température.**
  - Lorsque l'appareil contient des parties métalliques, une surchauffe peut déboucher sur une brûlure à basse température. Faire attention aux points suivants :
    - Utilisé pendant une longue durée, l'appareil devient chaud. Si vous tenez l'appareil dans ces conditions, une brûlure à basse température risque de se produire.
    - Dans des endroits sujets à des températures très froides, la température du corps de l'appareil peut être plus basse que la température ambiante. Si possible, mettre des gants en tenant l'appareil à des températures basses.
- **Faire attention avec la courroie.**
  - Faire attention avec la courroie en portant l'appareil. Elle peut facilement s'accrocher à des objets sur le passage et causer des dommages sérieux.

Précautions de manipulation de la batterie

Veuillez suivre ces consignes importantes pour éviter le coulage du liquide de la batterie, une génération de chaleur, des brûlures, une explosion, ou de causer des décharges électriques ou brûlures.

⚠ DANGER

- L'appareil photo utilise une batterie lithium ion spécifiée par Olympus. Chargez la batterie avec le chargeur spécifié. N'utilisez aucun autre chargeur.
- Ne jamais chauffer ni mettre au feu la batterie.
- Prendre des précautions en transportant ou rangeant la batterie pour éviter qu'elle vienne en contact avec des objets métalliques comme des bijoux, des épingles à cheveux, des agrafes, etc.
- Ne jamais ranger la batterie dans un lieu où elle serait exposée en plein soleil, ou sujette à des températures élevées dans un véhicule chaud, près d'une source de chaleur, etc.
- Pour éviter de causer des coulages de liquide de la batterie ou d'endommager ses bornes, respecter scrupuleusement toutes les instructions concernant l'usage de la batterie. Ne jamais tenter de démonter la batterie ni la modifier, en soudant, etc.
- Si du liquide de la batterie entrait dans vos yeux, les laver immédiatement avec de l'eau claire et froide du robinet et consulter immédiatement un médecin.
- Toujours ranger la batterie hors de la portée des jeunes enfants. Si un enfant avale accidentellement une batterie, consulter immédiatement un médecin.

⚠ AVERTISSEMENT

- Maintenir à tout moment la batterie au sec.
- Pour éviter un coulage du liquide de la batterie, une génération de chaleur ou de causer un incendie ou une explosion, n'utiliser que la batterie recommandée pour l'usage avec ce produit.
- Introduire soigneusement la batterie comme décrit dans les instructions de fonctionnement.
- Si les batteries rechargeables n'ont pas été rechargées au bout de la durée spécifiée, arrêter de les charger et ne pas les utiliser.
- Ne pas utiliser une batterie si elle est endommagée ou cassée.
- Si la batterie coule, devient décolorée ou déformée, ou devient anormale sous d'autres aspects pendant le fonctionnement, arrêter d'utiliser l'appareil.
- Si du liquide de la batterie coule sur vos vêtements ou sur votre peau, retirer le vêtement et laver immédiatement la zone affectée avec de l'eau claire et froide du robinet. Si le liquide vous brûle la peau, consulter immédiatement un médecin.
- Ne jamais soumettre la batterie à des chocs violents ni à des vibrations continues.

⚠ ATTENTION

- Avant sa mise en place, toujours contrôler soigneusement la batterie pour des coulages, décoloration, gauchissement ou toutes autres anormalités.
- La batterie peut devenir chaude pendant une utilisation prolongée. Pour éviter des brûlures mineures, ne pas la retirer immédiatement après avoir utilisé l'appareil.
- Toujours retirer la batterie de l'appareil avant de le ranger pour une longue durée.

Pour les utilisateurs en Europe

La marque “CE” indique que ce produit est conforme aux normes européennes en matière de sécurité, de santé, d’environnement et de protection du consommateur. Les appareils photo marqués “CE” sont prévus pour la vente en Europe.

Le symbole [poubelle sur roue barrée d’une croix WEEE annexe IV] indique une collecte séparée des déchets d’équipements électriques et électroniques dans les pays de l’UE.
Veuillez ne pas jeter l’équipement dans les ordures domestiques.
À utiliser pour la mise en rebut de ces types d’équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.

Fr

Précaution sur l’utilisation de la batterie et du chargeur de batterie

Il est vivement recommandé de n’utiliser que la batterie et le chargeur de batterie spécifiques, qui sont disponibles comme accessoires d’origine Olympus, avec cet appareil photo.
L’utilisation d’une batterie et /ou d’un chargeur de batterie qui ne sont pas d’origine risque de provoquer un incendie ou des blessures à cause d’un coulage de liquide, d’une surchauffe, d’une combustion ou d’un endommagement de la batterie.
Olympus n’assume aucune responsabilité pour les accidents et dommages à cause de l’utilisation d’une batterie et/ou d’un chargeur de batterie autres que les accessoires d’origine Olympus.

Marques déposées

- IBM est une marque déposée de la société International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de la société Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ est une marque déposée.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques, déposées ou non, des propriétaires respectifs.
- Les normes pour les systèmes de fichiers d’appareil photo indiquées dans ce manuel sont les normes “Design Rule for Camera File System/DCF” stipulées par l’association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Conditions d'obtention de la garantie

1. Si le produit s'avère défectueux malgré une manipulation correcte (conforme aux instructions du mode d'emploi fourni) dans un délai de deux ans à partir de la date d'achat auprès d'un distributeur Olympus agréé, ce produit sera réparé ou remplacé au choix de Olympus gratuitement au sein du secteur d'activité de Olympus Imaging Europa GmbH indiqué sur le site Internet http://www.olympus.com. Pour toute demande de réparation sous garantie, le client doit apporter le produit et la présente carte de garantie avant la fin de la période de deux ans de garantie au revendeur auquel il a acheté le produit ou à tout autre centre de service après-vente agréé Olympus dans le secteur d'activité de Olympus Imaging Europa GmbH indiqué sur le site Internet http://www.olympus.com. Le client peut retourner le produit à n'importe quel centre de service après-vente Olympus agréé pendant une période d'un an à partir de la date d'achat, en cas de réparations, conformément à la garantie internationale. Veuillez noter que de tels centres de service après-vente Olympus n'existent pas dans certains pays.
2. Le client est responsable des risques du transport du produit chez un distributeur Olympus ou dans un centre de service après-vente Olympus, tous les frais de transport sont à sa charge.
3. Pendant la période de garantie, les frais engendrés par des réparations sont à la charge du client dans les cas ci-dessous :
   (a) tout dommage résultant d'une manipulation non conforme (contraire aux instructions du mode d'emploi) ;
   (b) tout dommage résultant d'une réparation, d'une modification, d'un nettoyage, etc., non effectués par un centre de service après-vente Olympus ;
   (c) tout dommage causé par un transport non conforme, une chute, un choc, etc. après achat du produit ;
   (d) tout défaut ou dommage résultant d'un incendie, tremblement de terre, inondation, intempéries et autres catastrophes naturelles, pollution, alimentation électrique non conforme ;
   (e) tout dommage résultant d'un stockage non conforme ou négligent (températures excessives, humidité excessive, proximité d'insecticides tels que naphtaline ou produits chimiques nocifs, etc.) ou d'un entretien non conforme ;
   (f) tout dommage résultant de piles usagées, etc. ;
   (g) tout dommage causé par l'intrusion de sable, boue, etc. à l'intérieur de l'appareil ;
   (h) non-présentation de la présente garantie pour la réparation ;
   (i) modifications faites sur la présente carte de garantie concernant l'année, le mois et le jour de l'achat, les noms du client et du revendeur, le numéro, de série, etc. ;
   (j) non-présentation d'un justificatif d'achat (ticket de caisse) en même temps que la présente garantie ;
4. Cette garantie concerne uniquement le produit lui-même. Elle ne couvre pas les autres pièces telles que sac de transport, bandoulière, couvercle d'objectif, piles, etc.
5. La seule obligation de Olympus dans le cadre de la présente garantie se limite à la réparation ou au remplacement du produit. Toute responsabilité pour perte ou dommage indirect ou accessoire de quelque nature que ce soit supporté par le client à cause d'un défaut du produit est exclue, notamment en cas de perte ou dommage causé à des objectifs, films, autres matériels ou accessoires utilisés avec le produit ou de perte financière quelconque résultant d'un retard en réparation ou de la perte de données. La présente disposition ne déroge pas à la législation contraignante en vigueur.

Remarques sur l'établissement de la carte de garantie :

1. Cette garantie ne sera valide que si la carte de garantie est dûment complétée par Olympus ou un revendeur agréé ou si d'autres documents contiennent une justification suffisante. Par conséquent, veuillez vous assurer que votre nom, le nom du revendeur, le numéro de série et la date d'achat (année, mois, jour) figurent intégralement et lisiblement sur la carte de garantie et que le contrat d'achat original ou le justificatif d'achat (indiquant le nom et l'adresse du revendeur, la date d'achat et la désignation du produit) est joint à la présente garantie. Olympus se réserve le droit de refuser une prestation de service après-vente gratuite si les informations portées sur la carte de garantie sont incomplètes ou illisibles ou si les documents mentionnés précédemment ne sont pas joints ou si les informations qu'ils contiennent sont incomplètes ou illisibles.
2. Cette carte de garantie ne sera pas remplacée, aussi conservez-la avec le plus grand soin.

* Veuillez vous reporter au site Web http://www.olympus.com pour connaître la liste du réseau international des centres de services autorisés Olympus.

Restrictions relatives à la garantie

Olympus ne fait aucune déclaration, ne délivre aucune assurance ou garantie, expresse ou implicite, pour ou relative au contenu de la présente documentation écrite ou du logiciel, et ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable de toute autre garantie implicite de commercialisation ou d'adaptation à des fins particulières, ou pour les dommages encourus, qu'ils soient directs, imprévus ou indirects (notamment non limités aux dommages dus à une perte financière, une interruption d'activité ou la perte de données professionnelles) suite à l'utilisation ou la restriction ou impossibilité d'utilisation de la documentation écrite ou du logiciel. Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation de la responsabilité de tels dommages, les restrictions précédemment citées peuvent donc éventuellement ne pas s'appliquer à vous-même.

Contenidos

Reúna estos componentes (contenido de la caja) 55
Prepare la batería 56
Encienda la cámara 57
Ajuste la fecha y la hora 58
Seleccionar un idioma 60
Tome una fotografía 61
Revise las fotografías 62
Funcionamiento básico 63
Botones de modo de fotografía 63
Modos **SCN** (escena) 64
Modo macro 64
Disparador automático 65
Modos de flash 65
Función de ahorro de energía 65
Menús y ajustes 66
Menú superior 66
Borrar todas las fotogorafias 66
Conexión de la cámara 67
Reproducción en un televisor 67
Impresión directa (PictBridge) 68
Transferencia de imágenes 69
Software OLYMPUS Master 71
Especificaciones 72
Precauciones de seguridad 74

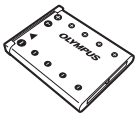
- Antes de utilizar la cámara, lea con atención este manual para asegurarse de su uso correcto.
- Antes de tomar fotografías importantes, le recomendamos que realice varias tomas de prueba para familiarizarse con el uso de su cámara.
- Le rogamos observe todas las precauciones de seguridad que figuran al final de este manual.
- Las ilustraciones de las pantallas y de la cámara que aparecen en este manual fueron hechas durante el proceso de desarrollo y pueden diferir del producto real.

Es

Reúna estos componentes (contenido de la caja)

Cámara digital

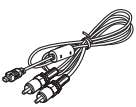
Correa



LI-42B
Batería de iones de litio

Cargador de batería
LI-40C

Cable USB



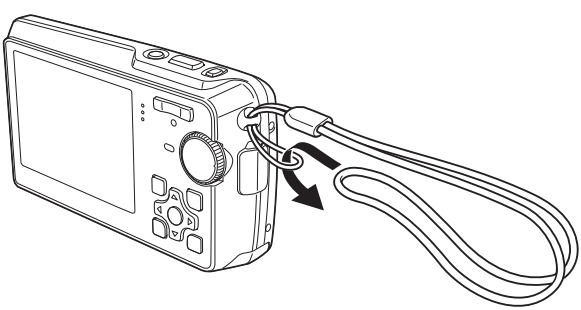
Cable AV

CD-ROM de software
OLYMPUS Master

Es

Componentes no mostrados: Manual Avanzado (CD-ROM), Manual Básico (este manual), tarjeta de garantía. Los contenidos pueden variar dependiendo del lugar de compra.

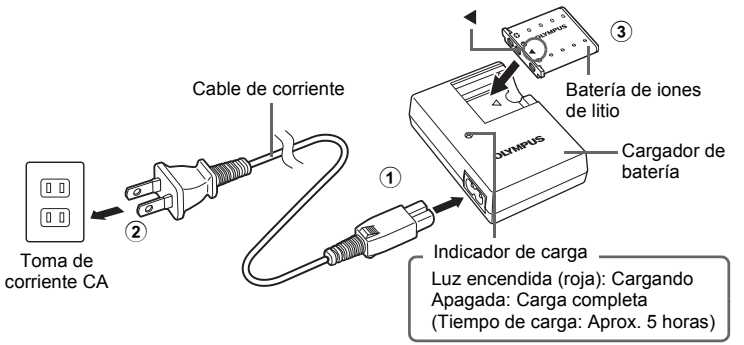
Fije la correa



● Tire de la correa para que quede apretada y no se suelte.

Prepare la batería

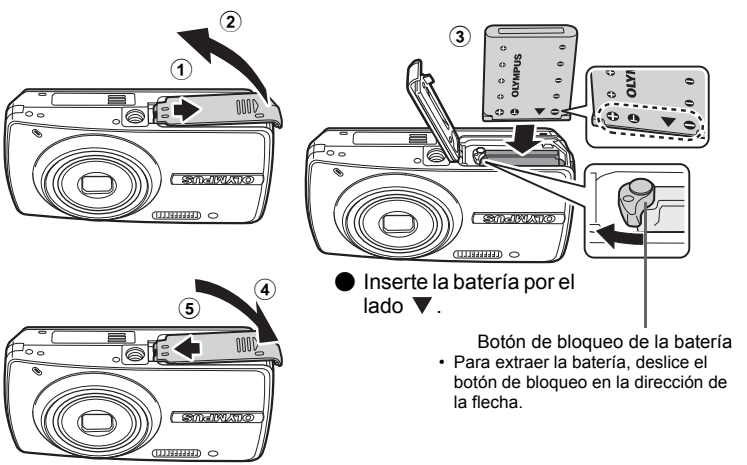
a. Cargue la batería



Es

● La batería viene cargada parcialmente.

b. Inserte la batería en la cámara



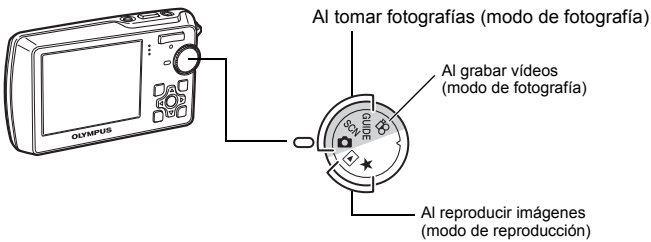
● Inserte la batería por el lado ▼.

● Con esta cámara se pueden tomar fotografías incluso sin utilizar una tarjeta opcional xD-Picture Card™ (en adelante, “la tarjeta”). Para obtener información sobre cómo insertar la tarjeta, consulte el Manual Avanzado.

Encienda la cámara

Aquí se explica cómo encender la cámara en el modo de fotografía.

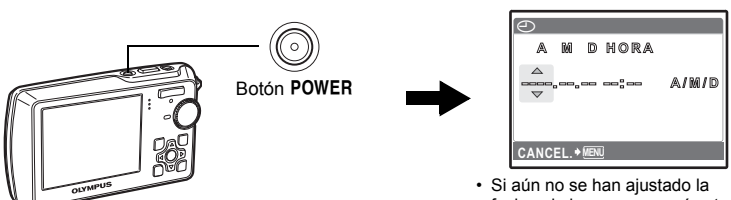
a. Sitúa el disco de modo en 📷.



Modos de toma de fotografías

📷	Esta función le permite tomar fotografías con los ajustes automáticos de la cámara.
SCN	Esta función permite tomar fotografías mediante la selección de una escena en función de las condiciones.
GUIDE	Esta función le permite ajustar las opciones siguiendo la guía de disparo que aparece en pantalla.

b. Presione el botón POWER.

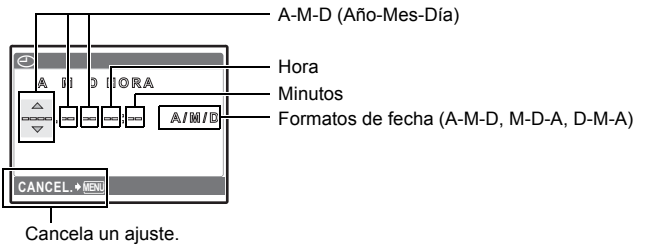


- Si aún no se han ajustado la fecha y la hora, aparecerá esta pantalla.

● Para apagar la cámara, vuelva a presionar el botón **POWER**.

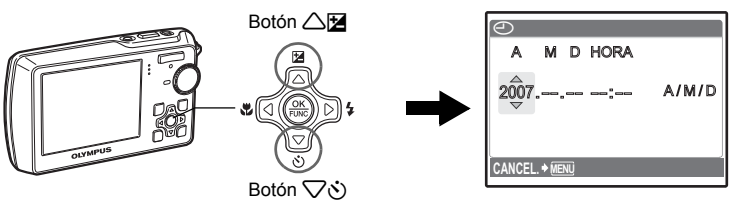
Es

Acerca de la pantalla de ajuste de fecha y hora

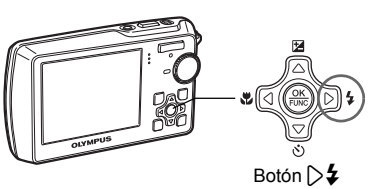


a. Presione el botón △ y el botón ▽ para seleccionar [A].

- Los dos primeros dígitos del año son fijos.



b. Presione el botón ▷.



c. Presione el botón △ y el botón ▽ para seleccionar [M].

d. Presione el botón ▷.

e. Presione el botón △ y el botón ▽ para seleccionar [D].

f. Presione el botón ▷.

g. Presione el botón △ y el botón ▽ para seleccionar las horas y los minutos.

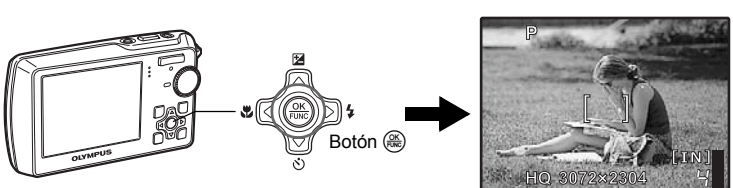
- La hora se muestra en el formato de 24 horas.

h. Presione el botón ▷.

i. Presione el botón △ y el botón ▽ para seleccionar [A/M/D].

j. Una vez ajustadas las opciones, presione el botón OK/FUNC.

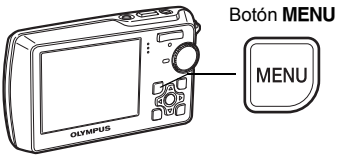
- Para un ajuste horario preciso, presione el botón OK/FUNC cuando la señal horaria alcance los 00 segundos.



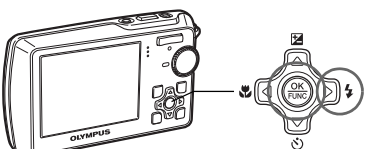
Es

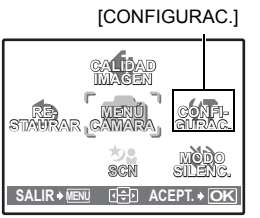
Seleccionar un idioma

a. Presione el botón MENU para ver el menú superior.

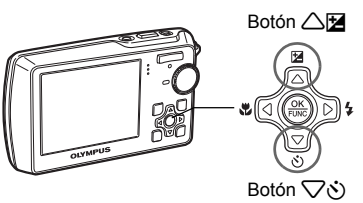


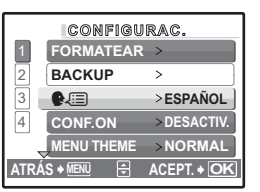
b. Presione el botón ▷⚡ para seleccionar [CONFIGURAC.] y presione el botón (OK/FUNC).





c. Presione el botón △☀ y el botón ▽⏱ para seleccionar [ ] y presione el botón (OK/FUNC).





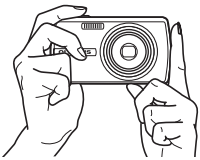
d. Para seleccionar un idioma, pulse las teclas de control y a continuación presione el botón (OK/FUNC).

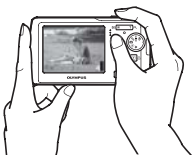
- Se pueden añadir otros idiomas a la cámara con el software OLYMPUS Master suministrado. Consulte el Manual Avanzado.

Tome una fotografía

a. Sujete la cámara

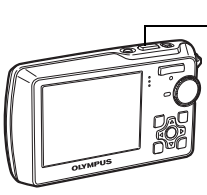
Sujeción horizontal

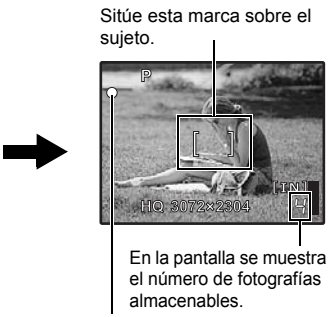




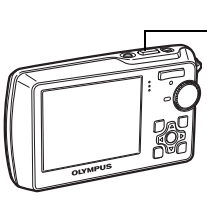
Sujeción vertical

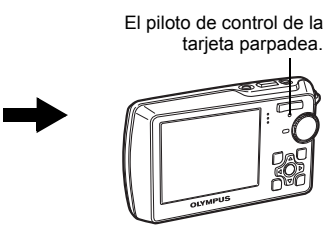
b. Enfoque





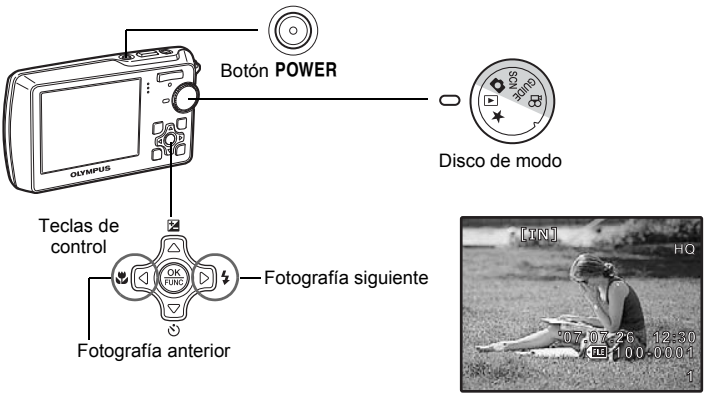
c. Dispare





Es

a. Sitúe el disco de modo en ▶.

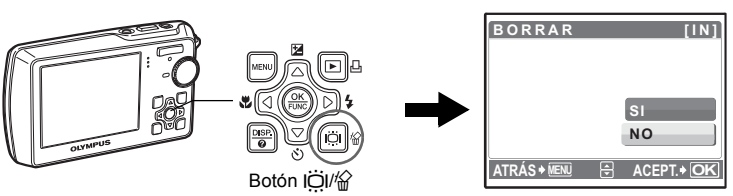


Es

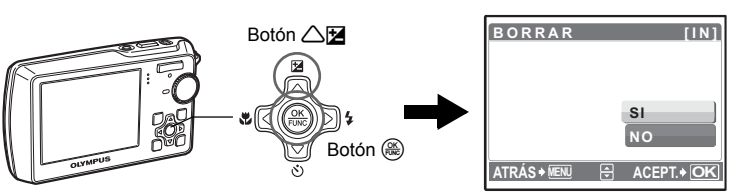
Borre fotografías

a. Presione el botón ◁ y el ▷ para ver la fotografías que desea borrar.

b. Presione el botón I/.

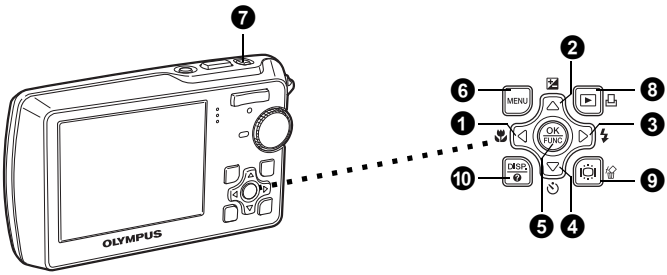


c. Presione el botón △ para seleccionar [SI] y el botón OK para borrar la fotografías.



Botones de modo de fotografía

Cuando esté en modo de fotografía, utilice estos botones para acceder rápidamente a algunas de las funciones de uso más común.



❶ **Botón ◁ (modo macro)**
Utilice el modo macro o supermacro cuando tome fotografías de primeros planos, por ejemplo, de una flor.

❷ **Botón △ (compensación de la exposición)**
Utilice este ajuste para sobreexponer (+) o subexponer (–) una fotografía.

❸ **Botón ▷ (modo de flash)**
Seleccione uno de los 4 modos de flash: Flash automático, Flash con reducción de ojos rojos, Flash de relleno o Flash desactivado.

❹ **Botón ▽ (disparador automático)**
Seleccione el disparador automático para retardar el disparo aproximadamente 12 segundos desde que se presiona el botón disparador.

❺ **Botón (OK/FUNC) (OK/FUNC)**
Muestra el menú de funciones y ajusta las funciones que se utilizan a menudo en modo de fotografía.
También permite confirmar y ajustar la selección de los elementos de menú.

❻ **Botón MENU (MENU)**
Presione este botón para abrir el menú superior.

❼ **Botón (Estabilizador de imagen)**
Presione en el modo de fotografía para activar o desactivar el estabilizador de imagen.

❽ **Botón ▶/**
Presione ▶ en modo de fotografía para cambiar a modo de reproducción y mostrar la última fotografía tomada.

❾ **Botón /**
Presione en el modo de fotografía. El monitor se ajustará en el modo de mayor brillo durante 10 segundos.

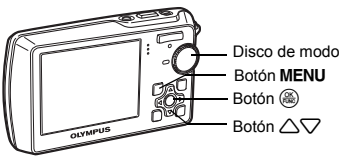
❿ **Botón DISP.**
Presione DISP. varias veces para ver el histograma y las líneas de guía de composición.
Seleccione un elemento del menú y presione DISP. para ver una explicación de su función.

Es

Modos SCN (escena)

Esta función permite cambiar el modo **SCN** (escena) de acuerdo con el sujeto.

1. Sitúe el disco de modo en **SCN**.
2. Presione △▽ para seleccionar un modo de escena y presione (OK/FUNC).



Modos de fotografía SCN (escena)

Es

- RETRATO
- PAISAJE
- PAIS.+RETR.
- ESC.NOCT.
- NOCHE+RETRATO
- DEPORTE
- INTERIORES
- VELAS
- AUTO - RETRATO
- RETR.LUZ DISPONIBLE
- PUESTA SOL
- FUEG.ARTIF.
- COCINA
- VITRINA
- DOCUMENTOS
- SUBASTA
- FOT. & SELEC.1
- FOT. & SELEC.2
- PLAYA Y NIEVE
- SUBACUÁTICO AMPLIO.1
- SUBACUÁTICO AMPLIO.2
- SUBACUÁTICO MACRO

Modo macro

🌷 Este modo le permite fotografiar a una distancia de 20 cm (cuando el zoom está ajustado en ángulo de alejamiento) y de 50 cm (cuando el zoom está ajustado en ángulo de acercamiento) respecto al sujeto.

S🌷 Utilice este modo para fotografiar a una distancia de 8 cm del sujeto. En el modo S🌷, la posición del objetivo zoom está fija.

1. Presione ◁🌷.
2. Presione △▽ para seleccionar [🌷] o [S🌷], y presione (OK/FUNC).

Disparador automático

1. Presione ▽⏲.
2. Presione △▽ para seleccionar [⏲ ACT.] y presione (OK/FUNC).
3. Presione el botón disparador hasta el final de su recorrido para tomar la fotografía.
   - El LED del disparador automático se ilumina durante unos 10 segundos después de haber presionado el botón disparador y luego empieza a parpadear. Tras parpadear durante unos 2 segundos, se toma la fotografía.

Modos de flash

1. Presione ▷⚡.
2. Presione △▽ para seleccionar un modo de flash y presione (OK/FUNC).
3. Presione el botón disparador hasta la mitad de su recorrido.
   - Cuando se dispara el flash, se ilumina la marca ⚡.
4. Presione el botón disparador hasta el final de su recorrido para tomar la fotografía.

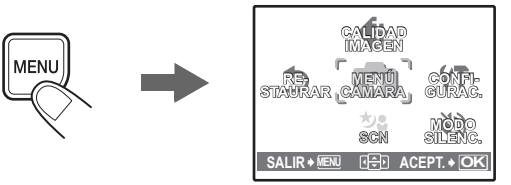
Icono	Modo de flash	Descripción
Sin indicación	Flash automático	El flash se dispara automáticamente en condiciones de baja iluminación o de contraluz.
👁	Flash con reducción de ojos rojos	El modo de flash con reducción de ojos rojos reduce considerablemente este fenómeno emitiendo predestellos antes de dispararse el flash normal.
⚡	Flash de relleno	El flash se dispara independientemente de la luz disponible.
⊘⚡	Flash desactivado	El flash no se dispara, aun en condiciones de baja iluminación.

Función de ahorro de energía

- Para ahorrar energía de la batería, la cámara pasa automáticamente al modo de reposo y deja de funcionar si no se utiliza durante 3 minutos en modo de fotografía. Presione el botón disparador o el botón de zoom para reactivar la cámara.
- Si no se realiza ninguna operación en 15 minutos después de que haya entrado en el modo de reposo, la cámara retrae automáticamente el objetivo y se apaga. Para volver a utilizarla, vuelva a encenderla.

Menú superior

❶ Presione **MENU** para abrir el menú superior.



Menú superior del modo de fotografía

❷ Utilice las teclas de control (△▽◁▷) para seleccionar elementos de menú y presione (OK/FUNC) para ajustarlos.

- **CALIDAD IMAGEN**
  Ajuste la calidad de imagen de la fotografía que vaya a tomar en función del uso que desee darle.
- **RESTAURAR**
  Devuelve las funciones de fotografía modificadas a los ajustes predeterminados.
- **MENÚ CÁMARA**
  Ajusta varias opciones de fotografía.
- **CONFIGURAC.**
  Ajusta la fecha, la hora, el idioma, el sonido de funcionamiento, etc.
- **SCN** (escena)
  Selecciona la escena en función del sujeto y de las condiciones fotográficas cuando se selecciona el modo **SCN**.
- **MODO SILENC.**
  Desactiva los sonidos operativos que se producen al fotografiar y reproducir, los sonidos de advertencia, los sonidos del botón disparador, etc.

Es

Borrar todas las fotogorafias

❶ En el menú superior del modo de reproducción, seleccione [BORRAR] -> [BORRAR TODO] y presione (OK/FUNC).

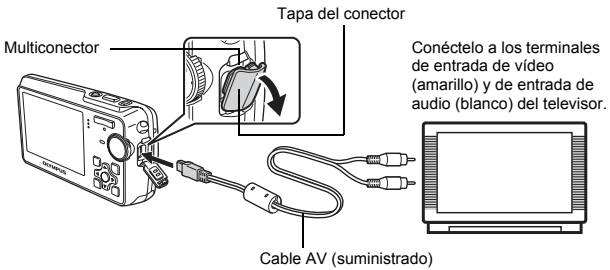
❷ Seleccione [SI] y presione (OK/FUNC).

- Se eliminarán todas las fotografías.

Reproducción en un televisor

Utilice el cable AV suministrado con la cámara para reproducir en el televisor las imágenes grabadas. Se pueden reproducir tanto fotografías como vídeos.

❶ Asegúrese de que el televisor y la cámara estén apagados. Conecte el multiconector de la cámara al terminal de entrada de vídeo del televisor mediante el cable AV.



❷ Encienda el televisor y póngalo en modo de entrada de vídeo.

- Para más información sobre cómo cambiar a entrada de vídeo, consulte el manual de instrucciones del televisor.

❸ Sitúe el disco de modo en ▶ y presione el botón **POWER** para encender la cámara.

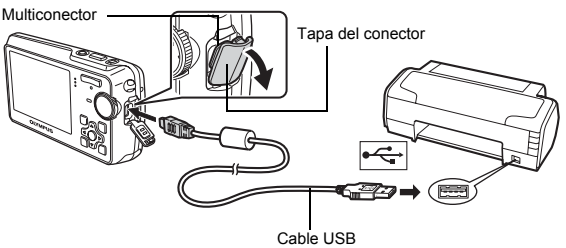
- En el televisor aparecerá la última fotografía tomada. Utilice las teclas de control para seleccionar la fotografía que desea visualizar.

Es

Impresión directa (PictBridge)

Con el cable USB suministrado se puede conectar la cámara directamente a una impresora compatible con PictBridge para imprimir fotografías.

1. En el modo de reproducción, localice en el monitor la fotografía que desea imprimir.
2. Conecte un extremo del cable USB suministrado en el multiconector de la cámara y el otro extremo en el conector USB de la impresora.



Es

3. Presione 🖶.
   - Se inicia la impresión.
   - Cuando haya terminado de imprimir, desconecte el cable USB de la cámara con la pantalla de selección de fotografías en el monitor.

a. Instale el software

❶ Inserte el OLYMPUS Master CD-ROM.

❷ **Windows:** Haga clic en el botón “OLYMPUS Master 2”.
Macintosh: Haga doble clic en el icono “Setup”.

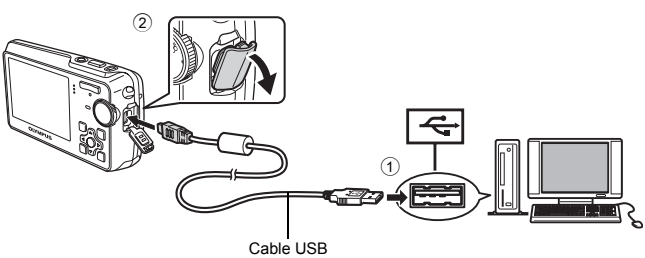
❸ Siga simplemente las instrucciones en pantalla.

b. Conecte la cámara al ordenador

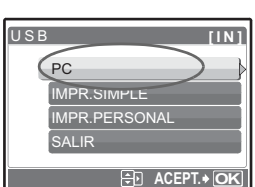
Es

❶ Conecte la cámara y el ordenador con el cable USB (incluido).

- El monitor se enciende de automáticamente.



❷ Seleccione [PC] en el monitor y presione (OK/FUNC).



- El PC reconocerá la cámara como unidad de almacenamiento extraíble.

c. Transfiera las imágenes al ordenador

1. Con la cámara conectada, abra OLYMPUS Master.
2. Haga clic en “Transferir imágenes” en la ventana de examinar y haga clic en “De cámara” .
3. Siga simplemente las instrucciones en pantalla.

Botón “Transferir imágenes”

Es

Consejos

- Para obtener información más detallada acerca de la configuración y el uso de la cámara, consulte el “Manual Avanzado” de la cámara que se encuentra en el CD-ROM.
- Para obtener asistencia adicional, consulte el archivo “Ayuda” en el software OLYMPUS Master.

Software OLYMPUS Master

Software OLYMPUS Master: Utilice este software para descargar fotografías de la cámara, para ver, organizar, retocar, enviar por correo electrónico e imprimir sus fotografías y vídeos digitales, ¡y mucho más!

●Requisitos del sistema

SO	Windows 2000 Professional/XP/Vista o Mac OS X (v10.3 o posterior)
CPU	Pentium III 500 MHz/Power PC G3 500 MHz/Intel Core Solo/Duo a 1,5 GHz o superior
RAM	256 MB o más
Disco duro	500 MB o más de espacio libre
Conexión	Puerto USB o puerto IEEE 1394
Monitor	Resolución de 1.024 × 768 píxeles o más con un mínimo de 65.536 colores (Windows), 32.000 colores (Macintosh) (se recomienda 16.770.000 de colores o más)
Otros	Internet Explorer 6 o posterior (Windows), Safari 1.0 o posterior, QuickTime 6 o posterior (Macintosh)

Para obtener la información de asistencia más actualizada, visite el sitio Web de Olympus (http://www.olympus.com/)

Es

Registro del usuario

Registre su cámara cuando instale OLYMPUS Master para activar su garantía, recibir avisos de actualizaciones del software y del firmware de la cámara, y mucho más.

●Cámara

Tipo de producto	:	Cámara digital (para fotografía y reproducción)
Sistema de grabación		
Fotografías	:	Grabación digital, JPEG (según la norma Design rule for Camera File system (DCF))
Estándares aplicables	:	Exif 2.2, Formato de reserva de impresión digital (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sonido con fotografías	:	Formato WAVE
Vídeos	:	AVI Motion JPEG
Memoria	:	Memoria interna xD-Picture Card de 16 MB a 2 GB (TypeH/M, Standard)
Núm. de fotografías (cuando está completamente cargada)	:	Aprox. 200 (basado en las normas de medición de vida útil de las baterías de la CIPA)
Núm. de píxeles efectivos	:	7.110.000 píxeles
Dispositivo de captura de imagen	:	CCD de 1/2,33" (filtro de colores primarios), 7.380.000 (brutos)
Objetivo	:	Objetivo Olympus de 6,5 a 19,5 mm, f3,4 a 5,7 (equivalente a 37 a 111 mm en una cámara de 35 mm)
Sistema fotométrico	:	Medición ESP digital, sistema de medición por puntos
Velocidad de obturación	:	4 a 1/1000 seg.
Alcance de fotografía	:	0,6 m a ∞ (W/T) (normal) 0,2 m a ∞ (W), 0,5 m a ∞ (T) (modo macro) 0,08 m a 0,6 m (sólo W) (modo supermacro)
Monitor	:	Pantalla LCD TFT en color de 2,5", 230.000 píxeles
Tiempo de carga del flash	:	Aprox. 4 seg. (para descarga completa del flash a temperatura ambiente usando una batería nueva completamente cargada)
Conectores exteriores	:	Jack DC-IN, conector USB, toma A/V OUT (multiconector)
Sistema de calendario automático	:	2000 hasta 2099
Resistencia al agua		
Tipo	:	Equivalente a la norma IEC 529 IPX4 (bajo las condiciones de ensayo de OLYMPUS)
Significado	:	La cámara no resultará dañada si le salpica agua desde cualquier dirección.
Entorno de funcionamiento		
Temperatura	:	0°C a 40°C (funcionamiento), -20°C a 60°C (almacenamiento)
Humedad	:	30 % a 90 % (funcionamiento)/10 % a 90 % (almacenamiento)
Fuente de alimentación	:	Una batería de iones de litio Olympus (LI-42B/LI-40B) o un adaptador de CA Olympus
Dimensiones	:	99 mm (anchura) × 54 mm (altura) × 24,4 mm (prof.) (sin incluir los salientes)
Peso	:	120 g (sin la batería ni la tarjeta)

Es

●Batería de iones de litio (LI-42B)

Tipo de producto	:	Batería recargable de iones de litio
Voltaje estándar	:	CC 3,7 V
Capacidad estándar	:	740 mAh
Duración de la batería	:	Aprox. 300 recargas completas (varía según el uso)
Entorno de funcionamiento		
Temperatura	:	0°C a 40°C (durante la carga)/ -10°C a 60°C (funcionamiento)/ -20°C a 35°C (almacenamiento)
Dimensiones	:	31,5 × 39,5 × 6 mm
Peso	:	Aprox. 15 g

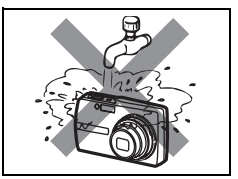
●Cargador de batería (LI-40C)

Alimentación	:	CA de 100 a 240 V (50 a 60 Hz) 3,2 VA (100 V) a 5,0 VA (240 V)
Salida	:	CC 4,2 V, 200 mA
Tiempo de carga	:	Aprox. 300 min.
Entorno de funcionamiento		
Temperatura	:	0°C a 40°C (funcionamiento)/ -20°C a 60°C (almacenamiento)
Dimensiones	:	62 × 23 × 90 mm
Peso	:	Aprox. 65 g

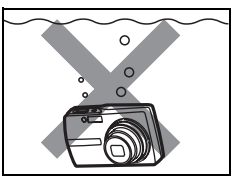
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Resistencia a la intemperie

Esta cámara es resistente a la intemperie, pero no puede ser utilizada bajo el agua. Olympus no se responsabiliza de posibles fallos de funcionamiento de la cámara si penetra agua en el interior de la misma debido a un uso indebido por parte del usuario. La cámara es resistente a la intemperie y no resultará dañada si le salpica agua desde cualquier dirección.
Observe las siguientes medidas de precaución cuando utilice la cámara.



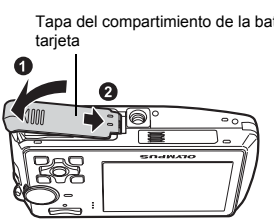
● No limpie la cámara con agua.

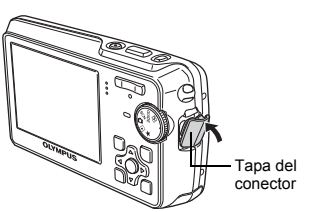


● No sumerja la cámara en agua.

● No tome fotografías bajo el agua.

Puede entrar agua en el interior de la cámara si la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta o la tapa del conector no está bien cerrada.





- Si la cámara se moja o la salpica agua, limpiela lo antes posible con un pano seco.
- No abra o cierre la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta ni la tapa del conector mientras la cámara esté mojada.
- La batería recargable y otros accesorios de la cámara no son resistentes al agua.

PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO ABRIR

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR.
REMITA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO DE OLYMPUS.

El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.

PELIGRO Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.

ADVERTENCIA Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.

PRECAUCIÓN Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar lesiones personales menores, daños al equipo, o pérdida de datos importantes.

¡ADVERTENCIA!
PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA DESMONTE NI EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

Es

Precauciones Generales

Lea todas las instrucciones — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones operativas. Guarde todos los manuales y la documentación para futuras consultas.

Limpieza — Siempre desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza use sólo un paño húmedo. Nunca use limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.

Accesorios — Para su seguridad y evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.

Agua y humedad — En las precauciones de los productos diseñados a prueba de la intemperie, consulte las secciones de resistencia a la intemperie en sus respectivos manuales.

Ubicación — Para evitarle daños al producto, monte el producto sobre un trípode, caballete o soporte estable.

Fuentes de alimentación — Conecte este producto únicamente con la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto.

Rayos — Si se produce una tormenta eléctrica mientras está utilizando el adaptador de CA, retírelo de la toma de corriente inmediatamente.

Objetos extraños — Para evitar daños personales, nunca inserte objetos de metal en el producto.

Calentadores — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluyendo amplificadores estéreo.

Manejo de la cámara

⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.**
- **No utilice el flash ni la luz de aviso a corta distancia de las personas (bebés, niños pequeños, etc.).**
  - Cuando dispare el flash, deberá mantener, por lo menos, una distancia de 1 m de la cara de los sujetos. El disparo demasiado cercano de los ojos del sujeto podrá causarle la pérdida de visión momentánea.
- **Mantenga a los niños menores y mayores alejados de la cámara.**
  - Utilice y guarde siempre la cámara fuera del alcance de los niños menores y mayores, para prevenir las siguientes situaciones de peligro que podrían causarles serias lesiones:
    - Enredarse con la correa de la cámara, ocasionando asfixia.
    - Ingerir accidentalmente una batería, tarjetas, u otras piezas pequeñas.
    - Disparar el flash accidentalmente hacia sus propios ojos o hacia los ojos de otro niño.
    - Lesionarse accidentalmente con las piezas móviles de la cámara.
- **No mire al sol ni a luces fuertes a través de la cámara.**
- **No utilice ni guarde la cámara en lugares polvorientos o húmedos.**
- **No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara si percibe algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la misma.**
  - Nunca retire las baterías con las manos descubiertas, ya que podría causar un incendio o quemarle las manos.
- **Nunca sujete ni utilice la cámara con las manos mojadas.**
- **No deje la cámara en lugares donde pueda estar sujeta a temperaturas extremadamente altas.**
  - Si lo hace puede provocar el deterioro de las piezas y, en algunas circunstancias, provocar que se prenda fuego. No utilice el cargador o el adaptador CA si está cubierto (por ejemplo con una frazada). Esto podría causar recalentamiento, resultando en incendio.
- **Manipule la cámara con cuidado para evitar una quemadura de leve.**
  - Ya que la cámara contiene partes metálicas, el recalentamiento puede resultar en una quemadura de baja temperatura. Preste atención a lo siguiente:
    - Cuando utilice la cámara durante un largo período, ésta se recalentará. Si mantiene la cámara en este estado, podría causar una quemadura de baja temperatura.
    - En lugares sujetos a temperaturas extremadamente bajas, la temperatura de la carcasa de la cámara puede ser más baja que la temperatura ambiente. Si es posible, póngase guantes cuando manipule la cámara en temperaturas bajas.
- **Tenga cuidado con la correa.**
  - Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara. Podría engancharse en objetos sueltos y provocar daños graves.

Precauciones acerca del uso de la batería

Siga estas importantes indicaciones para evitar que se produzcan fugas, recalentamientos, incendios o explosión de la batería, o que cause descargas eléctricas o quemaduras.

⚠ PELIGRO

- La cámara utiliza una batería de iones de litio especificada por Olympus. Cargue la batería con el cargador especificado. No utilice otros cargadores.
- Nunca caliente ni incinere las baterías.
- Tome precauciones al transportar o guardar las baterías a fin de evitar que entren en contacto con objetos metálicos, tales como alhajas, horquillas, cierres, etc.
- Nunca guarde las baterías en lugares donde queden expuestas a la luz solar directa o sujetas a altas temperaturas en el interior de un vehículo con calefacción, cerca de fuentes de calor, etc.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido de las baterías o daños de sus terminales, siga cuidadosamente todas las instrucciones respectivas al uso de las baterías. Nunca intente desarmar una batería ni modificarla de ninguna manera, por soldadura, etc.
- Si el fluido de la batería penetrara en sus ojos, lávelos de inmediato con agua corriente fresca y limpia, y solicite atención médica inmediatamente.
- Siempre guarde las baterías fuera del alcance de los niños pequeños. Si un niño ingiere una batería accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA

- Conserve la batería siempre seca.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido, recalentamiento de la batería, o que cause incendio o explosión, utilice únicamente la batería recomendada para el uso con este producto.
- Inserte la batería cuidadosamente, tal como se describe en el manual de instrucciones.
- Si las baterías recargables no han sido recargadas dentro del tiempo especificado, interrumpa la carga y no las utilice.
- No utilice una batería si está rajada o quebrada.
- Si se producen fugas de líquido, decoloración o deformación de la batería, o cualquier otra anormalidad durante la operación, interrumpa el uso de la cámara.
- Si el fluido de la pila entrara en contacto con su ropa o con su piel, quítese la ropa y lave de inmediato la parte afectada con agua corriente fresca y limpia. Si el fluido quemara su piel, solicite atención médica inmediatamente.
- Nunca exponga la batería a fuertes impactos ni a vibraciones continuas.

⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de colocarla, siempre inspeccione la batería atentamente para verificar si no se producen fugas de líquido, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía.
- La baterías puede recalentarse durante el uso prolongado. Para evitar quemaduras menores, no la retire inmediatamente después de utilizar la cámara.
- Siempre retire la batería de la cámara antes de guardar la cámara por un largo tiempo.

Para los clientes de Europa

La marca “CE” indica que este producto cumple con los requisitos europeos sobre protección al consumidor, seguridad, salud y protección del medio ambiente. Las cámaras con la marca “CE” están destinadas a la venta en Europa.

Este símbolo [un contenedor de basura tachado con una X en el Anexo IV de WEEE] indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea. No tire este equipo a la basura doméstica.
Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles.

Precaución con el uso de la batería recargable y cargador de batería

Se recomienda enfáticamente usar solamente la batería recargable y cargador de batería especificados, que se disponen con esta cámara como accesorios originales Olympus.
El uso de una batería recargable y/o cargador de batería que no sean originales, puede resultar en incendios o lesiones personales, debido a la fuga de fluido, calentamiento, encendido o daños a la batería. Olympus no asume ninguna responsabilidad por accidentes y daños debido al uso de una batería o cargador de batería que no sean accesorios originales Olympus.

Es

Marcas comerciales

- IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ es una marca comercial.
- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las “Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara/DCF” estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).

Condiciones de la garantía

1. Si este producto sufre algún defecto, a pesar de haber sido usado adecuadamente (de acuerdo con las instrucciones del Manual de Servicio suministrado con el mismo), durante un período de dos años desde la fecha de la compra a un distribuidor Olympus autorizado que se halle dentro del área comercial de Olympus Imaging Europa GmbH, tal como se estipula en el sitio web http://www.olympus.com, será reparado o, si Olympus lo considera oportuno, reemplazado, libre de cargos. Para hacer una reclamación bajo las condiciones de esta garantía, el cliente deberá entregar el producto y este Certificado de Garantía antes de finalizar el período de garantía de dos años, al concesionario donde fue comprado el producto o a cualquier Centro de Servicio Olympus, dentro del área comercial de Olympus Imaging Europa GmbH, tal como se estipula en el sitio web http://www.olympus.com. Durante un período de un año de la Garantía Internacional el cliente puede presentar el producto a cualquier Centro de Servicio Olympus. Tenga en cuenta que no en todos los países existe un Centro de Servicio Olympus.
2. El coste del transporte del producto al establecimiento vendedor o servicio técnico autorizado correrá a cuenta del comprador.
3. Por otra parte, incluso dentro del período de garantía, el comprador deberá pagar los gastos de reparación en los siguientes casos:
   (a) Cualquier defecto que se produzca debido al uso indebido (tal como una operación no mencionada en el Manual de Servicio.)
   (b) Cualquier defecto que se produzca debido a una reparación, modificación, limpieza por otros que no sean los servicios técnicos Olympus.
   (c) Cualquier defecto o daño debido a un transporte no adecuado, a golpes, etc. después de la compra del producto.
   (d) Cualquier defecto o daño que se produzca por incendios, terremotos, inundaciones, tempestades u otros desastres naturales, contaminación ambiental y fuentes irregulares de tensión.
   (e) Cualquier defecto que se produzca por descuido o almacenamiento inadecuado (tal como guardar el producto en lugares con alta temperatura y humedad, cerca de insecticidas, tales como naftalina, o productos químicos nocivos, y otros),mantenimiento inadecuado, etc.
   (f) Cualquier daño que se produzca debido a pilas gastadas, etc.
   (g) Daños producidos por penetrar arena, barro, etc. en el producto.
   (h) Cuando no se adjunte esta garantía en el momento de solicitar la reparación.
   (i) Cuando se haya realizado cualquier modificación en la garantía como año, mes y fecha de compra, nombre del comprador, nombre del establecimiento vendedor, número de serie etc.
   (j) Cuando el justificante de compra no sea presentado con este certificado de garantía.
4. Esta garantía cubre sólo el propio producto: otros accesorios y equipo, tal como el estuche, la correa, la tapa del objetivo, las pilas, etc. no son cubiertos por la misma.
5. La responsabilidad de Olympus bajo esta garantía queda limitada únicamente a la reparación y reemplazo del producto. Cualquier responsabilidad por pérdida o daño indirectos o consecuentes de cualquier tipo que sea incurrido o sufrido por el cliente debido a un defecto del producto, y en particular cualquier pérdida o daño ocasionado a cualquier objetivo, película u otro equipo o accesorio usado con este producto, o ante cualquier pérdida resultante de un retraso en la reparación o pérdida de datos, queda excluida explícitamente. Ello no afecta a las disposiciones fijadas por la ley.

Notas relativas a las condiciones de la garantía

1. Esta garantía solamente será válida si el Certificado de Garantía ha sido rellenado debidamente por Olympus o un concesionario autorizado o exista cualquier otro documento que contenga una prueba suficiente. Por lo tanto, asegúrese de que su nombre, el nombre del concesionario, el número de serie y el año, mes y fecha de la compra, se encuentren todos completos y se adjunte la factura de compra/venta original (indicando el nombre del concesionario, la fecha de compra y tipo de producto) al Certificado de Garantía. Olympus se reserva el derecho de rechazar un servicio gratuito si el Certificado de Garantía es incompleto o ilegible y si no se adjunta el documento anteriormente citado o sus datos son incompletos o ilegibles.
2. ¡¡En caso de pérdida de la garantía original, ésta no será sustituida por otra!! Rogamos pues la guarde en un lugar seguro.

* Para obtener información sobre la red internacional de servicio técnico Olympus, consulte el sitio web http://www.olympus.com.

Limitación de la garantía

Olympus no hace declaración alguna ni realiza ningún tipo de afirmaciones o garantías, ni explícitamente ni de forma concluyente, a través de o con referencia al contenido de esta documentación impresa o en forma de software. Tampoco puede hacerse responsable de la capacidad de mercado o de la idoneidad para un objetivo determinado, ni tampoco por daños tanto directos como incidentes o indirectos (especialmente, pero no únicamente, a daños devengados de una eventual pérdida de beneficios, una interrupción o pérdida de datos de negocio) que se desprendan del uso o de la limitación o incapacidad de uso de esta documentación impresa o en forma de software. En algunos países no está permitido limitar o inhibirse totalmente de la responsabilidad procedente de este tipo de daños, por lo cual de garantía no tendrá efectos en este caso.

Inhaltsverzeichnis

Überprüfen Sie, ob die folgenden Komponenten (Verpackungsinhalt) vorhanden sind 81

Vorbereiten des Akkus 82

Die Kamera einschalten 83

Stellen Sie das Datum und die Zeit ein 84

Eine Sprache auswählen 86

Ein Bild aufnehmen 87

Bilder anzeigen 88

Grundlegende Bedienung 89

Aufnahmemodus-Tasten 89
SCN Modi (Aufnahmesituation) 90
Nahaufnahmemodus 90
Selbstauslöser 91
Blitzmodi 91
Stromsparfunktion 91

Menüs und Einstellungen 92

Hauptmenü 92
Alle Bilder löschen 92

Die Kamera anschließen 93

Wiedergabe auf einem Fernsehgerät 93
Direktes Ausdrucken (PictBridge) 94

Bilder übertragen 95

OLYMPUS Master-Software 97

Technische Daten 98

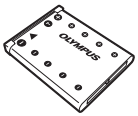
Sicherheitshinweise 100

- Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor Gebrauch Ihrer Kamera sorgfältig durch, um eine einwandfreie Handhabung zu gewährleisten.
- Wir empfehlen Ihnen, vor wichtigen Aufnahmen Probeaufnahmen zu erstellen, damit Sie sich mit der Bedienung und den Funktionen der Kamera vertraut machen können.
- Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise am Ende dieses Handbuchs.
- Die Bildschirm- und Kameraabbildungen in diesem Handbuch wurden während des Herstellungsprozesses erstellt, und können vom aktuellen Produkt abweichen.

Überprüfen Sie, ob die folgenden Komponenten (Verpackungsinhalt) vorhanden sind

Digitalkamera

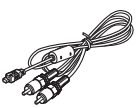
Trageriemen



LI-42B
Lithium-Ionen-Akku

LI-40C
Ladegerät

USB-Kabel



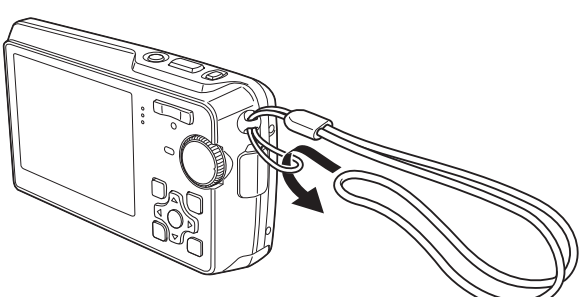
AV-Kabel

OLYMPUS Master
Software CD-ROM

Zubehör ohne Abbildung: Erweiterte Anleitung (CD-ROM), Einfache Anleitung (dieses Handbuch), Garantiekarte. Der Verpackungsinhalt richtet sich nach der Region, in der Sie Ihre Kamera gekauft haben.

De

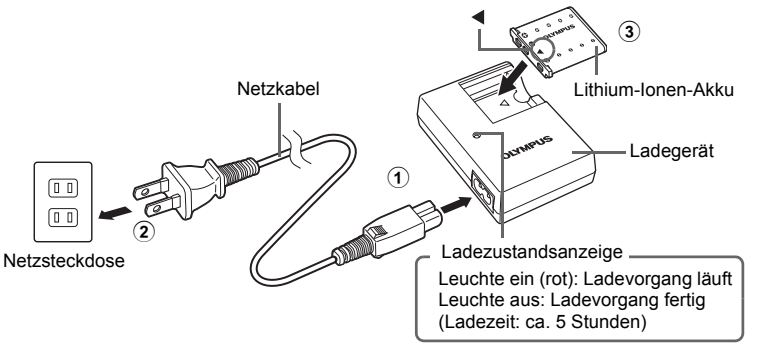
Anbringen des Trageriemens



● Ziehen Sie den Trageriemen fest, damit er sich nicht lösen kann.

Vorbereiten des Akkus

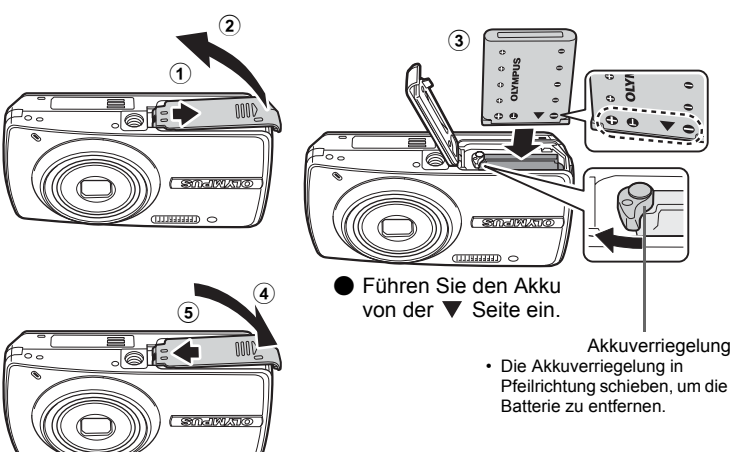
a. Laden Sie den Akku auf



● Beim Kauf ist der Akku noch nicht vollständig aufgeladen.

De

b. Einlegen des Akkus in die Kamera

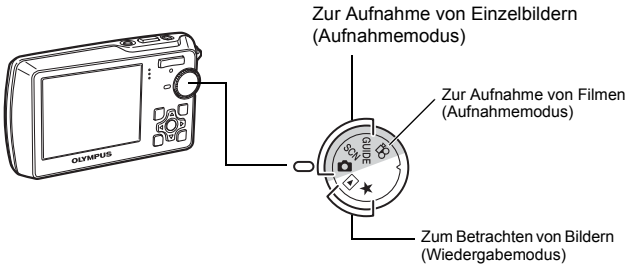


● Mit dieser Kamera können Sie Bilder sogar ohne den Einsatz einer optionalen xD-Picture Card™ (nachstehend als „Karte“ bezeichnet) aufnehmen. Einzelheiten zum Einlegen der Karte finden Sie in der Erweiterten Anleitung.

Die Kamera einschalten

Hier wird das Einschalten der Kamera im Aufnahmemodus erklärt.

a. Stellen Sie die Programmwählscheibe auf 📷.

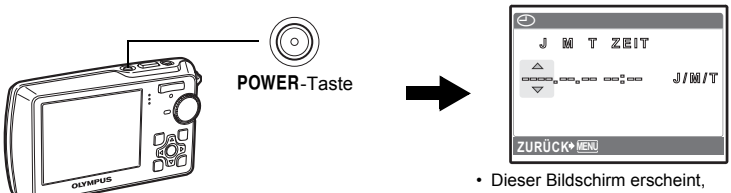


Aufnahmemodi für Einzelbilder

📷	Mit dieser Funktion können Sie die automatischen Einstellungen der Kamera für Ihre Aufnahmen nutzen.
SCN	Diese Funktion ermöglicht Ihnen, nach Aufnahmebedingungen ausgewählte Aufnahmen zu machen.
GUIDE	Diese Funktion erlaubt Ihnen, Einstellungen aus den Aufnahmehinweisen vorzunehmen, die auf dem Bildschirm gezeigt werden.

De

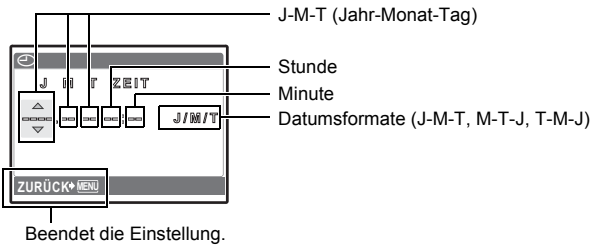
b. Drücken Sie die POWER-Taste.



- Dieser Bildschirm erscheint, wenn Datum und Uhrzeit noch nicht eingestellt wurden.

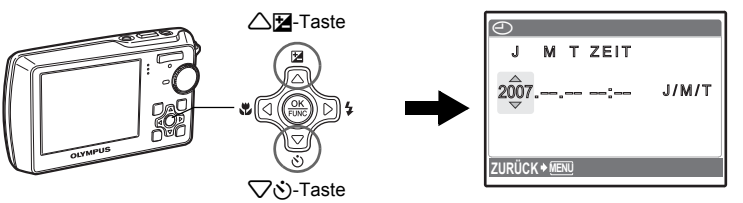
● Drücken Sie zum Ausschalten der Kamera noch einmal die POWER-Taste.

Informationen zum Einstellbildschirm für Datum und Uhrzeit

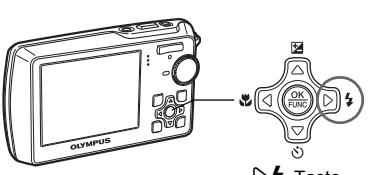


a. Drücken Sie die △☑-Taste und die ▽⏲-Taste zur Auswahl von [J].

- Die ersten beiden Ziffern der Jahreszahl lassen sich nicht ändern.



b. Drücken Sie die ▷⚡-Taste.

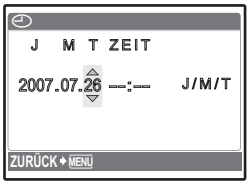


c. Drücken Sie die △☑-Taste und die ▽⏲-Taste zur Auswahl von [M].

d. Drücken Sie die ▷⚡-Taste.

De

e. Drücken Sie die △☀ -Taste und die ▽⏱-Taste zur Auswahl von [T].



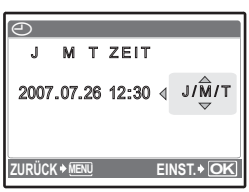
f. Drücken Sie die ▷⚡-Taste.

g. Drücken Sie die △☀-Taste und die ▽⏱-Taste, um die Stunden und Minuten auszuwählen.

- Die Uhrzeit wird stets im 24-Stunden-Format angezeigt.

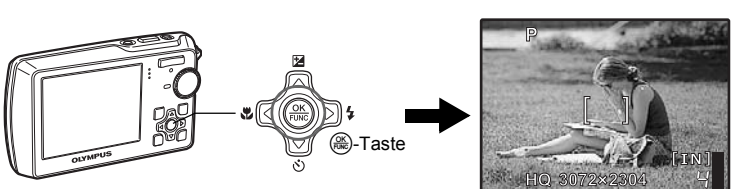
h. Drücken Sie die ▷⚡-Taste.

i. Drücken Sie die △☀ und die ▽⏱-Taste zur Auswahl von [J/M/T].



j. Nachdem alle Elemente eingestellt wurden, drücken Sie die OK/FUNC-Taste.

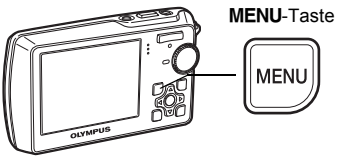
- Zur genauen Einstellung der Uhrzeit drücken Sie die OK/FUNC-Taste, wenn das Zeitsignal 00 Sekunden anzeigt.



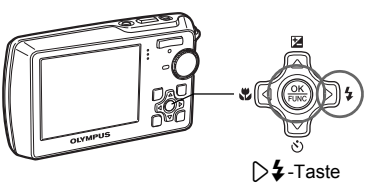
De

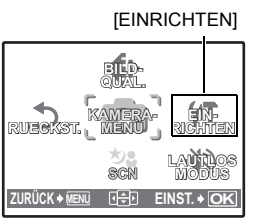
Eine Sprache auswählen

a. Drücken Sie die MENU-Taste zur Anzeige des Hauptmenüs.

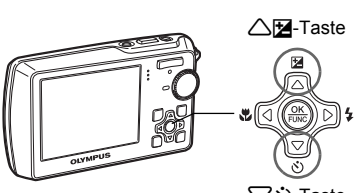


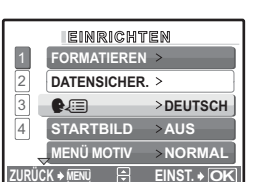
b. Drücken Sie die ▷⚡-Taste zur Auswahl von [EINRICHTEN] und drücken Sie dann die (OK/FUNC)-Taste.





c. Drücken Sie die △☑-Taste und dann die ▽⏱-Taste zur Auswahl von [🗣☰] und drücken Sie dann die (OK/FUNC)-Taste.





d. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um eine Sprache zu wählen, und drücken Sie dann die (OK/FUNC)-Taste.

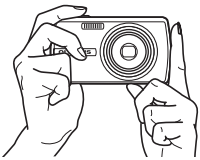
- Mit der beiliegenden OLYMPUS Master-Software können Sie Ihrer Kamera weitere Sprachen hinzufügen. Weitere Hinweise finden Sie in der Erweiterten Anleitung.

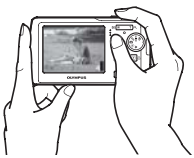
De

Ein Bild aufnehmen

a. Halten der Kamera

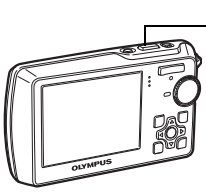
Querformat

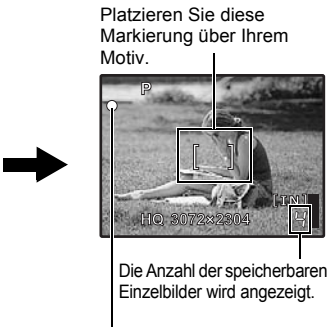




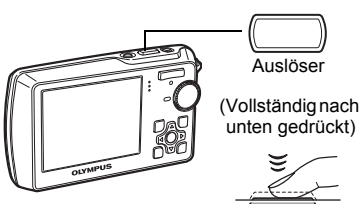
Hochformat

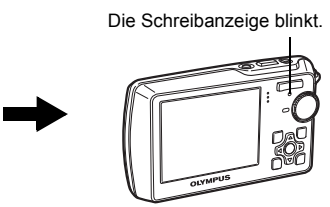
b. Scharfstellen





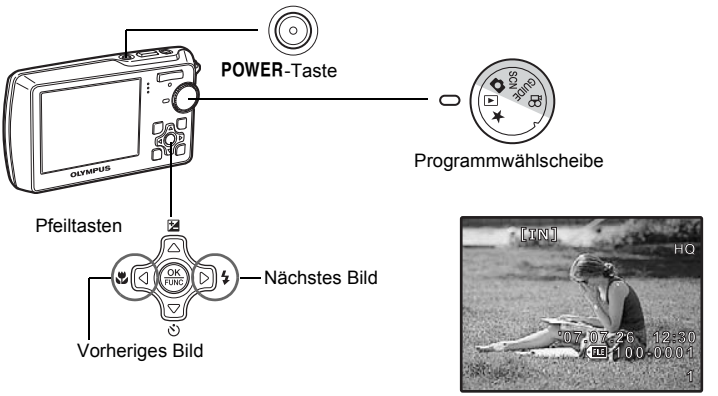
c. Aufnehmen





De

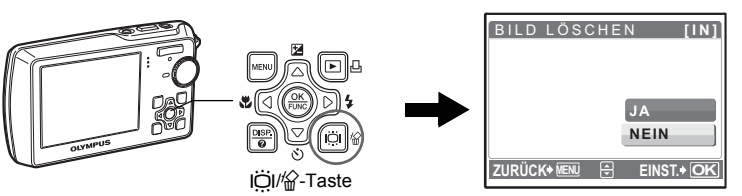
a. Stellen Sie die Programmwählscheibe auf ▶.



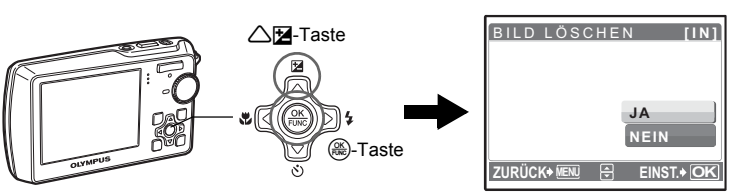
Löschen von Bildern

De

a. Drücken Sie die ◁🌷-Taste und die ▷⚡-Taste, um das zu löschende Bild anzuzeigen.
b. Drücken Sie die 🗑/🗑-Taste.

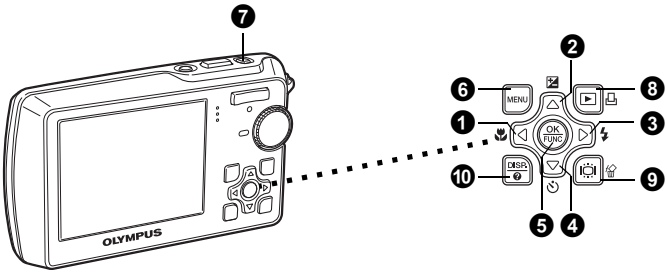


c. Drücken Sie die △±-Taste, um [JA] auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste zum Löschen des Bildes.



Aufnahmemodus-Tasten

Verwenden Sie diese Tasten im Aufnahmemodus, um schnell zu einigen der häufiger benutzten Funktionen zu gelangen.



❶ **◁🌷-Taste (Nahaufnahmemodus)**
Im Nahaufnahme- oder Supernahaufnahmemodus können Sie Nahaufnahmen (z. B. von einer Blume) erstellen.

❷ **△☒-Taste (Belichtungskorrektur)**
Mit dieser Einstellung können Sie ein Bild überbelichten (+) oder unterbelichten (–).

❸ **▷⚡-Taste (Blitzmodus)**
Sie können aus 4 Blitzmodi auswählen: Auto-Blitz, Blitz mit Rote-Augen-Effekt-Reduzierung, Aufhellblitz oder zwangsabgeschalteter Blitz.

❹ **▽⏲-Taste (Selbstauslöser)**
Wählen Sie den Selbstauslöser, wenn Sie die Aufnahme um circa 12 Sekunden nach Drücken des Auslösers verzögern möchten.

❺ **(OK/FUNC)-Taste (OK/FUNC)**
Zeigt das Funktionsmenü an und stellt die Funktionen ein, die im Aufnahmemodus oft benutzt werden.
Aktiviert auch die Einstellungen von Menüpunkten.

❻ **MENU-Taste (MENU)**
Diese Taste drücken, um das Hauptmenü anzuzeigen.

❼ **((✋))-Taste (Bildstabilisator)**
Drücken Sie die Taste ((✋)) im Aufnahmemodus, um den Bildstabilisator ein- oder auszuschalten.

❽ **▶/🖶-Taste**
Drücken Sie die Taste ▶ im Aufnahmemodus, um zum Wiedergabemodus zu wechseln und das zuletzt aufgenommene Bild anzuzeigen.

❾ **☼/🗑-Taste**
Drücken Sie ☼ im Aufnahmemodus. Der LCD-Monitor wird für 10 Sekunden auf die im Punkt [☼] eingestellte maximale Helligkeit gesetzt.

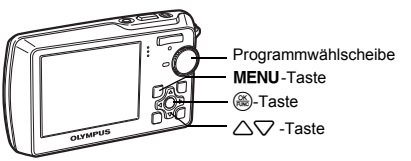
❿ **DISP./?-Taste**
Blenden Sie durch wiederholtes Drücken der DISP./?-Taste die Hilfslinien zur Verbesserung der Bildkomposition und das Histogramm ein. Wählen Sie einen Menüpunkt aus und drücken Sie die DISP./?-Taste, um eine Erklärung zu dieser Funktion anzuzeigen.

De

SCN Modi (Aufnahmesituation)

Diese Funktion erlaubt Ihnen, den SCN-Modus (Motivprogramm) je nach Motiv zu verändern.

1. Stellen Sie die Programmwählscheibe auf SCN.
2. Drücken Sie △▽, um ein Motivprogramm auszuwählen, und drücken Sie anschließend (OK/FUNC).



Aufnahme SCN (Aufnahmesituation) Modi

- PORTRÄT
- LANDSCHAFT
- LAND./PORTRÄT
- NACHTAUFNAHME
- NACHT+PERSON
- SPORT
- INNENAUFNAHME
- KERZENLICHT
- SELBSTPORTRÄT
- NATÜRL. LICHT
- SONNENUNTERGANG
- FEUERWERK
- SPEISEN
- VITRINE
- DOKUMENTE
- AUKTION
- AUFN. & AUSW.1
- AUFN. & AUSW.2
- SAND + SCHNEE
- UNTERWASSER-WEITW.1
- UNTERWASSER-WEITW.2
- UNTERWASSER-MAKRO

De

Nahaufnahmemodus

Mit diesem Modus können Sie Aufnahmen mit einem Abstand von nur 20 cm (beim Auszoomen eines Motivs) und einem Abstand von nur 50 cm (beim Einzoomen eines Motivs) zum Motiv erstellen.

Mit diesem Modus können Sie Nahaufnahmen mit einer Entfernung von lediglich 8 cm zu Ihrem Motiv erstellen. Die Position des Zooms ist im -Modus fest eingestellt.

1. Drücken Sie auf ◁.
2. Drücken Sie auf △▽, um [] oder [] auszuwählen. Drücken Sie dann auf (OK/FUNC).

Selbstauslöser

1. Drücken Sie auf ▽⏲.
2. Drücken Sie auf △▽, um [⏲ EIN] auszuwählen. Drücken Sie dann auf (OK/FUNC).
3. Drücken Sie den Auslöser vollständig nach unten, um die Aufnahme zu erstellen.
   - Die Selbstauslöser-LED leuchtet nach dem Drücken des Auslösers für ca. 10 Sekunden und wechselt dann auf ein Blinksignal. Die Aufnahme erfolgt nach ungefähr 2 Sekunden blinken.

Blitzmodi

1. Drücken Sie auf ▷⚡.
2. Drücken Sie △▽, um den Blitzmodus auszuwählen. Drücken Sie anschließend auf (OK/FUNC).
3. Drücken Sie den Auslöser halb nach unten.
   - Wenn der Blitz auslösebereit ist, leuchtet die ⚡-Markierung.
4. Drücken Sie den Auslöser vollständig nach unten, um die Aufnahme zu erstellen.

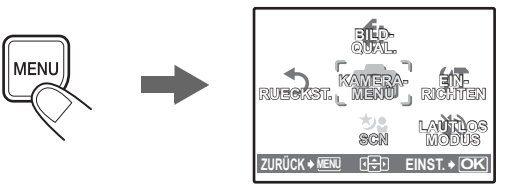
Symbol	Blitzmodus	Beschreibung
Keine Anzeige	Automatische Blitzabgabe	Bei niedriger Umgebungshelligkeit oder starkem Gegenlicht löst der Blitz automatisch aus.
👁	Blitz mit Rote-Augen-Effekt-Reduzierung	Der Blitzmodus mit Rote-Augen-Effekt-Reduzierung mindert dieses Phänomen erheblich, indem er vor dem eigentlichen Blitz mehrere Vorblitze aussendet.
⚡	Aufhellblitz	Der Blitz wird unabhängig von der aktuellen Umgebungslichtsituation ausgelöst.
⊘⚡	Zwangsabgeschalteter Blitz	Die Blitzabgabe unterbleibt auch bei unzureichender Umgebungshelligkeit.

Stromsparfunktion

- Um Akkustrom zu sparen, wechselt die Kamera automatisch in den Sleep-Modus, wenn im Aufnahmemodus innerhalb von 3 Minuten kein Bedienschritt erfolgt. Reaktivieren Sie die Kamera, indem Sie den Auslöser oder die Zoom-Taste drücken.
- Wenn innerhalb von 15 Minuten kein Bedienschritt erfolgt, wechselt die Kamera automatisch in den Sleep-Modus, wobei das Objektiv eingefahren und die Kamera abgeschaltet wird. Schalten Sie die Kamera erneut ein, um mit der Bedienung fortzufahren.

Hauptmenü

❶ Drücken Sie **MENU**, um das Hauptmenü anzuzeigen.



Hauptmenü im Aufnahmemodus

❷ Verwenden Sie die Pfeiltasten (△▽◁▷) zur Auswahl der Menüpunkte und drücken Sie anschließend zur Bestätigung auf (OK/FUNC).

- **BILD- QUAL.**
  Stellen Sie die Bildqualität Ihrer Aufnahme gemäß des geplanten Verwendungszwecks ein.
- **RUECKST.**
  Setzt die veränderten Aufnahmefunktionen wieder auf die Standardeinstellungen zurück.
- **KAMERAMENÜ**
  Verschiedene Aufnahmeeinstellungen einstellen.
- **EINRICHTEN**
  Stellen Sie Datum und Zeit, Sprache, Auslöserton usw. ein.
- **SCN** (Aufnahmesituation)
  Wenn der Modus **SCN** eingestellt ist, wählen Sie ein Programm, das dem Motiv und den Aufnahmebedingungen entspricht.
- **LAUTLOS MODUS**
  Hiermit können Sie die Bediengeräusche während der Aufnahme und der Wiedergabe, Warnsignale, Auslösertöne usw. stumm schalten.

De

Alle Bilder löschen

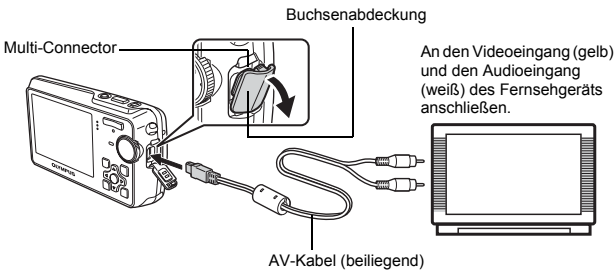
❶ Wählen Sie im Hauptmenü des Wiedergabemodus [LÖSCHEN] -> [ALLES LÖSCHEN] aus und drücken Sie dann auf (OK/FUNC).

❷ Wählen Sie [JA] und drücken Sie dann auf (OK/FUNC).
- Alle Bilder werden gelöscht.

Wiedergabe auf einem Fernsehgerät

Verwenden Sie das der Kamera beiliegende AV-Kabel, wenn Sie Ihre Aufnahmen auf einem Fernsehgerät wiedergeben möchten. Es können sowohl Einzelbilder als auch Filme wiedergegeben werden.

1. Vergewissern Sie sich, dass Fernseher und Kamera ausgeschaltet sind. Verbinden Sie anschließend das AV-Kabel mit dem Multi-Connector der Kamera und dem Videoeingang des Fernsehgeräts.



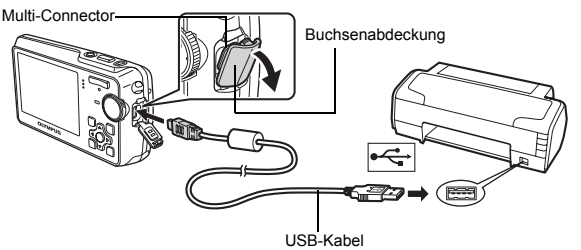
2. Schalten Sie das Fernsehgerät ein und stellen Sie den Videokanal ein.
   - Weitere Informationen zum Video-Eingangskanal finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts.
3. Stellen Sie die Programmwählscheibe auf ▶ und schalten Sie anschließend mit der **POWER**-Taste die Kamera ein.
   - Die zuletzt erstellte Aufnahme wird auf dem Fernsehgerät wiedergegeben. Verwenden Sie die Pfeiltasten für die Bildauswahl.

De

Direktes Ausdrucken (PictBridge)

Mit dem der Kamera beiliegenden USB-Kabel können Sie die Kamera direkt an einen PictBridge-kompatiblen Drucker zum Drucken anschließen.

1. Rufen Sie das Bild, das Sie ausdrucken möchten, im Wiedergabemodus auf dem Monitor auf.
2. Schließen Sie das eine Ende des mitgelieferten USB-Kabels an den Multi-Connector der Kamera an und das anderer Ende an den USB-Anschluss des Druckers.



De

3. Drücken Sie 🖶.
   - Der Druckvorgang beginnt.
   - Wenn der Druckvorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das USB-Kabel von der Kamera, während das Foto-Auswahlmenü angezeigt wird.

a. Software installieren

❶ Legen Sie die OLYMPUS Master CD-ROM ein.

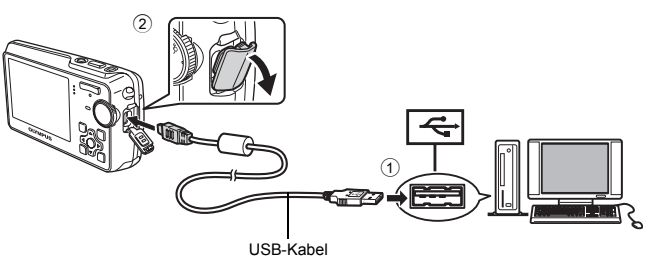
❷ **Windows:** Klicken Sie auf die Schaltfläche „OLYMPUS Master 2“.
Macintosh: Doppelklicken Sie auf das Symbol „Setup“.

❸ Folgen Sie jetzt einfach den Anweisungen auf dem Bildschirm.

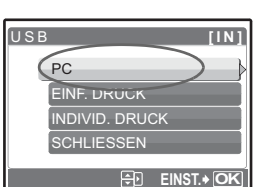
b. Die Kamera an einen Computer anschließen

❶ Schließen Sie die Kamera mit dem USB-Kabel (im Lieferumfang enthalten) an den Computer an.

- Der LCD-Monitor schaltet sich automatisch ein.



❷ Wählen Sie [PC] auf dem LCD-Monitor und drücken Sie dann (OK/FUNC).



- Die Kamera wird jetzt vom PC als Wechseldatenträger erkannt.

De

c. Bilder auf den Computer übertragen

1. Nachdem Sie die Kamera angeschlossen haben, öffnen Sie die OLYMPUS Master-Software.
2. Klicken Sie auf „Bilder übertragen“ im Browser-Fenster und dann auf „Von Kamera“ .
3. Folgen Sie jetzt einfach den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Schaltfläche „Bilder übertragen“

De

Tipps

- Ausführliche Informationen zum Einrichten und Gebrauch der Kamera erhalten Sie im Handbuch „Erweiterte Anleitung“ Ihrer Kamera, das Sie auf der mitgelieferten CD-ROM finden.
- Weitere Hilfe finden Sie auch in der Datei „Hilfe“ der OLYMPUS Master-Software.

OLYMPUS Master-Software

OLYMPUS Master-Software: Mit dieser Software können Sie Bilder von der Kamera herunterladen, ansehen, verwalten, retuschieren, per E-Mail versenden sowie Ihre Digitalbilder und Filme ausdrucken und noch viel mehr!

●Systemanforderungen

Betriebssystem	Windows 2000 Professional/XP/Vista oder Mac OS X (v10.3 oder höher)
CPU	Pentium III 500 MHz/Power PC G3 500 MHz/Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz oder höher
RAM	256 MB oder mehr
Festplatte	500 MB oder mehr freier Festplattenspeicher
Anschluss	USB-Anschluss/IEEE 1394-Anschluss
Monitor	1.024 × 768 Pixel Auflösung oder mehr bei mindestens 65.536 Farben (Windows) bzw. 32.000 Farben (Macintosh) (16.770.000 Farben oder mehr empfohlen)
Sonstiges	Internet Explorer 6 oder höher (Windows), Safari 1.0 oder höher, QuickTime 6 oder höher (Macintosh)

Aktuelle Informationen finden Sie auf der Olympus-Website unter (http://www.olympus.com/)

De

Benutzer-Registrierung

Registrieren Sie Ihre Kamera beim Installieren der OLYMPUS Master-Software, um Ihre Garantie zu aktivieren, Benachrichtigungen über Updates zur Software- und Kamera-Firmware zu erhalten und vieles mehr.

●Kamera

Produkttyp	:	Digitalkamera (zur Bildaufzeichnung und -anzeige)
Aufnahmesystem		
Einzelbilder	:	Digitale Aufnahme, JPEG (in Übereinstimmung mit der „Design Rule for Camera File System“ (DCF))
Gültige Standards	:	Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Tonaufzeichnung bei Einzelbildern	:	Wave-Audioformat
Filme	:	AVI Motion JPEG
Speicher	:	Interner Speicher xD-Picture Card, 16 MB bis 2 GB (TypeH/M, Standard)
Anzahl der speicherbaren Einzelbilder (bei vollständig aufgeladenem Akku)	:	Ca. 200 (gemäß CIPA-Standard für Batterieleistungsmessung)
Anzahl der effektiven Pixel	:	7.110.000 Pixel
Bildwandler	:	1/2,33 Zoll CCD-Chip (primärer Farbfilter), 7.380.000 (brutto)
Objektiv	:	Olympus-Objektiv 6,5 bis 19,5 mm, f3,4 bis 5,7 (entspricht einem 37 bis 111 mm Objektiv an einer 35 mm-Kamera)
Belichtungsmessung	:	Digital-ESP-Messung, Spotmessung
Verschlusszeit	:	4 bis 1/1000 Sek.
Aufnahmebereich	:	0,6 m bis ∞ (W/T) (normale Aufnahme) 0,2 m bis ∞ (W), 0,5 m bis ∞ (T) (Nahaufnahmemodus) 0,08 m bis 0,6 m (nur W) (Super-Nahaufnahmemodus)
LCD-Monitor	:	2,5 Zoll TFT Farb-LCD-Monitor mit 230.000 Pixeln
Blitzladebetrieb	:	Ca. 4 Sek. (bei vollständiger Entladung des Blitzes bei Raumtemperatur mit einem vollständig aufgeladenen Akku)
Anschlussbuchsen	:	Gleichspannungseingang (DC-IN), USB-Anschluss, A/V OUT-Eingang (Multi-Connector)
Automatisches Kalendersystem	:	2000 bis 2099
Wasserfestigkeit		
Typ	:	Entspricht der Veröffentlichung zum IEC-Standard 529 IPX4 (unter OLYMPUS-Testbedingungen)
Bedeutung	:	Die Kamera wird durch auf sie einwirkendes Spritzwasser nicht beschädigt.
Umgebungsbedingungen		
Temperatur	:	0°C bis 40°C (Betrieb), -20°C bis 60°C (Lagerung)
Luftfeuchtigkeit	:	30% bis 90% (Betrieb)/10% bis 90% (Lagerung)
Spannungsversorgung	:	Ein Olympus Lithium-Ionen-Akku (LI-42B/LI-40B) oder ein Olympus Netzteil
Abmessungen	:	99 mm (B) × 54 mm (H) × 24,4 mm (T) ohne Gehäusevorsprünge
Gewicht	:	120 g (ohne Akku und Karte)

●Lithium-Ionen-Akku (LI-42B)

Produkttyp	:	Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku
Standardspannung	:	Gleichspannung 3,7 V
Standardkapazität	:	740 mAh
Akkulebensdauer	:	Ca. 300 mal vollständig aufladbar (je nach Verwendung)
Umgebungsbedingungen		
Temperatur	:	0°C bis 40°C (Aufladevorgang)/ -10°C bis 60°C (Betrieb)/ -20°C bis 35°C (Lagerung)
Abmessungen	:	31,5 × 39,5 × 6 mm
Gewicht	:	Ca. 15 g

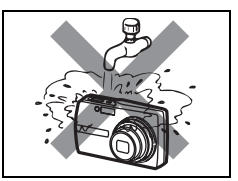
●Ladegerät (LI-40C)

Netzversorgung	:	Wechselstrom 100 bis 240 V (50 bis 60 Hz) 3,2 VA (100 V) bis 5,0 VA (240 V)
Ausgang	:	Gleichspannung 4,2 V, 200 mA
Aufladezeit	:	Ca. 300 min.
Umgebungsbedingungen		
Temperatur	:	0°C bis 40°C (Betrieb)/ -20°C bis 60°C (Lagerung)
Abmessungen	:	62 × 23 × 90 mm
Gewicht	:	Ca. 65 g

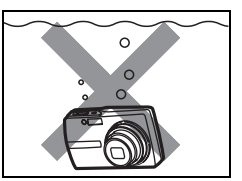
Design und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

Spritzwasserbeständigkeit

Diese Kamera ist spritzwasserbeständig, kann jedoch nicht für Unterwasseraufnahmen verwendet werden. Olympus übernimmt keinerlei Verantwortung für Fehlfunktionen der Kamera, die auf eingedrungenes Wasser als Ergebnis von Fehlbedienungen durch den Benutzer zurückgehen. Die Kamera ist spritzwassergeschützt und wird durch auf sie einwirkendes Spritzwasser nicht beschädigt.
Beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie die Kamera verwenden.



● Spülen Sie die Kamera nicht mit Wasser ab.

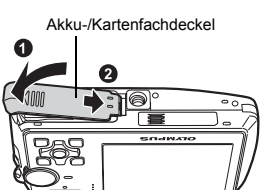


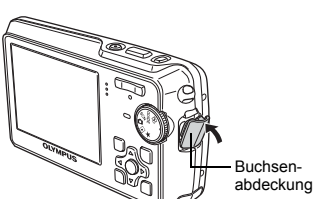
● Lassen Sie die Kamera nicht ins Wasser fallen.

● Versuchen Sie nicht, mit der Kamera Unterwasser-aufnahmen zu erstellen.

De

Wenn der Akku-/Kartenfachdeckel oder die Buchsenabdeckung nicht fest verschlossen sind, kann Wasser in die Kamera gelangen.





- Falls die Kamera mit Spritzwasser in Kontakt kommt, wischen Sie das Wasser schnellstmöglich mit einem trockenen Tuch ab.
- So lange die Kamera nass ist, öffnen bzw. schließen Sie weder den Akku-/Kartenfachdeckel noch die Buchsenabdeckung.
- Der wiederaufladbare Akku und das sonstige Kamera-Zubehör sind nicht spritzwasserbeständig.

VORSICHT

STROMSCHLAGGEFAHR NICHT ÖFFNEN

VORSICHT: ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN NIEMALS DAS GEHÄUSE (ODER DIE GEHÄUSERÜCKSEITE) ENTFERNEN. DIESES PRODUKT ENTHÄLT KEINERLEI BENUTZERSEITIG ZU WARTENDE TEILE. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.

Das Ausrufungszeichen im Dreieck verweist auf wichtige Handhabungs- und Wartungsanweisungen in der zu diesem Produkt gehörigen Benutzerdokumentation.

GEFAHR Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann schwere Verletzungen mit Todesgefahr zur Folge haben!

ACHTUNG Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann Verletzungen mit Todesgefahr zur Folge haben!

VORSICHT Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann leichte Verletzungen, Sachschäden sowie den Verlust von gespeicherten Daten zur Folge haben!

ACHTUNG!
DIESES PRODUKT NIEMALS NÄSSE AUSSETZEN, AUSEINANDER NEHMEN ODER BEI HOHER FEUCHTE BETREIBEN. ANDERNFALLS BESTEHT FEUER- UND STROMSCHLAGGEFAHR.

De

Allgemeine Vorsichtsmaßregeln

Die Benutzerdokumentation sorgfältig lesen — Vor dem Gebrauch dieses Produktes erst die Bedienungsanleitung lesen. Bewahren Sie alle Benutzerhandbücher und Dokumentationen zum späteren Nachschlagen auf.

Reinigung — Vor der Reinigung dieses Produktes das Netzteil abtrennen. Zur Reinigung ein befeuchtetes Tuch verwenden. Niemals Lösungsmittel, sich verflüchtigende oder organische Reinigungsmittel verwenden.

Zubehör — Ausschließlich von Olympus empfohlenes Zubehör verwenden. Andernfalls kann dieses Produkt schwer beschädigt und eine Verletzungsgefahr nicht ausgeschlossen werden.

Nässe und Feuchtigkeit — Die Sicherheitshinweise zu spritzwasserfesten Produkten finden Sie im entsprechenden Abschnitt des Referenzhandbuchs.

Standort — Um Schäden an der Kamera zu vermeiden, sollten Sie die Kamera fest auf ein stabiles Stativ, Gestell oder auf einer Halterung befestigen.

Stromversorgung — Es dürfen ausschließlich geeignete Stromquellen entsprechend des am Produkt angebrachten Typenschildes verwendet werden.

Blitzschlag — Bei Netzbetrieb mit einem Netzteil muss dieses sofort von der Netzsteckdose abgetrennt werden, wenn ein Gewitter auftritt.

Fremdkörper — Darauf achten, dass keine metallischen Gegenstände in das Produktinnere gelangen. Andernfalls können Sie Verletzungen davontragen.

Hitze — Dieses Produkt niemals in der Nähe von Hitze abstrahlenden Vorrichtungen (wie Heizkörper, Ofen, Belüftungsöffnungen etc.) und Geräten (z. B. Hochleistungsverstärker etc.) betreiben oder aufbewahren.

Sicherheitshinweise bei der Kamerahandhabung

⚠ ACHTUNG

- **Die Kamera niemals in der Nähe von entflammbaren oder explosiven Gasen verwenden.**
- **Niemals Personen (insbesondere Kleinkinder oder Säuglinge usw.) aus geringer Entfernung mit dem Blitz oder der LED-Leuchte fotografieren.**
  - Sie müssen mindestens 1 m vom Gesicht einer Person entfernt sein. Andernfalls kann die Blitzabgabe eine vorübergehende Einschränkung der Sehfähigkeit verursachen.
- **Kinder und Kleinkinder von der Kamera fernhalten.**
  - Die Kamera stets so verwenden und aufbewahren, dass Kinder keinen Zugriff haben können. In den folgenden Fällen besteht die Gefahr von schweren Verletzungen:
    - Strangulierungs- und Erstickungsgefahr durch den Trageriemen der Kamera.
    - Versehentliches Verschlucken von Akkus, Speicherkarten oder sonstigen kleinen Teilen.
    - Versehentliches Auslösen des Blitzes bei zu geringem Augenabstand.
    - Verletzungen durch bewegliche Teile der Kamera.
- **Niemals die Kamera auf extrem helle Lichtquellen (Sonne, Scheinwerfer usw.) richten.**
- **Die Kamera niemals an Orten verwenden, die starker Staubeinwirkung oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt sind.**
- **Den Blitz bei der Blitzabgabe nicht berühren oder verdecken.**

De

⚠ VORSICHT

- **Die Kamera niemals verwenden, wenn an ihr ungewöhnliche Geräusche bzw. Geruchs- oder Rauchentwicklung festgestellt werden.**
  - Es besteht Feuergefahr und Sie können Brandverletzungen davontragen.
- **Die Kamera niemals mit nassen Händen halten oder bedienen.**
- **Die Kamera niemals an Orten aufbewahren, an denen hohe Temperaturen auftreten können.**
  - Andernfalls kann es zu ernsthaften Schäden an der Kamera kommen und die Kamera kann in Einzelfällen Feuer fangen. Niemals ein Ladegerät oder Netzteil betreiben, wenn dieses abgedeckt ist (z. B. durch eine Stoffdecke usw.). Andernfalls kann Überhitzung mit Brandgefahr auftreten.
- **Die Kamera stets vorsichtig handhaben, um leichte Hautverbrennungen zu vermeiden.**
  - Falls die Kamera Metallteile enthält, kann es bei Überhitzung zu leichten Hautverbrennungen kommen. Achten Sie bitte auf die folgenden Punkte:
    - Die Kamera erwärmt sich bei längerem Gebrauch. Wenn Sie die Kamera in diesem Zustand berühren, kann es zu leichten Hautverbrennungen kommen.
    - Bei der Einwirkung extrem niedriger Temperaturen kann die Temperatur des Kameragehäuses unterhalb der Umgebungstemperatur liegen. Bei extrem niedrigen Umgebungstemperaturen sollten daher Handschuhe getragen werden, wenn die Kamera gehandhabt wird.
- **Den Trageriemen vorsichtig handhaben.**
  - Handhaben Sie den Trageriemen vorsichtig, wenn Sie die Kamera tragen. Er kann sich an hervorstehenden Gegenständen verfangen und dadurch schwere Schäden verursachen.

Sicherheitshinweise bei der Akkuhandhabung

Bitte beachten Sie diese wichtigen Richtlinien, um das Auslaufen von Batterieflüssigkeit sowie das Überhitzen, Entzünden oder Platzen des Akkus und/oder Stromschläge und Verletzungen zu vermeiden.

⚠ GEFAHR

- Die Kamera arbeitet mit einem von Olympus spezifizierten Lithium-Ionen-Akku. Laden Sie den Akku vor Gebrauch mit dem Ladegerät vollständig auf. In keinem Fall darf ein ungeeignetes Ladegerät verwendet werden.
- Akkus niemals stark erwärmen oder verbrennen.
- Akkus stets so transportieren oder aufbewahren, dass sie nicht in Berührung mit metallischen Gegenständen (wie Schmuck, Büroklammern, Nägel usw.) kommen.
- Akkus niemals an Orten aufbewahren, die direkter Sonneneinstrahlung oder hoher Aufheizung durch Sonneneinstrahlung (z. B. im Inneren eines Fahrzeugs) oder durch eine Heizquelle usw. ausgesetzt sind.
- Sorgfältig alle Vorschriften zur Akkuhandhabung beachten. Andernfalls kann es zum Auslaufen von Batterieflüssigkeit oder zu Schäden an den Batteriepolen kommen. Niemals Akkus zerlegen, umbauen oder die Batteriepole verlöten.
- Falls Batterieflüssigkeit mit Ihren Augen in Berührung kommt, die Augen sofort mit klarem Wasser spülen und sofort einen Augenarzt aufsuchen.
- Akkus stets so aufbewahren, dass Kinder keinen Zugriff haben können. Falls ein Kind einen Akku verschluckt, sofort einen Arzt aufsuchen.

De

⚠ ACHTUNG

- Akkus stets trocken halten.
- Ausschließlich für die Verwendung mit diesem Produkt empfohlene Akkus verwenden. Andernfalls kann Batterieflüssigkeit austreten oder der Akku kann sich überhitzen, entzünden oder explodieren.
- Den Akku vorsichtig, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, einlegen.
- Falls die Akkus nicht innerhalb der zulässigen Zeitspanne aufgeladen werden können, den Ladevorgang abbrechen und diese Akkus nicht verwenden.
- Niemals einen Akku verwenden, der Risse aufweist oder anderweitig beschädigt ist.
- Falls während des Gebrauchs an Akkus Farb-, Form- oder sonstige Veränderungen festgestellt werden, die Kamera nicht weiter verwenden.
- Falls Batterieflüssigkeit an der Haut oder Kleidung haften bleibt, die Kleidung entfernen und die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser reinigen. Falls Hautverbrennungen auftreten, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Akkus niemals heftigen Erschütterungen oder lang dauernden Vibrationen aussetzen.

⚠ VORSICHT

- Den Akku vor dem Einlegen stets auf Lecks, Verfärbungen, Verformungen oder sonstige Beeinträchtigungen überprüfen.
- Der Akku kann sich bei längerem Gebrauch stark erwärmen. Nach dem Gebrauch der Kamera erst etwas warten, ehe der Akku entnommen wird. Andernfalls besteht die Gefahr von leichten Hautverbrennungen.
- Wenn die Kamera für längere Zeit gelagert werden soll, unbedingt erst den Akku entnehmen.

Für Kunden in Europa

Das (CE)-Zeichen bestätigt, das dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit, Umweltschutz und Personenschutz übereinstimmt. Mit dem (CE)-Zeichen versehene Kameras sind für den europäischen Markt bestimmt.

Dieses Symbol [durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Anhang IV] weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte in EU-Ländern hin.
Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll.
Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen dieses zur Entsorgung.

Sicherheitshinweise zum Gebrauch des Akkus und Ladegeräts

Es wird ausdrücklich empfohlen, ausschließlich einen Akku und ein Ladegerät zu verwenden, welche als Original-Olympus-Zubehör erhältlich und spezifisch für diese Kamera geeignet sind.
Falls ein Akku und/oder ein Ladegerät einer anderen Ausführung als Original-Olympus-Zubehör verwendet werden, kann es infolge von auslaufender Akkuflüssigkeit, Überhitzung, Funkenbildung zu Schäden am Akku, sonstigen Schäden und Verletzungen kommen, und es besteht Feuergefahr. Olympus haftet nicht für Unfälle und Schäden, welche auf die Verwendung von Akkus und/oder Ladegeräten einer anderen Ausführung als Original-Olympus-Zubehör zurückzuführen sind.

Warenzeichen

- IBM ist ein eingetragenes Warenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- Macintosh ist ein Warenzeichen der Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ ist ein Warenzeichen.
- Alle weiteren Firmen- und Produkteigennamen sind eingetragene Warenzeichen/Handelsmarken der jeweiligen Rechteinhaber.
- Die Bilddatenverwaltung dieser Kamera unterstützt die DCF-Norm „Design Rule for Camera File System“ der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Garantiebedingungen

1. Sollte an dem Produkt trotz sachgemäßer Handhabung (entsprechend den Angaben in der zugehörigen Bedienungsanleitung) innerhalb von zwei Jahren nach dem Erwerb von einem autorisierten Olympus Händler ein Defekt auftreten, wird das Produkt innerhalb des Geschäftsbereiches der Olympus Imaging Europa GmbH, dessen Ausdehnung auf der Website http://www.olympus.com festgelegt ist, kostenlos repariert oder nach Wahl von Olympus umgetauscht. Wenn für Reparaturarbeiten Garantieansprüche geltend gemacht werden sollen, müssen das Produkt und die Garantieurkunde vor Ablauf der zweijährigen Garantiezeit bei der Verkaufsstelle oder jeder anderen autorisierten Olympus Kundendienststelle, in Übereinstimmung mit der Website http://www.olympus.com des zur Olympus Imaging Europa GmbH gehörigen Geschäftsbereichs, vorgelegt werden. Innerhalb von einem Jahr ab dem Kaufdatum kann im Falle von Reparaturarbeiten entsprechend der Weltgarantie der Garantieanspruch an jeder beliebigen autorisierten Olympus Kundendienststelle geltend gemacht werden. Bitte beachten Sie, dass autorisierte Olympus Kundendienststellen nicht in allen Ländern vorzufinden sind.
2. Der Kunde hat das Produkt auf eigenes Risiko zum Olympus-Händler oder zum Olympus-Kundendienst zu transportieren und ist für alle anfallenden Transportkosten verantwortlich.
3. Innerhalb der Garantiezeit werden dem Kunden in den folgenden Fällen dennoch Kosten für Reparaturarbeiten in Rechnung gestellt:
   (a) Für Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung (anders als die Hinweise in der Bedienungsanleitung) zurückzuführen sind.
   (b) Für Schäden, die auf Reparaturen, Umbau, Reinigung etc. die nicht von einer Olympus-Kundendienstelle vorgenommen wurden, zurückzuführen sind.
   (c) Für Schäden, die auf unsachgemäßen Transport, auf Fall oder Erschütterungen etc. nach dem Kaufdatum zurückzuführen sind.
   (d) Für Schäden, die auf Feuer, Erdbeben, Überschwemmung, Unwetter und andere Naturkatastrophen, Umwelteinflüsse oder nicht vorschriftsgemäße Spannungsversorgung zurückzuführen sind.
   (e) Für Schäden, die auf unsachgemäße oder fahrlässige Lagerung (bei besonders hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, in der Nähe von Insektiziden wie Naphtalin oder schädlichen Chemikalien etc.) bzw. unsachgemäße Wartung etc. zurückzuführen sind.
   (f) Für Schäden, die auf verbrauchte Batterien etc. zurückzuführen sind.
   (g) Für Schäden, die auf das Eindringen von Sand, Schlamm etc. in das Geräteinnere zurückzuführen sind.
   (h) Wenn diese Garantieurkunde nicht bei der Reparaturannahme vorgelegt werden kann.
   (i) Wenn die Eintragungen dieser Garantieurkunde bei den Angaben zum Jahr, Monat und Tag des Kaufdatums, Kundennamen, Händlernamen, zur Seriennummer etc. verändert wurden.
   (j) Wenn der Kaufbeleg (Kassenbon) nicht zusammen mit der Garantiekarte vorgelegt werden kann.
4. Die Garantiebedingungen gelten ausschließlich für das Produkt selbst. Andere Teile, wie Tragetasche, Tragegurt, Objektivdeckel, Batterien etc. fallen nicht unter diese Garantie.
5. Unter dieser Garantie ist Olympus ausschließlich zu der Reparatur oder dem Umtausch dieses Produktes verpflichtet. Ausgeschlossen vom Garantieanspruch sind Folgeschäden oder -verluste jedweder Art für den Kunden, die durch einen Defekt dieses Geräts hervorgerufen werden. Dies gilt insbesondere für den Verlust von und/oder Schäden an Objektiven, Filmmaterial sowie sonstige Ausrüstungen und Zubehörteile, die zusammen mit diesem Produkt verwendet werden, oder für Gewinnausfall oder Einbußen jedweder Art, die aus einer Verzögerung der Reparaturarbeiten oder dem Verlust von Daten herrühren. Zwingende gesetzliche Bestimmungen sind hiervon nicht betroffen.

Hinweise zur Ausfertigung der Garantieurkunde

1. Diese Garantie ist nur dann gültig, wenn die Garantieurkunde seitens Olympus oder eines autorisierten Händlers ordnungsgemäß ausgefüllt worden ist oder sonstige Dokumente ausreichende Nachweise enthalten. Vergewissern Sie sich daher, dass Ihr Name, der Händlername, die Seriennummer und das Kaufdatum (Tag, Monat, Jahr) vollständig und gut leserlich eingetragen sowie der Original-Kaufvertrag bzw. - Kaufbeleg (einschließlich Händlername, -adresse, Kaufdatum und Produktbezeichnung) der Garantieurkunde beigefügt sind. Olympus behält sich das Recht vor, kostenlose Kundendienstleistungen zu verweigern, falls die Eintragungen in der Garantieurkunde unvollständig oder unleserlich sind oder die oben genannten Dokumente nicht beigefügt bzw. die darin enthaltenen Eintragungen unvollständig oder unleserlich sind.
2. Es wird keine Ersatz-Garantieurkunde ausgestellt! Bewahren Sie diese Garantieurkunde daher sorgfältig auf.

* Für das autorisierte, internationale Kundendienst- und Vertriebsnetz siehe folgende Website: http://www.olympus.com.

Garantiebeschränkungen

Olympus trifft keine Aussagen und gibt keine Zusicherungen oder Garantien, weder ausdrücklich noch konkludent, mittels oder bezüglich des Inhalts dieser schriftlichen Unterlagen oder Software ab, und ist keinesfalls haftbar für Marktfähigkeit oder Tauglichkeit für einen bestimmten Zweck oder für etwaige direkte, beiläufige oder indirekte Schäden (insbesondere, jedoch nicht beschränkt auf Schäden hinsichtlich entgangenen Gewinns, einer Geschäftsunterbrechung oder des Verlusts von Geschäftsdaten) in Folge der Nutzung oder Einschränkung bzw. Unmöglichkeit der Nutzung dieser schriftlichen Unterlagen oder Software. Einige Länder gestatten den Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für derartige Schäden nicht, so dass die vorstehenden Beschränkung bei Ihnen eventuell nicht angewendet werden.

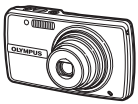
Содержание

Выньте из коробки эти предметы 107
Подготовьте аккумулятор 108
Включите фотокамеру 109
Установите дату и время 110
Выберите язык 112
Съемка 113
Просмотр снимков 114
Основные операции 115
Кнопки режима съемки 115
Режимы **SCN** (сюжетная программа) 116
Режим макросъемки 116
Автоспуск 117
Режимы вспышки 117
Функция экономии энергии 117
Меню и настройки 118
Верхнее меню 118
Удаление всех снимков 118
Подсоединение фотокамеры 119
Просмотр на экране телевизора 119
Прямая печать (PictBridge) 120
Перенос снимков 121
Программное обеспечение OLYMPUS Master 123
Технические характеристики 124
Меры предосторожности 126

Ru

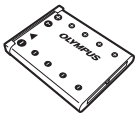
- Перед использованием камеры внимательно прочтите настоящее руководство.
- Прежде чем делать важные фотографии, рекомендуем Вам сделать пробные снимки, чтобы привыкнуть к новой фотокамере.
- Соблюдайте правила техники безопасности, приведенные в конце настоящего руководства.
- Иллюстрации экранов и фотокамеры в этом руководстве сделаны во время разработки и могут выглядеть иначе чем действительное изделие.

Выньте из коробки эти предметы



Цифровая фотокамера

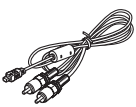
Ремешок



Ионно-литиевый аккумулятор LI-42B

Зарядное устройство LI-40C

Кабель USB



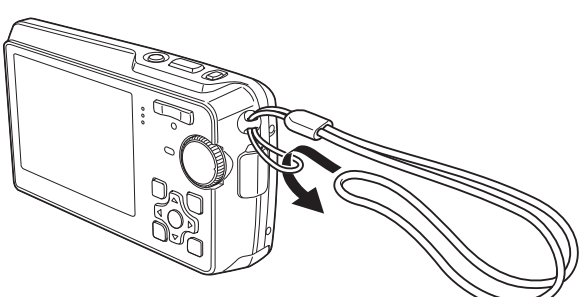
Кабель AV

Компакт-диск с программным обеспечением OLYMPUS Master

На рисунках не показаны: Полное руководство (компакт-диск), Основное руководство (настоящее руководство), гарантийная карта. Комплект поставки может различаться в зависимости от места приобретения.

Ru

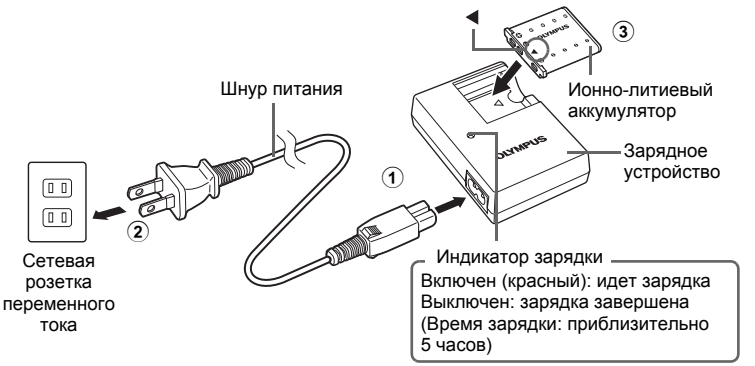
Прикрепите ремешок



● Надежно затяните ремешок, чтобы он не соскользнул.

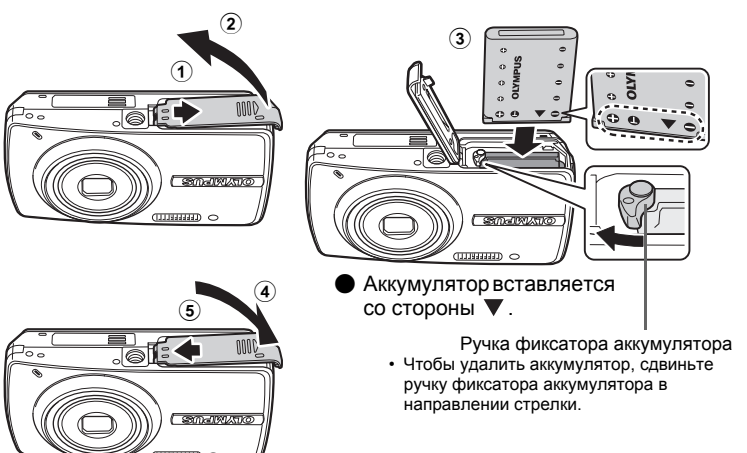
Подготовьте аккумулятор

a. Зарядите аккумулятор



● Аккумулятор поставляется частично заряженным.

b. Вставьте аккумулятор в фотокамеру



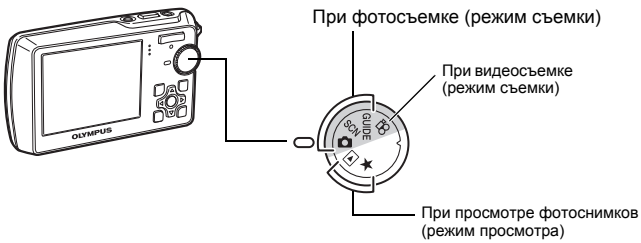
● Фотографировать камерой можно и без карты xD-Picture Card™ (в дальнейшем “карта”). Подробнее об установке карты см. в Полном руководстве.

Ru

Включите фотокамеру

Здесь объясняется, как включить фотокамеру в режиме съемки.

a. Установите диск режимов в положение 📷.

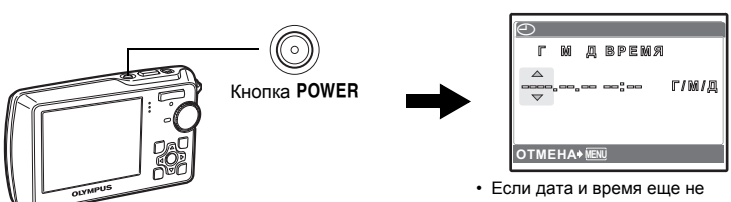


Режимы фотосъемки

📷	Эта функция позволяет делать снимки с автоматическими настройками фотокамеры.
SCN	Эта функция позволяет делать снимки, выбирая сцену в зависимости от условий съемки.
GUIDE	Эта функция позволяет выбирать нужные настройки, следуя руководству по съемке, отображаемому на экране.

Ru

b. Нажмите кнопку POWER.

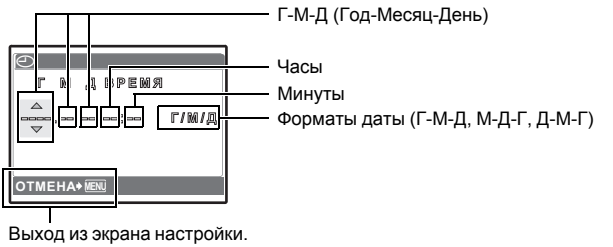


- Если дата и время еще не установлены, появляется этот экран.

● Чтобы выключить фотокамеру, нажмите кнопку **POWER** еще раз.

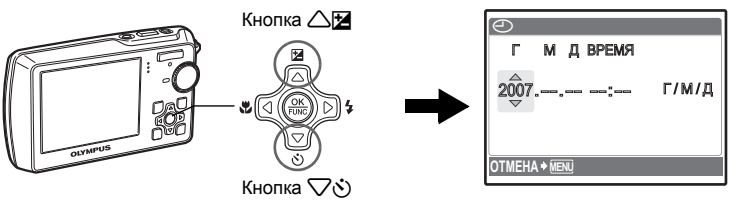
Установите дату и время

Об экране настройки даты и времени



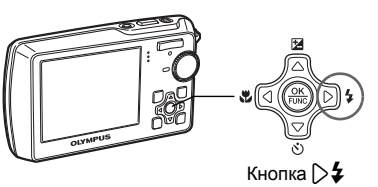
a. Нажмите кнопку △ и кнопку ▽ для выбора [Г].

- Первые две цифры года не изменяются.

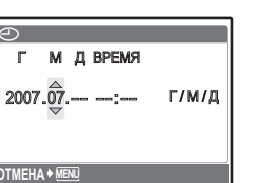


Ru

b. Нажмите кнопку ▷.

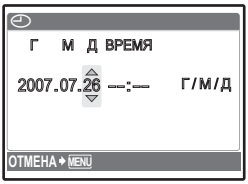


c. Нажмите кнопку △ и кнопку ▽ для выбора [М].



d. Нажмите кнопку ▷.

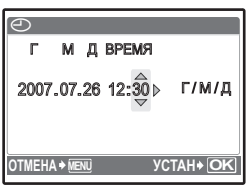
e. Для выбора [Д] нажмите кнопку △ кнопку ▽.



f. Нажмите кнопку ▷.

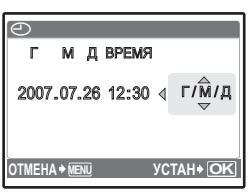
g. Для установки часов и минут нажимайте кнопки △ и ▽.

- Время отображается в 24-часовом формате.



h. Нажмите кнопку ▷.

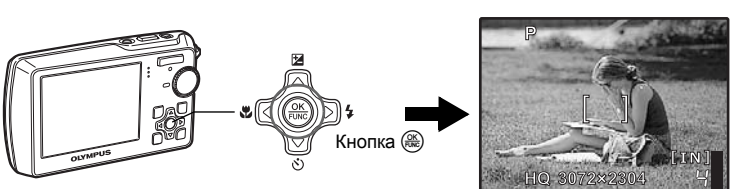
i. Для выбора [Г/М/Д] нажмите кнопку △ и кнопку ▽.



Ru

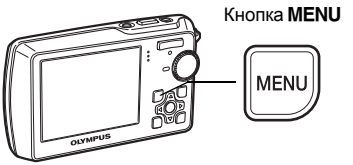
j. После указания всех значений нажмите кнопку OK/FUNC.

- Для точной установки времени нажмите кнопку OK/FUNC, когда индикатор времени укажет 00 секунд.

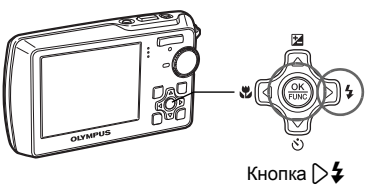


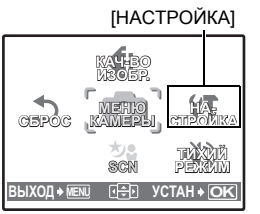
Выберите язык

a. Нажмите кнопку MENU для отображения верхнего меню.



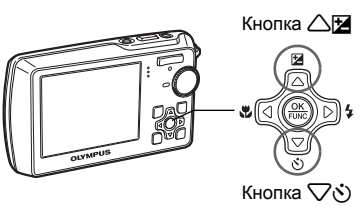
b. Нажмите кнопку ▷⚡ для выбора режима [НАСТРОЙКА] и нажмите кнопку (OK/FUNC).

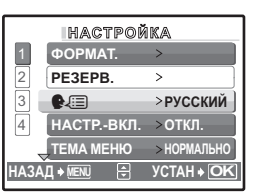




Ru

c. Нажмите кнопки △☀ и ▽⏱, чтобы выбрать [🗣☰], а затем нажмите кнопку (OK/FUNC).



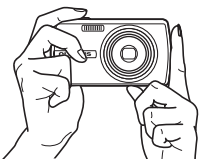


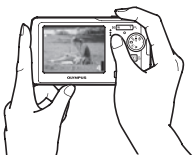
d. Выберите язык с помощью клавиш курсора и нажмите кнопку (OK/FUNC).

- Прилагаемое программное обеспечение OLYMPUS Master позволяет добавлять другие языки. См. Полное руководство.

a. Возьмите фотокамеру

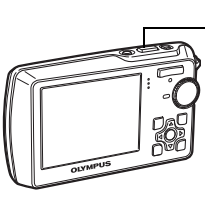
Горизонтальный захват





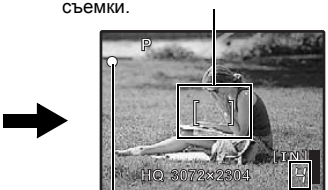
Вертикальный захват

b. Фокус



Кнопка спуска затвора

(Нажата до половины)

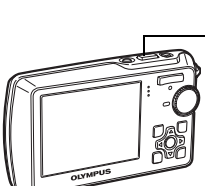


Наведите эту рамку на объект съемки.

Отображается количество сохраняемых фотоснимков.

Зеленый индикатор означает, что фокус и экспозиция зафиксированы.

c. Снимайте



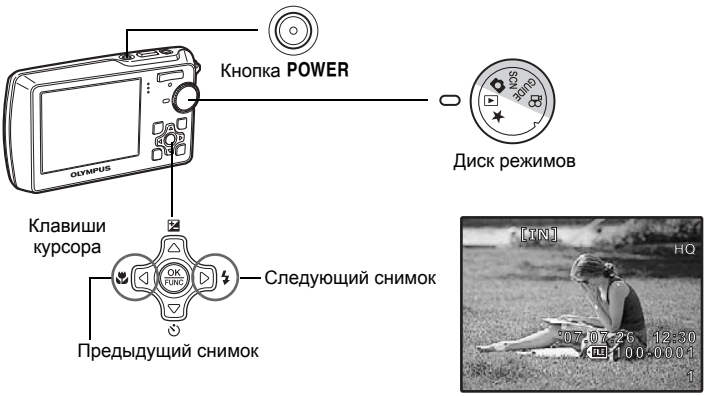
Кнопка спуска затвора

(Нажата полностью)

Мигает индикатор обращения к карте.

Ru

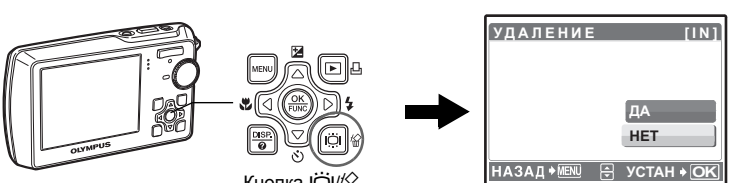
a. Установите диск режимов в положение ▶.



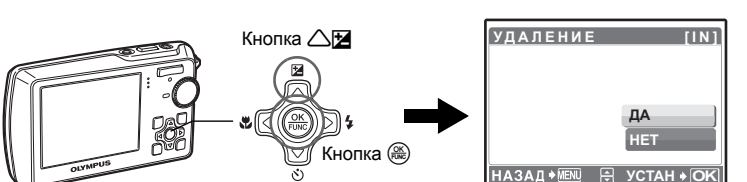
Удаление снимков

a. Нажмите кнопки ◁ и ▷ для отображения снимка, который необходимо удалить.

b. Нажмите кнопку I⃝I/🗑.

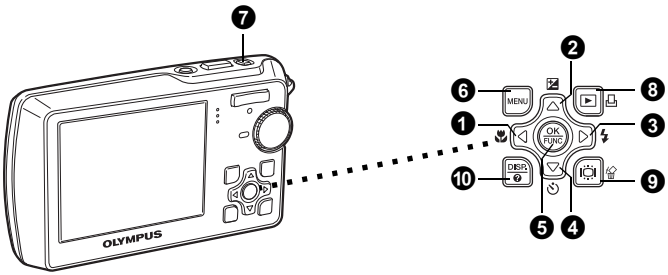


c. Нажмите кнопку △, чтобы выбрать [ДА], а затем нажмите кнопку (OK), чтобы удалить снимок.



Кнопки режима съемки

В режиме съемки используйте данные кнопки для быстрого доступа к наиболее часто используемым функциям.



❶ **Кнопка ◁ (Макрорежим)**
Используйте макро- или супер-макрорежим при съемке крупным планом (например, цветов).

❷ **Кнопка △ (Компенсация экспозиции)**
Данная настройка используется для умышленной передержки (+) или недодержки (–) снимка.

❸ **Кнопка ▷ (Режим вспышки)**
Выберите один из 4 режимов вспышки – автоматический, с подавлением эффекта “красных глаз”, принудительная вспышка или вспышка отключена.

❹ **Кнопка ▽ (Автоспуск)**
Автоспуск используется для задержки спуска затвора приблизительно на 12 секунд после нажатия кнопки.

❺ **Кнопка (OK/FUNC)**
Отображает меню функций и позволяет настроить часто используемые в режиме съемки функции.
Также служит для подтверждения и установки выбранных пунктов меню.

❻ **Кнопка MENU (MENU)**
Нажмите данную кнопку для отображения верхнего меню.

❼ **Кнопка (Стабилизатор изображения)**
Нажмите в режиме съемки, чтобы включить или выключить стабилизатор изображения.

❽ **Кнопка ▶/**
Нажмите ▶ в режиме съемки, чтобы переключиться в режим просмотра и отобразить последний сделанный снимок.

❾ **Кнопка /**
Нажмите в режиме съемки. Яркость монитора увеличится до максимальной яркости, доступной в [ ], на 10 секунд.

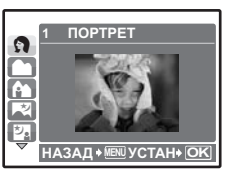
❿ **Кнопка DISP.**
Нажмите кнопку DISP. несколько раз, чтобы отобразить гистограмму и композиционную сетку. Выберите необходимый пункт меню и нажмите DISP., чтобы вывести на дисплей описание его функций.

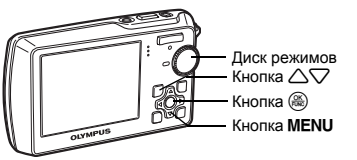
Ru

Режимы SCN (сюжетная программа)

Данная функция позволяет переключать кнопку SCN (выбор сюжетной программы) в зависимости от объекта съемки.

1. Установите диск режимов в положение SCN.
2. Нажмите △▽, чтобы выбрать сюжетную программу, затем нажмите OK/FUNC.





Режимы съемки SCN (Сюжет)

- ПОРТРЕТ
- ЛАНДШАФТ
- ЛАНД.+ПОРТР.
- НОЧ. СЪЕМКА
- НОЧЬ+ПОРТРЕТ
- СПОРТ
- В ПОМЕЩЕНИИ
- СВЕЧА
- АВТОПОРТРЕТ
- СВЕТЛЫЙ ПОРТРЕТ
- ЗАКАТ
- ФЕЙЕРВЕРК
- КУЛИНАРИЯ
- ЧЕРЕЗ СТЕКЛО
- ДОКУМЕНТЫ
- АУКЦИОН
- ФОТ. И ВЫБ.1
- ФОТ. И ВЫБ.2
- ПЛЯЖ И СНЕГ
- ПОДВОД._ ШИР.1
- ПОДВОД._ ШИР.2
- ПОДВД._МАКРО

Ru

Режим макросъемки

Данный режим позволяет фотографировать объекты с близкого расстояния (20 см – для широкоугольного режима; 50 см – для режима “телефото”).

Используйте этот режим при фотографировании объекта с расстояния 8 см. В режиме S положение трансфокатора фиксированное.

1. Нажмите ◁.
2. Нажмите △▽, чтобы выбрать [ ] или [S], а затем нажмите OK/FUNC.

Автоспуск

1. Нажмите ▽.
2. Нажмите △▽, чтобы выбрать [ВКЛ.], затем нажмите (OK/FUNC).
3. Чтобы сделать снимок, нажмите кнопку спуска затвора полностью.
   - После нажатия кнопки спуска затвора индикатор автоспуска загорается примерно на 10 секунд, а затем начинает мигать. После примерно 2 секунд мигания индикатора делается снимок.

Режимы вспышки

1. Нажмите ▷.
2. Нажмите △▽, чтобы выбрать режим вспышки, затем нажмите (OK/FUNC).
3. Нажмите кнопку спуска затвора наполовину.
   - Когда вспышка включена, загорается индикатор .
4. Чтобы сделать снимок, нажмите на кнопку спуска затвора полностью.

Значок	Режим вспышки	Описание
Нет индикации	Автоматическая вспышка	Вспышка срабатывает автоматически при слабом освещении или съемке против света.
	Вспышка с подавлением эффекта “красных глаз”	Режим подавления эффекта “красных глаз” существенно уменьшает это явление с помощью серии предварительных вспышек перед срабатыванием основной вспышки.
	Принудительная вспышка	Вспышка срабатывает независимо от условий освещенности.
	Отключение вспышки	Вспышка не срабатывает даже при низкой освещенности.

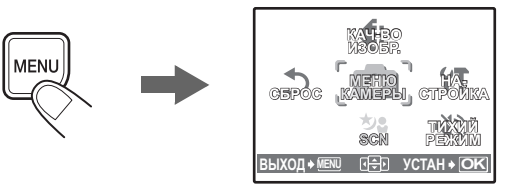
Ru

Функция экономии заряда аккумулятора

- Если во время съемки никаких действий не выполняется в течение 3 минут, то с целью экономии заряда аккумулятора фотокамера автоматически переходит в спящий режим. Нажмите кнопку спуска затвора или зума для активации фотокамеры.
- Если в течение 15 минут после включения спящего режима с фотокамерой не производится никаких действий, объектив автоматически втягивается, и фотокамера выключается. Чтобы снова включить фотокамеру, нажмите на кнопку включения питания.

Верхнее меню

❶ Нажмите **MENU** для отображения верхнего меню.



Верхнее меню в режиме съемки

❷ Выберите пункты меню клавишами курсора (△▽◁▷) и нажмите (OK/FUNC), чтобы установить их.

- **КАЧ-ВО ИЗОБР.**
  Установка качества изображения позволяет выполнять съемку согласно предназначению снимков.
- **СБРОС**
  Изменение установленных функций съемки на значения по умолчанию.
- **МЕНЮ КАМЕРЫ**
  Настройка параметров съемки.
- **НАСТРОЙКА**
  Настройка даты, времени, языка, звуков работы камеры и т.д.
- **SCN** (Сюжет)
  После того, как выбран режим **SCN**, выберите сюжетную программу, соответствующую объекту и условиям съемки.
- **ТИХИЙ РЕЖИМ**
  Выключение рабочих звуков камеры при съемке и просмотре, сигналов предупреждения, звуков срабатывания затвора и т.д.

Ru

Удаление всех снимков

❶ В верхнем меню режима просмотра выберите [УДАЛЕНИЕ] -> [УДАЛ.ВСЕ] и нажмите (OK/FUNC).

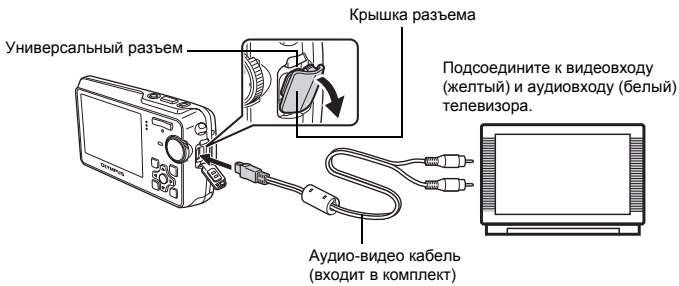
❷ Выберите [ДА] и нажмите (OK/FUNC).

- Все снимки удалены.

Просмотр на экране телевизора

Для просмотра сделанных снимков на экране телевизора используйте аудио-видео кабель, который входит в комплект. Просматривать можно как снимки, так и видеозаписи.

1. Перед подключением убедитесь, что телевизор и фотокамера выключены. Соедините универсальный разъем фотокамеры и видеовход телевизора с помощью аудио-видео кабеля.



2. Включите телевизор и установите его на прием видеосигнала.
   - Информация об установке телевизора на прием видеосигнала приведена в инструкции по эксплуатации телевизора.

3. Установив диск режимов в положение ▶, нажмите кнопку **POWER**, чтобы включить фотокамеру.
   - На экране телевизора отобразится последний сделанный снимок. С помощью клавиш курсора выберите снимки для просмотра.

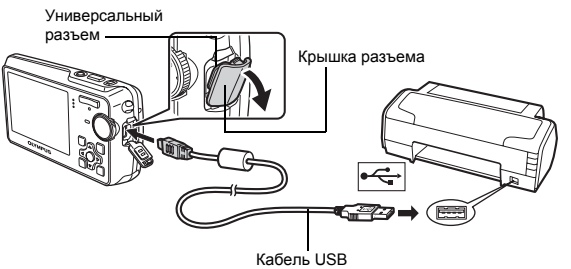
Ru

Прямая печать (PictBridge)

С помощью прилагаемого кабеля USB можно подключить камеру напрямую к PictBridge-совместимому принтеру для печати снимков.

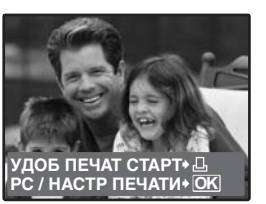
❶ В режиме просмотра выведите на экран снимок, предназначенный для печати.

❷ Подсоедините один конец прилагаемого кабеля USB к универсальному разъему камеры, а другой – к разъему USB принтера.



❸ Нажмите 🖶.

- Начинается процесс печати.
- Закончив печать, отсоедините кабель USB от фотокамеры, когда отображается экран выбора снимка.



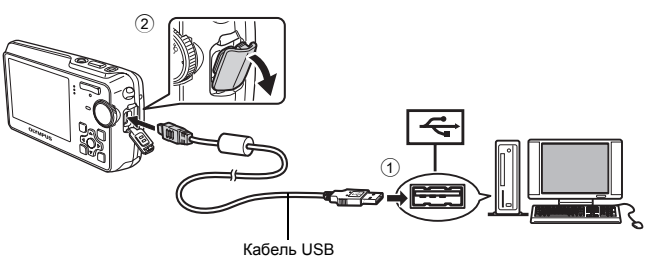
Ru

a. Установите программное обеспечение

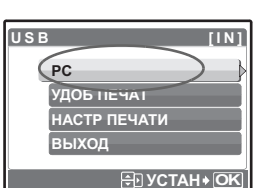
1. Вставьте компакт-диск OLYMPUS Master.
2. **Windows:** Нажмите на кнопку “OLYMPUS Master 2”.
   Macintosh: Дважды щелкните по значку “Setup”.
3. Далее следуйте инструкциям на экране.

b. Подсоедините фотокамеру к компьютеру

1. Подсоедините фотокамеру к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля USB.
   - Монитор включится автоматически.



2. Выберите на мониторе [PC] и нажмите (OK/FUNC).



   - Компьютер распознает камеру как съемный диск.

Ru

c. Перенесите снимки на компьютер

❶ После подключения фотокамеры откройте приложение OLYMPUS Master.

❷ Нажмите “Перенести снимки” в окне просмотра, а затем нажмите “Из фотокамеры” .

❸ Далее следуйте инструкциям на экране.

Кнопка “Перенести снимки”

Ru

На заметку

- Для получения дополнительной информации о настройке и эксплуатации фотокамеры см. “Полное руководство” на компакт-диске.
- Для получения дополнительной поддержки см. файл “Справка” в программе OLYMPUS Master.

Программное обеспечение OLYMPUS Master

Программное обеспечение OLYMPUS Master:
Использование данного программного обеспечения позволяет загружать снимки с камеры, просматривать, упорядочивать, ретушировать, отправлять по электронной почте и печатать цифровые снимки, работать с видеозаписями, а также многое другое!

●Системные требования

ОС	Windows 2000 Professional/XP/Vista или Mac OS X (v10.3 или более поздняя)
Процессор	Pentium III 500 МГц/Power PC G3 500 МГц/Intel Core Solo/Duo 1.5 ГГц или более поздние версии
RAM	256 МБ или более
Жесткий диск	500 МБ свободного пространства или более
Соединение	Порт USB/порт IEEE 1394
Монитор	Разрешение 1 024 × 768 пикселей или выше, минимальное количество цветов – 65 536 (Windows), 32 000 (Macintosh) (рекомендуется не менее 16 770 000 цветов)
Прочее	Internet Explorer 6 или более поздняя версия (Windows), Safari 1.0 или более поздняя версия, QuickTime 6 или более поздняя версия (Macintosh)

Для получения последней технической информации посетите веб-сайт Olympus
(http://www.olympus.com/)

Регистрация пользователя

Для активации гарантии, получения уведомлений об обновлениях программного и микропрограммного обеспечения для фотокамеры, а также для много другого зарегистрируйте свою фотокамеру во время установки приложения OLYMPUS Master.

Ru

Технические характеристики

●Фотокамера

Тип изделия	:	Цифровая фотокамера (для съемки и просмотра)
Система записи		
Доступное	:	Цифровая запись, JPEG (согласно стандарту Design rule for Camera File system (DCF))
Поддерживаемые стандарты	:	Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Звук к снимкам	:	Формат Wave
Видеозаписи	:	AVI Motion JPEG
Память	:	Внутренняя память xD-Picture Card от 16 Мб до 2 Гб (TypeH/M, Standard)
Количество снимков (при полной зарядке аккумулятора)	:	Примерно 200 (на основе стандарта CIPA для измерения срока службы элементов питания)
Количество эффективных пикселей	:	7 110 000 пикселов
Элемент записи изображения	:	1/2,33-дюймовая CCD-матрица (фильтр основных цветов), 7 380 000 (общее)
Объектив	:	Объектив Olympus 6,5 - 19,5 мм, f3,4 - 5,7 (эквивалентно 37 - 111 мм на 35-мм камере)
Система замера экспозиции	:	Цифровой замер ESP, точечный замер
Выдержка	:	4 - 1/1000 сек.
Рабочий диапазон съемки	:	0,6 м - ∞ (W/T) (нормальный) 0,2 м - ∞ (W), 0,5 м - ∞ (T) (режим макро) 0,08 м - 0,6 м (только W) (режим супер-макро)
Монитор	:	2,5-дюймовый цветной жидкокристаллический TFT-дисплей, 230 000 пикселов
Время подзарядки вспышки	:	Примерно 4 с (для срабатывания на полной мощности при комнатной температуре, с применением полностью заряженного аккумулятора)
Внешний интерфейс	:	Гнездо DC-IN для сетевого адаптера, разъем USB, гнездо A/V OUT (универсальный разъем)
Автоматический календарь	:	2000 - 2099 годы
Водонепроницаемость		
Тип	:	Соответствует стандарту IEC публикации 529 IPX4 (в условиях испытаний OLYMPUS)
Значение	:	Фотокамера не будет повреждена брызгами воды с любого направления.
Операционная система		
Температура	:	От 0°C до 40°C (эксплуатация), от -20°C до 60°C (хранение)
Влажность	:	От 30% до 90% (эксплуатация)/от 10% до 90% (хранение)
Питание	:	Один ионно-литиевый аккумулятор Olympus (LI-42B/LI-40B) или сетевой адаптер переменного тока Olympus
Размеры	:	99 мм (Ш) × 54 мм (В) × 24,4 мм (Г) (без выступающих частей)
Масса	:	120 г (без батареи и карты)

Ru

●Ионно-литиевый аккумулятор (LI-42B)

Тип изделия	:	Ионно-литиевый аккумулятор
Стандартное напряжение	:	3,7 В пост. тока
Стандартная емкость	:	740 мАч
Срок службы аккумулятора	:	Около 300 полных зарядок (зависит от применения)
Операционная система		
Температура	:	От 0°C до 40°C (зарядка)/ от -10°C до 60°C (эксплуатация)/ от -20°C до 35°C (хранение)
Размеры	:	31,5 × 39,5 × 6 мм
Масса	:	Примерно 15 г

●Зарядное устройство (LI-40C)

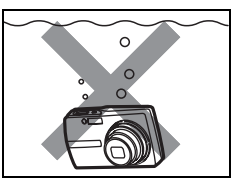
Требования к питанию	:	100 - 240 В перем. тока (50 - 60 Гц) 3,2 ВА (100 В) - 5,0 ВА (240 В)
Выход	:	4,2 В, 200 мА постоянного тока
Продолжительность зарядки	:	Примерно 300 мин.
Операционная система		
Температура	:	От 0°C до 40°C (эксплуатация)/ от -20°C до 60°C (хранение)
Размеры	:	62 × 23 × 90 мм
Масса	:	Примерно 65 г

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Защита от влаги

Хотя данная фотокамера влагозащитна, она не может использоваться под водой. Фирма Olympus не принимает никакой ответственности за неполадки в работе фотокамеры, вызванные попаданием воды внутрь фотокамеры из-за ее ненадлежащего использования. Фотокамера защищена от влаги и не будет повреждена брызгами воды с любого направления.
При использовании фотокамеры необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.

● Нельзя мыть фотокамеру водой.

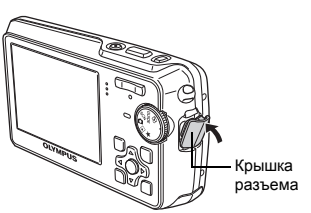


● Нельзя погружать фотокамеру в воду.

● Нельзя фотографировать под водой.

Если крышка отсека аккумулятора/карты или крышка разъема закрыта неплотно, вода может просочиться внутрь фотокамеры.

Ru



● Если на фотокамеру попали брызги, как можно скорее вытрите ее сухой тканью.
● Не открывайте и не закрывайте крышку отсека аккумулятора/карты или крышку разъема, если на фотокамеру попала влага.
● Аккумулятор и другие дополнительные принадлежности фотокамеры не имеют защиты от влаги.

ОСТОРОЖНО

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАТЬ

ОСТОРОЖНО: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ ФОТОКАМЕРЫ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, НУЖДАЮЩИХСЯ В ВАШЕМ ОБСЛУЖИВАНИИ.
ДОВЕРЬТЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СЕРВИСНОМУ ПЕРСОНАЛУ OLYMPUS.

Восклицательный знак, заключенный в треугольник, обозначает в сопроводительной документации важные инструкции по эксплуатации и уходу.

ОПАСНО — Невыполнение рекомендаций, обозначенных этим символом, при использовании данного изделия может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.

ОСТОРОЖНО — Невыполнение рекомендаций, обозначенных этим символом, при использовании данного изделия может привести к травмам или смертельному исходу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — Невыполнение рекомендаций, обозначенных этим символом, при использовании данного изделия может привести к травмам низкой степени тяжести, повреждению оборудования или потере ценных данных.

ОПАСНО!
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ РАЗБИРАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ВОДЫ И НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ ЕГО ПРИ ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

Общие меры предосторожности

Прочитайте все инструкции — Перед использованием изделия прочитайте все инструкции по эксплуатации. Сохраните все технические руководства и документацию для дальнейшего использования.

Очистка — Перед очисткой обязательно отсоединяйте изделие от электросети. Для очистки можно использовать только влажную ткань. Нельзя использовать для очистки жидкие или аэрозольные очищающие средства, а также любые органические растворители.

Аксессуары — Для вашей безопасности, а также во избежание повреждения изделия используйте только аксессуары, рекомендованные фирмой Olympus.

Вода и влага — Меры предосторожности для влагозащитных изделий описаны в разделах о защите от влаги.

Размещение — Надежно устанавливайте изделие на штатив, стойку или брекет, чтобы избежать повреждения изделия.

Источники питания — Подключайте данное изделие только к тем источникам питания, которые указаны на изделии.

Молнии — Если во время использования сетевого адаптера переменного тока начинается гроза, немедленно выньте вилку адаптера из розетки.

Посторонние предметы — Во избежание травм запрещено вставлять в изделие металлические предметы.

Тепло — Нельзя использовать или хранить данное изделие рядом с такими источниками тепла как отопительные батареи, тепловые заслонки, печи и любое оборудование или устройства, выделяющее тепло, в т.ч. усилители стереосистем.

Обращение с фотокамерой

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Нельзя пользоваться фотокамерой рядом с горючими или взрывоопасными газами.**
- **Не используйте вспышку и подсветку при съемке людей (младенцев, маленьких детей и т.д.) с близкого расстояния.**
  - При съемке со вспышкой располагайте фотокамеру не ближе 1 м от человеческих лиц. Срабатывание вспышки рядом с глазами человека может привести к временной потере зрения.
- **Не давайте фотокамеру детям и младенцам.**
  - Всегда используйте и храните фотокамеру вне пределов досягаемости для маленьких детей и младенцев во избежание следующих ситуаций, в которых они могут получить серьезные травмы:
    - Ребенок может запутаться в ремешке фотокамеры, что приведет к удушению.
    - Ребенок может случайно проглотить аккумулятор, карты памяти или другие мелкие детали.
    - Ребенок может ослепить вспышкой себя или других детей.
    - Ребенок может получить травму от движущихся деталей фотокамеры.
- **Не смотрите на солнце или яркие лампы, используя фотокамеру.**
- **Нельзя хранить фотокамеру в пыльных или влажных помещениях.**
- **Не накрывайте рукой вспышку во время ее срабатывания.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Немедленно прекратите использование фотокамеры при появлении необычного запаха, шума или дыма.**
  - Не трогайте аккумулятор голыми руками – Вы можете обжечься.
- **Не держите фотокамеру влажными руками.**
- **Не оставляйте фотокамеру в местах, где она может подвергнуться воздействию очень высоких температур.**
  - Это может привести к ухудшению характеристик ее элементов, а, в некоторых случаях, фотокамера может загореться. Не накрывайте (например, одеялом) зарядное устройство или сетевой адаптер переменного тока во время использования. Это может привести к перегреву и пожару.
- **Во избежание низкотемпературных ожогов, обращайтесь с фотокамерой осторожно.**
  - Поскольку фотокамера содержит металлические детали, ее перегрев может привести к низкотемпературным ожогам. Примите во внимание следующее:
    - При продолжительном использовании фотокамера нагревается. Держа фотокамеру в этом состоянии, можно получить низкотемпературный ожог.
    - При крайне низких температурах окружающей среды корпус фотокамеры может охладиться до температуры ниже окружающей. При низких температурах, по возможности, держите фотокамеру в перчатках.
- **Следите за ремешком.**
  - Следите за ремешком, на котором висит фотокамера. Он может легко зацепиться за различные выступающие предметы и стать причиной серьезной травмы.

Меры предосторожности при использовании аккумулятора

Во избежание протечки, перегрева, возгорания или взрыва аккумулятора, поражения электрическим током или причинения ожогов при его использовании, следуйте нижеуказанным важным инструкциям.

⚠ ОПАСНО

- В этой фотокамере используется ионно-литиевый аккумулятор фирмы Olympus. Заряжайте аккумулятор с помощью указанного зарядного устройства. Нельзя использовать другие зарядные устройства.
- Нельзя нагревать аккумуляторы или бросать их в огонь.
- При использовании или хранении аккумуляторов следите, чтобы они не касались металлических предметов типа ювелирных украшений, булавок, застежек и т.п.
- Нельзя хранить аккумуляторы в местах, где они могут подвергаться воздействию прямых солнечных лучей, высоких температур в автомобилях, рядом с источниками тепла и т.п.
- Во избежание протечки аккумуляторов или повреждения их выводов, скрупулезно следуйте инструкциям по эксплуатации аккумуляторов. Не пытайтесь разбирать аккумуляторы или дорабатывать их с помощью пайки и т.п.
- Если жидкость из аккумулятора попала в глаза, немедленно промойте глаза чистой, холодной проточной водой и срочно обратитесь к врачу.
- Храните аккумуляторы вне пределов досягаемости маленьких детей. Если ребенок случайно проглотил аккумулятор, срочно обратитесь к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Постоянно держите аккумуляторы сухими.
- Во избежание протечки, перегрева, возгорания или взрыва, используйте только аккумулятор, рекомендованный для использования с данным изделием.
- Вставляйте аккумулятор осторожно, как описано в инструкции по эксплуатации.
- Если аккумуляторы не заряжаются в течение указанного времени, прекратите зарядку, и не используйте их.
- Не используйте аккумулятор, если он треснул или сломан.
- Если во время использования аккумулятор протек, потерял нормальную окраску, деформировался или приобрел другие анормальные особенности, прекратите использовать фотокамеру.
- Если жидкость, вытекшая из аккумулятора, попала на одежду или кожу, немедленно снимите загрязненную одежду и промойте пораженный участок чистой, холодной проточной водой. Если от жидкости на коже остался ожог, срочно обратитесь к врачу.
- Не подвергайте аккумуляторы воздействию ударов или продолжительной вибрации.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед установкой аккумулятора внимательно осмотрите его на наличие протечек, изменения окраски, деформации или других анормальных признаков.
- Во время продолжительного использования аккумулятор может нагреться. Во избежание ожогов не вынимайте его из фотокамеры сразу же.
- Перед длительным хранением фотокамеры обязательно извлеките из нее аккумулятор.

Пользователям в Европе

Знак “CE” указывает, что этот продукт соответствует европейским требованиям по безопасности, охране здоровья, экологической безопасности и безопасности пользователя. Фотокамеры со знаком “CE” предназначены для продажи в Европе.

Этот символ [перечеркнутая мусорная урна WEEE на колесах, приложение IV] обозначает раздельный сбор электрических и электронных отходов в России.
Пожалуйста, не выбрасывайте изделия в бытовой мусоропровод. Используйте системы возврата и сбора (если таковые имеются) для утилизации отходов вышеуказанных типов.

Используйте только специальный аккумулятор и зарядное устройство

Мы настоятельно рекомендуем использовать только оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Olympus с данной фотокамерой. Использование неоригинального аккумулятора и/или зарядного устройства может привести к пожару или получению травм по причине утечки, нагрева, возгорания или повреждения аккумулятора. Olympus не несет никакой ответственности за несчастные случаи или повреждения, которые могут возникнуть в результате использования аккумулятора и/или зарядного устройства, которые не являются оригинальными аксессуарами Olympus.

Ru

Торговые марки

- IBM является зарегистрированной торговой маркой International Business Machines Corporation.
- Microsoft и Windows являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation.
- Macintosh является торговой маркой Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ является торговой маркой.
- Остальные названия компаний и продуктов являются торговыми марками и/или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.
- В настоящей инструкции приняты стандарты файловых систем фотокамер “Design Rule for Camera File System/DCF”, установленные Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Условия гарантии

1. Если в изделии обнаруживается неисправность в течение двух лет от даты покупки, при условии, что оно использовалось корректно (в соответствии с печатным руководством и другими указаниями по эксплуатации, прилагаемыми к изделию), было куплено у авторизованного дистрибьютора Olympus на территории деятельности Olympus Imaging Europa GmbH в соответствие с тем, как это оговорено на веб-узле http://www.olympus.com, оно будет по решению Olympus бесплатно отремонтировано или заменено. Для получения услуг по данной гарантии владелец должен предъявить изделие и данный гарантийный сертификат дилеру, у которого изделие было куплено, или в любой сервисный центр Olympus на территории деятельности Olympus Imaging Europe GmbH (в соответствие с тем, как это оговорено на веб-узле http://www.olympus.com) до окончания двухлетнего гарантийного срока. В течение срока действия однолетней всемирной гарантии владелец имеет право предъявить изделие в любой сервисный центр Olympus. Обратите внимание, что сервисные центры Olympus открыты не во всех странах.
2. Транспортировку изделия в сервисный центр или к дилеру Olympus владелец осуществляет самостоятельно, неся все связанные с этим расходы и риски.
3. В перечисленных ниже случаях данная гарантия не действует, и владелец оплачивает ремонт за свой счет, даже если ремонт проведен до истечения указанного выше гарантийного срока.
   (a) Неисправность из-за неправильного использования (например, действия, не упомянутого в указаниях по эксплуатации и других разделах руководства и т. п.).
   (b) Неисправность в результате ремонта, модификации, чистки и других действий, произведенных с изделием кем-либо, кроме Olympus и авторизованных сервисных центров Olympus.
   (c) Неисправность или повреждение вследствие транспортировки, падения, удара и т. д. после приобретения изделия.
   (d) Неисправность или повреждение вследствие пожара, землетрясения, наводнения, урагана и других стихийных бедствий, загрязнения окружающей среды и перепадов напряжения в электросети.
   (e) Неисправность в результате небрежного или неправильного хранения (например, в условиях высокой температуры или влажности, вблизи репеллентов насекомых, таких как нафталин, опасных препаратов и т. п.), неправильного ухода и т. д.
   (f) Неисправность в результате истощения заряда элементов питания.
   (g) Неисправность из-за попадания вовнутрь корпуса изделия песка, грязи и т. п.
   (h) Отсутствие данного гарантийного сертификата при предъявлении изделия для ремонта.
   (i) Внесение изменений в гарантийный сертификат относительно года, месяца или даты покупки, имени владельца, названия дилера или серийного номера.
   (j) Отсутствие документа, подтверждающего факт покупки, при предъявлении данного гарантийного сертификата.
4. Данная гарантия распространяется только на само изделие; гарантия не распространяется на аксессуары, например, чехол, ремешок, защитную крышку объектива и элементы питания.
5. Обязательства Olympus по данной гарантии ограничиваются исключительно ремонтом и заменой изделия. Исключается какая-либо ответственность за прямые или косвенные убытки и повреждения, понесенные владельцем из-за неисправности изделия, в частности, за убытки и повреждение каких-либо объективов, фотопленок и другого оборудования и аксессуаров, используемых с изделием, а также убытки и повреждения из-за задержки ремонтных работ и утери какой-либо информации. Данный пункт не ограничивает положений действующего законодательства.

Примечания по использованию гарантии

1. Данная гарантия действительна только в случае корректного заполнения гарантийного сертификата Olympus или авторизованным дилером, или в случае наличия других документов, содержащих достаточные данные. В гарантийном сертификате должно быть указано Ваше имя, название дилера, серийный номер, год, месяц и дата покупки. В противном случае к нему должен прилагаться оригинал счета-фактуры или товарного чека (с указанием названия дилера, даты покупки и типа изделия). Olympus имеет право отказать в бесплатном сервисном обслуживании, если гарантийный сертификат неверно заполнен, к нему не прилагается один из вышеуказанных документов или если представленная информация является неполной или недостоверной.
2. Поскольку гарантийный сертификат не выдается повторно, храните его в надежном месте.

* Сведения об уполномоченной международной сервисной сети Olympus смотрите в списке на веб-сайте: http://www.olympus.com.

Заявление о гарантийных обязательствах

В данном печатном продукте и программном обеспечении, а также относительно их, Olympus не делает никаких прямых или косвенных заявлений или гарантий. Olympus не несет ответственности по каким-либо предполагаемым гарантиям при покупке, по оригинальному счету-фактуре, товарному и кассовому чеку, применимости для какой-либо цели, а также прямым, косвенным и случайным повреждениям (в том числе, но не ограничиваясь, неполучением доходов предприятиями, препятствиями к их деятельности и потерей рабочей информации), возникающим в результате использования или невозможности использования данного печатного продукта и программного обеспечения. Законодательство некоторых стран не предусматривает отмены или ограничения ответственности по косвенным и случайным повреждениям, поэтому вышеизложенные ограничения могут не применяться к Вам.

OLYMPUS®

http://www.olympus.com/

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Premises: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61
Goods delivery: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany
Letters: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

European Technical Customer Support:
Please visit our homepage **http://www.olympus-europa.com**
or call our TOLL FREE NUMBER* : **00800 - 67 10 83 00**
for Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Luxemburg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom
* Please note some (mobile) phone services providers do not permit access or request an additional prefix to +800 numbers.

For all European Countries not listed and in case that you can't get connected to the above mentioned number, please make use of the following CHARGED NUMBERS: **+49 180 5 - 67 10 83** or **+49 40 - 237 73 899**
Our Technical Customer Support is available from 9 am to 6 pm MET (Monday to Friday)

Authorized Distributors

Austria: **Olympus Austria GmbH**
Shuttleworthstr. 25, A-1210 Wien
Tel: (01)-2 91 01-0

Belgium: **Olympus Belgium N.V.**

Luxemburg: Boomsesteenweg 77
2630 Aartselaar Tel: +32 3 870 58 00

Canary Is.: **K.R.H.K. MAYA S.A.**
Edificio Tirsons, El Cebadal
Calle Arequipa, 8
35008 Las Palmas de Gran Canaria
Tel: (34) 928 30 41 00
K.R.H.K. MAYA S.A.
Edificio Tirsons, El Mayorazgo, 37
38108 Santa Cruz de Tenerife
Tel: (34) 922 84 90 00

France: **Olympus France Centre Technique**
Parc d'affaires Silic 55, rue de Montlhéry
94533 RUNGIS Cedex
Tel: 0 810 223 223

Germany: **Olympus Imaging Europa GmbH**
Wendenstr. 14-18, D-20097, Hamburg
Tel: (040) 237730
Versandadresse Reparaturen:
Olympus Deutschland GmbH
Bredowstrasse 20, 22113, Hamburg
Tel: (040) 23773 121

Spain: **Olympus Optical Espana S.A.**
Caidos de la Division Azul, 12
28016-Madrid Tel: +34 902 444 104

Switzerland: **Olympus Schweiz AG**
Chriesbaumstrasse 6
8604 Volketswil
Tel: +041 (0) 44 947 66 62

United Kingdom: /Eire **Olympus Service Department**
P.O.Box 222
Southall, Middlesex, UB2 4SH
Tel: (0207) 2530513

Algeria: **Eurl KADD**
Le Telemly Alger, 146 Bd Krim. Belkacem, Alger
Tel: 00 213 21 74 60 00

Egypt: **Optoscient M.Nagui & Co**
10. 26th July St., Cairo
Tel: +20 2 391 4883

Kenya: **B.S. Mohindra Ltd**
P.O.Box 41832 Off Enterprise Rd.
Industrial Area, Nairobi
Tel: +254 2 530770
Jacky`s Kenya Ltd.
box 459777, 5 th floor,
Laxcon house, Nairobi
Tel: 254 20 3747222

Morocco: **Latco**
183-187 Bd Ziraoui, Casablanca
Tel: +212 22 206245/46

South Africa: **City Square Trading 197 (PTY) Ltd**
Unit A, The Meadows
Meadowbrooke Business Estate
Jacaranda Avenue, Olivedale Ext. 17
Johannessburg Tel: +27 11 7042021

© 2007 OLYMPUS IMAGING CORP.
Printed in China

VH977301